



# ИТВЫВ КОДЗУВ

**3**  
МАРТ  
1978



Евдокия Ивановна Швецова — Серегово сиктысь Култура керкаса директор. Тайö удж вылас сійö 27 во нин.

Снимайтис Э. Шатилова.



ЛИТЕРАТУРНО-  
ХУДОЖЕСТВЕННОЙ  
ДА ОБЩЕСТВЕННО-  
ПОЛИТИЧЕСКОЙ  
ЖУРНАЛ

## ТАЙО НОМЕРЫН

- Александра МИШАРИНА. Виль кывбуръяс . 3  
Василий ЛЕКАНОВ. Горш тулыс (пьеса) . . 5

### Очеркъяс

- Владимир ШИРЯЕВ. Комсомоллön быдтас . 29  
Нина КУРАТОВА. Ыджыд олõм . . . . . 32  
Василий ТОРОПОВ. Велõдысь . . . . . 36  
Сергей МОРОЗОВ. Серпасъясын — чужан му 39

- Александр НЕКРАСОВ. «Кõtь вöли на ме  
ичõt...», «Ме чужи война бõрын...», «Кор  
гõстита ме рõдвуж ордын...» (кывбуръяс) 43  
Евгений УЛЯШЕВ. Коми вõралысь (кывбур) . 44  
Алексей ОДИНЦОВ. Тшап петук (висът) . . 45

### Публицистика

- М. ВИДИНОВ. Мõвпъяс збыльмисны . . . 49

### Челядьлы

- Маргарита САЖИНА. Оньõ йылысь висътъяс . 53

### Серамбана гижõдъяс

- Вячеслав ТРЕТЬЯКОВ. Кык висът . . . . . 57

### «Войвыв кодзувлõн» почта

- Г. КЛИМОВА. Видзны да озырмõдны тради-  
цияяс . . . . . 62  
В. АМОСОВ. Виччысям коми гижõдъяс . . 63

ЛЭДЗÕ КОМИ АССР-са  
ПИСАТЕЛЬСЛÕН СОЮЗ

ПЕТÕ 1926 ВОСЯНЬ

3

МАРТ  
1978

СЫКТЫВКАР

# СЕВЕРНАЯ ЗВЕЗДА

\*  
ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ  
ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ  
И  
ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКИЙ  
ЖУРНАЛ

☼  
ОРГАН  
СОЮЗА ПИСАТЕЛЕЙ  
КОМИ АССР

Главный редактор *П. Шахов*

Редакционная коллегия:

*А. Ванеев, М. Игнатов, В. Попов, С. Попов,  
С. Раевский, И. Торопов (зам. главного редактора),  
Г. Юшков, В. Напалков (отв. секретарь).*

---



КПСС Центральной Комитет, СССР-са Министръяслон Совет, ВЦСПС-лөн Центральной Совет да ВЛКСМ-лөн ЦК сетисны переходящой Гөрд знамя вөр кылөдысь Вычегодской производственной объединениелы.

Снимок вылын: Усть-Лөкчимской рейдса кылөдчысьяс С. Гудырев, Г. Сидоров, Д. Изьюров. Снимайтис В. ВЕЖЕВ.

---

---

Александра МИШАРИНА



## Выль кывбуръяс

\*  
\* \*

Сöмын öтнад,  
Мусаöй, тэ кужан  
Сетны сьöлöм,  
Кыпöдлыны лолöс.  
И ме бара  
Выльысь быттьö чужа,  
Эска бурас,  
Сылигтырйи ола.

Вийся-песся,  
Корся бурджык кывъяс,  
Мед и йöзыслы  
Тшöтш тавысь лоис шоныд.

Видзисны мед  
Муслун зонъяс, нывъяс,  
Шудтöмön мед  
Бать-мамъяс эз лоны.

Пöрысьлун мед эськö  
Эз ло курыд  
Налön, кодi вуджис  
Ыджыд олöм.  
Быдöнлön мед  
Вöли унджык бурыс,  
Быд морт вöли  
Кодлыкö да колö.

\*  
\* \*

Виччысьöмысь сьöкыд  
Нинöм абу,  
Важön йöзыс  
Шулöмаöсь тадзи.  
Виччысигön дзикöдз  
Сувтлö кадыс,  
Весиг сутшыс  
Кыссьö вывти надзön.

Виччысян тэ лэбны  
Чужан гортад,  
Майшасян,  
А сынöд ру оз разав.  
Виччысян тэ  
Медматысса ёртöс,  
Волас да,  
Тэ кадсö он и казьяв.

Виччысян кор ар,  
Кор төв, кор тулыс,  
Гожöм —  
Медся шоныд кадсö волысь.  
Волас сийö,  
Тöдлытөг жö мунас,  
Думаитан да,  
Быттьö эз и волы.

Виччысян век  
Водзысь мыйкö бурöс,  
Оз тай котöрт паныд,  
Абу чольöб,  
Кад жö ассьыс уджсö  
Тöдö, мунö.  
Виччысьöмö  
Олöмыс и кольö.

\*

\* \*

Мем чиганка паныд воис,  
Вай пö висьтала, мый лоас:  
Аддза тай пö жугыль мунан,  
Муса зонмыдлы тэ вунін.

Эн пö дözмы, тöді, эг ли,  
Долыдджыка, нылöй, ветлы...  
Сувт пö, сувт вай, кытчö мөдін,  
Ме пö збыльысь ставсö тöда.

— Вай, чиганка, тэ эн тунав,  
Шогыс тырмө-й, бурыс уна.  
Деньга вылө шуд мем сиан.  
Доя шудöй сьөлөм пиын.

\*

\* \*

Петі ывла вылө,  
Сьөлөм вөрзис кылө.  
Шонді синмөс ёрö,  
Гажа жö, сё морö!

Нюмді төдтөм мортлы,  
Бытьё медбур ёртлы.  
Со өд кутшөм долыд,  
Кыптывлө кор лолыд.





## Дона Василий Дмитриевич!

Коми АССР-са писательяс  
Союзлөн правление да „Войвыв  
кодзув“ журналлөн редколлегия  
пöся чолöмалöны Тiянöс, талант-  
ливöй драматурiос да артистöс,  
республикаса писательяс Союзöн  
веськöдлысьöс, 60 арöс тырöмөн.

Матö комын во Тi сетанныд  
ассьыныд ыджыд таланттö коми  
национальнöй драматурия да  
театр сөвмөдөм вылö.

Тайö каднас Тiян перö улысь петiс кызьысь унджык  
разнöй драматическöй ижöд, кодъясöс окотапырысь вор-  
сöны театрын и художественнöй самодеятельностьса  
коллективьясын. „Сиктса рытъяс“ комедиятö видзöдiс-  
ны не сöмын мян коми войтыр, но и страна пасьтаысь  
театр радейтысьяс. Сiйöс пунктiсны асланыс сценаяс  
вылын кöкъямысдас сайö театр.

Ыджыд успехөн мунöны и Тiян мукöд пьесаяс, кызди  
„Ми абу зимöгоръяс“, „Джуджыд потшöс сайын“, „Олö-  
мын бужöдъяс“, „Йöлöга“. Ставныс найö сьöлөм вөрзьö-  
данаöсь, талунъя олөм-вылөм да мян кадся йöз йылысь.

Сиама жö Тiянлы, дона юбиляр, КУЗЬ НЭМ ДА БУР  
ШУД! Кöсъям, мед Тiян ижöдъясыд водзö гажöдöны ко-  
ми войтырöс, уна вояс чöж на олöны театрса сценаяс  
вылын.

Коми АССР-са писательяс Союзлөн правление.  
„Войвыв кодзув“ журналлөн редколлегия.

Василий ЛЕКАНОВ

# Горш тулыс

КЫК ЮКÖНА, СИЗИМ КАРТИНАА ПЬЕСА

ВОРСЫСЬЯС:

ЯКОВ ЯКОВЛЕВИЧ.  
ЧЕГЕСОВ Андрей.  
ФРОСЯ — сылөн гöтыр.  
ХРИСТИНА — том нывбаба.  
ТОЛИК — детинка.  
ПАНТИЛЬ — олöма морт.  
ФОТИНЬЯ — олöма нывбаба.

ТОНЯ — сылөн бабөн шуысь нывка.  
РОМАНОВ Юрий.  
ТУРКИН Геннадий.  
ТШАК Анфим Федорович — художник.  
ГОРИК — бухгалтер.  
МАССÖВÖЙ СЦЕНАЯСЫН — нывьяс да  
зоньяс.

# Первой юкөн

Занавесын ошалё гижод: «ПӨТӨСА КӨ АР, ТӨВЙЫНЫ КОКНИ».

Воссьё занавес. Бёрас тыдалё ыб выв, көні зэв уна картупель тыра мешокъяс, ящикъяс, капуста мач чукоръяс. Сцена шорын сулалё пельсь пу. Воськыдвылын — турун юр. Ар. Кадыс — шонді лэччандор.

Сиктысь кылё музыка шы. Турун юр дорын сулалё Христина да дукалё катшасин дзоридзьяс. Юрий Романов пельсь пу улын лёкысь чегъялө нёр.

РОМАНОВ. Эскөй меным, Христина, менам сёлөмөй тиянкөд төдмасьом бёрын дзикөдз поздысис татчө; тиян динё... (Христина нюммуно.) Энлөй!.. Ме кора: чөв олыштөй.

ХРИСТИНА. Сёрнитөй, сёрнитөй! Ме кута чөв овны.

РОМАНОВ. Ме абу нин томиник зонка, медым больгыны, шуавны мича кывъяс...

ХРИСТИНА. И менам нин йөй руыс быгалөма. Энө думайтөй, сідзтадз некодөс ог примит. (Пуксьё турун юр бердө.)

РОМАНОВ (матыстчө да тиөтш пуксьё). Он-ө лёктор мөвпалөй? Христина, ме тиянөс радейта. Ті мичаёсь... Ме тиян кодсьө некысь на эг аддзыв, и көсья, өні жө, талун, тані кывны воча кыв...

ХРИСТИНА. Юра, энө тэрмөдлөй менө. Ладнө? (Кост.) Кутшөм окоота лоны шудаөн!.. Медся шудаөн да медым сійө шудыслы нинөм ковтөмыс эз көвъясь...

РОМАНОВ (пөся). Ті лоанныд шудаёсь!.. Сета кыв.

ХРИСТИНА. Но ті жө карө мунанныд? Мунанныд и вунөданныд.

РОМАНОВ (сувтө да шога). Кыдзи тиянөс эсэся эскөдны! Кыдзи? Ме вежон чөж нин доля өтитор: локта тулыснас и пируйтам. Мыйла ті онө эскөй меным?

ХРИСТИНА. Карыд ылын. Нывбабаыс уна. (Сувтө да видзөдө Романовлы синмас.) Дөзминныд?.. Оз ков! Ті меным мусаёсь. (Топөдчө Романов динө.) Ме вывті асныра, и пөръяланныд кө... Бурасьом месянь

энө виччысьөй!

РОМАНОВ. Мый ті висьталанныд? (Кутлө да окалө.) Ті менам... Ме тиянлы ставнас олөмөс сета... (Сувтө пидзөс вылас.) На! Талаялөй менө, нөйтөй, медым сөмын эскинныд!

ХРИСТИНА. Сувтөй!.. Йөюк... (Романов сувтө.) Кор гөтрасям, то сэки верманныд енлы моз копрасьны! Кор мунанныд?

РОМАНОВ. Талун. Войнас.

ХРИСТИНА. Сэтшөм өдйө?..

РОМАНОВ. Отпуск помасис, Христина. Дисциплина! Договор серти уджала.

ХРИСТИНА (ачыс окыштө). И та йө тиянөс оз кут?

РОМАНОВ. Энө ышөдөй менө лёктор вылө.

ХРИСТИНА. Сетөй кыв, мый локтанныд!

РОМАНОВ. Мор мед лыяс — здукөн виас, ылөда кө ме!

ХРИСТИНА. Быд вежон письмө кутанныд гижны?

РОМАНОВ. Да. Кута.

ХРИСТИНА (лөсьөдө юрсисө). Пиөй, көнкө, виччысьө менө, а ме дзикөдз тиян дорын ылалі.

РОМАНОВ (чуймөмөн). Пи?..

ХРИСТИНА. Да. Толик. Менам пи. (Ышловзьө.) Энө гөгөрвоөй? Да?

РОМАНОВ. Христина. (Кост.) Тиянөс радейтны менө өлөдысьыс му вылас абу. Ті чайтінныд, Толик миянөс торйөдас? Мөдарө! Ме... ме озырма... (Кутө сойясөдыс.) Мыйла ті сыкөд менө энө төдмөдөй. Ми эськө другъясөн вөлім.

ХРИСТИНА. Аттьө. Ме чайті, ті төдінныд... Аттьө.

Кылө машина шы.

РОМАНОВ. Кутшөм меным сэтчөдз мог, мый вөлі тиян олөмас!

ХРИСТИНА. Оз-ө кодкө карлань мун? Сувтіс... Шофёрыс талань локтө. Юра, ме муна. Видзөй асьнытө! (Окыштө.) Прөщайтлөй!

РОМАНОВ. Христинушка!.. Адзысьлытөдз!

Христина мунө. Локтө Туркин.

ТУРКИН. Шань мортөй, Юня ю

вомоныс поссо лосьодомаось абу, ти он-о тодой?

РОМАНОВ. Машинаяс ветлоны. (Чуймомон.) Геннадий... Тайо тэ?..

ТУРКИН. Юра?! Сё мокастый... Тэ кыс татчо усин?

РОМАНОВ. Отпускала тани. Другкод армияын отлаын служитлим да они на волысям.

ТУРКИН. А ме тани совхозлы картупель кыскалі. Шеф!

РОМАНОВ. Кысянь?

ТУРКИН. Модод строительной управлениесянь.

РОМАНОВ. Туй вочысяс? А ме налы бетон кыскала. Кор гортла-ныд?

ТУРКИН. Уджъяс менам эшти-ны. Каро нин шлывга-гогыльтча.

РОМАНОВ. Босыт мено Дози-модз.

ТУРКИН. Кабинаын морт нин эм, а кузовын нуны... Прокол вочасны. Другыд татысь али мый?

РОМАНОВ. Пылаысь.

ТУРКИН. А-а-а... Центральной усадьбаысь. Тани сидко тэ мыйла? Мог эм?

РОМАНОВ. Амурной.

ТУРКИН. Амурной?! Он-о Христина дорө туй талаяв? Мехзвеноон веськодло. (Кост.) Чов олан? Сидко, сы динө, красавица динө... Дзоридзсыс — дзоридз, но веськыда висьтала: немтор оз артмы.

РОМАНОВ. Кок йылысь усьтодз повзьодин.

ТУРКИН. Кыдзи друглы шуа: весьшорө кадсө воштан. Тэ сылон абу нин первой принц. Мича нывба-баыд — кодзыд сьолома. Сточджы-ка кө — кодзыд вира. Лягуша!

РОМАНОВ. Ох, тэ... Гоньё-Геньё грамотей. Та кузя вай эн майшась! Мыйсюрө гогорвоышта жө...

ТУРКИН. Юра, кызд ме помнита, тэ Кедровкаысь пышйин тулыснас, а ме арнас талань сетчи... Гоз-мод во нин колис?

РОМАНОВ. Но.

ТУРКИН. Тэнад жө готыр и челядь колисны?

РОМАНОВ. Геннадий, ме жө тэнсыд ог юась, коді тэнад эм да коді колис?!

ТУРКИН. Прөстит... Ме тэнө ке-

дзвотны ог коьсы... Казытышти со-мын.

РОМАНОВ. Готыр!.. Сыкод овны ме эг коьсывлы. ЗАГС-ын кырым-пас эг пуктылой... Эновтам тайо сёр-нисо! Сидко, каро?

ТУРКИН. Да.

РОМАНОВ. Юня юыд модлапов тракт вылын, мыйла тэныд сэтчо?

ТУРКИН. Управляющей Яков Яковлевич бура уджаломысь дас мешок картопель козьналіс, Юня ю сайысь тшоктис совтнысө. Сэни по чоскыджык, лыа вылын да. Бур сьолома мортыс.

РОМАНОВ. Бур, шуан? Ме эськө сэтшом «бурьяссө» чукорти отилао да выставка восьти.

ТУРКИН. Эг тырвийо гогорво.

РОМАНОВ. Кодлысь сийо карту-пельсө сетө? Ассыс? Али тэ голь, корысьон лонн? Менө коркө, сидз шусяна тесыт, Нестор Иванович ар-мияысь локтом борын тожө быд ногыс сибодис ас дорас. Весиг батыо-лысь важ керкасө отсаліс меным дзоньтыны...

ТУРКИН. Вывти вежора морт! Охотбазаон веськодліс. Ме коркө машинаон сийос новлодлі.

РОМАНОВ. Нылыскөд тэнө эз готравлы?

ТУРКИН. Овьсы!.. Ме абу тэ кодь.

РОМАНОВ. А менө джаг горөдон корталіс. Победа луно гоститчим. Тэ сэни волин. Ог тод, мыйон сийо менө юктөдис, но асывнас садьми на ор-дын, нылыс вольпасын мекөд орч-чон куйло... Рөдвужыс чолөмалоны, быд бурсө сионы... Трус! Слаблун сэки петкодлі. Кык во ру пытшкын моз оли: мустом готыр, челядь, пыр нюмъялысь тесыт — косытисны мен-сыым сьоломөс. Отчид скорми да ставсө веськыда ратшкөді синма-ныс — и муні.

ТУРКИН (гора сералө). Вот тайо да!

РОМАНОВ (скора). Тэ мый? Рад-лан?

ТУРКИН. Дивө висьталан да. Ме-ным кө эськө татшөмыс!

РОМАНОВ (мыйкө думышто, оз-йө). Геня, картопель нарядыд печат-я?

ТУРКИН. Ог помнит... Кабинаын.

РОМАНОВ. Котөртлы. (Туркин мунө.) Мырдөн кыскин менө Нестор Иванович ордө, медым йөз тшөт весьтө бучкыны вина. Ачылд косөн колин, а менө гөтралисны. Но, Туркин друг, нянь-сов водзөса! (Грөзитчө.)

Туркин локтө. Турун юр сайысь тыдовтчө Тшак. Туркин да Романов сийөс оз адзыны.

ТУРКИН (петкөдлө справка). Печатя. Гөгрөс печатя, кызди колө.

РОМАНОВ (босьтө да видлалө). Сидз. Управляющойид тэнад абу лышкыд, а дзык йөй! (Перйө да сетө ручка.) Отисө нельөн вөчны зев кокни, а мешөк лыдыс дасьянь содас нелямынөдз.

ТУРКИН. Кутасны кө?

РОМАНОВ. Печатя справкаөн? Геннадий! Мыйөн тэ думайтан!..

ТУРКИН. Вернө! Оти юрид бур, кыкыс ещө бурджык... (Гижө.)

РОМАНОВ. Ю сайын стөрөж абу, картофельыс мешөкьясын... Коді кабинаад?

ТУРКИН. Студент. (Ручкасө бөр сетө.)

РОМАНОВ. Шу сылы — базаөн нуан. Сөвтнысө на отсалас. А карад өдий ректасны, став зеп тырыд денга сетасны, меным уджйөза лоан.

ТУРКИН. Гөгөрвои. Быд бурсө!.. Гулюыдлы поклон. (Туркин мунө.)

РОМАНОВ. Сөвтас али оз?.. Сөвтас! Горшлуныс ассияс водзджык чужлөма.

Машина шы лөньө. Турун юр сайысь петө Тшак.

ТШАК. Извинитөй, пөжалуйста, истөг эм?

РОМАНОВ (шөйөвошө, но кутө асьсө). Ті коді?

ТШАК. Морт. (Өзтө чигарка да көрөбсө бөр сетө.) Аттьө!

РОМАНОВ. Ме көсий юавны: ті татысь?

ТШАК. Абу. (Мунігмозыс.) Ме карысь. Вотчыны волі.

РОМАНОВ (аслыс). Ылөдчө али оз! Карысь-ө? Тьфу!.. Юөртас кө, өтлаын мыждасны. Мый вөчны?.. Гашкө, вөтөдны Туркинсө, өлөдны?..

Локтө Пантиль. Неуна гаж. Аддзө Романовөс.

ПАНТИЛЬ. Коді тані шландайтө? (Матыстчө.) Чолөм. Христинаөс кыйөдан?

РОМАНОВ. Эн горзы! (Индө бөкө.) Эсийө мортсө төдан, коді ва дор берегөдыс мунө?

ПАНТИЛЬ. Ме тэнө өдва аддза, а тэ ещө кутшөмкө мунысьөс юасян. Ме мугөм синьяса... Тамыш!.. Нөлтөсь видзөдла фараястө тэнсьыд... (Силитчө аддзыны.) Чөдлач кодьөсь. Чөдлач — сийө лөкинник вотөс, но ті вок кодь синмаястө бабаяс любитөны. (Шөпкөмөн.) Ним-өвтө он висьтав, а, гашкө, тэ пышьялысь?! (Гора.) Документ петкөдлы!

РОМАНОВ. Юрий ме. Локтөм морт. Пыла сиктын, друг ордын отпускали: Петыр Иванөн шуөны.

ПАНТИЛЬ. Төда: рыжөй, кушман кодь ныра и юысь. Но менө ньөтчыл на эз юктавлы... Скөт. Висьтав сылы чолөм, пөрысь чөртлы!

РОМАНОВ. Менам друг — том морт и ньөти оз ю.

ПАНТИЛЬ. Бөкө кисьталө. Сидзкө, гырк пытшкөсыс слаб. Төд вылө уси: чурка Иван ордын, вөлөмкө, олан. Пудпас чужөмас эм?

РОМАНОВ. Эм.

ПАНТИЛЬ. Христинаыл өд пудпаса жө. Ещө ноп на сылөн эм.

РОМАНОВ. Кутшөм ноп?

ПАНТИЛЬ. Дас кык арөса пи.

РОМАНОВ. Коді батысь?

ПАНТИЛЬ. Абу ме. Ог төд. Христина во дас сайын миянө локтис. Карысь сийө. Первойсө шөр усадьбаын оліс, сэсся татчө вуджөдісны, мехзвеноөн веськөдлө. Съөкыд вөлі сылы ичөт каганас... Ті вок кодьыс абу этша. Унаөн таркөдчылісны сылөн өшиняс... Лы-сьөмөй висьө... Зэрмас, буракө. Управляющөй быд рыт муяссө кытшовтө... Час ме, сийө локтөдз, неуна ойбыртла. (Пөлынтьчө турун юр бөкө.)

РОМАНОВ (мунө пельыс пу улө да аслыс шуалө). Судьбаыс, тыдалө, Христиналөн мелөн кодь жө... Но сийөс радейтөмысь нинөм менө оз потш: ни челядь, ни больгөмьяс!.. (Мунө.)

Локтö Фотинья да орччөн пуксьö Пан-  
тилькöд. Киас сылөн ыджыд кöрзина.

ФОТИНЬЯ (*Пантильлы зургö бо-  
кас*). Пантиль, вомтö сипты да синь-  
ястö восьт! Картупельтö гусяласны!

ПАНТИЛЬ (*пуксьö*). Юра, эн вай  
дур!

ФОТИНЬЯ. Войся стөрöж, а узян.  
Вöтасян али мый?!

ПАНТИЛЬ. Фотинья?! Ме чайтi  
Юра дöзмöдö. Христинаылдлөн му-  
сук.

ФОТИНЬЯ. Но? Медья, медья.  
Мича нывбаба: кодзув моз дзирда-  
лö, кыа моз югьялö. Мортыс том?

ПАНТИЛЬ. Ар комына. А, гаш-  
кö, и томджык.

ФОТИНЬЯ. Юавны öд колi: кы-  
тысь да кодi сийö. Нуöдас ещö мя-  
нысь.

ПАНТИЛЬ. Христинаöс? Огö се-  
тöй. Сийö мян брильянт!.. Тьфу!..  
Öтчыд гöтыр дырйи тадзи жö нимтi  
Христинаöс да Марьяöй коколюка-  
өн вомысь куйм пинь чегис.

ФОТИНЬЯ. Выживмöма али  
мый?

ПАНТИЛЬ. Сылысь юав! Тэ кы-  
сянь?

ФОТИНЬЯ. Лунтыр лежнöг вотi,  
висьысыясыд, гашкö, бара на лоас-  
ны, бара кутасны дзайгыны: «От-  
сав, Фотинья».

ПАНТИЛЬ. Менсьым тай вокöс  
катшасин ваөн помтöг юкталiн да  
кувсис жö-а.

ФОТИНЬЯ. Этшаджык мед вина-  
сö тэ моз дучкис!

ПАНТИЛЬ. Пöкмелля вöдитö.  
Асывсянь вомö талун войт эз весь-  
кавлы.

ФОТИНЬЯ. Пöрччысь да пуксьыв  
кодзувкоткар вылö! Эз на кö дзеб-  
сыны.

ПАНТИЛЬ. Мыйла?

ФОТИНЬЯ. Мед вина гагтö тэн-  
сьыд нёняласны... Ньöти он видз  
асьтö.

ПАНТИЛЬ. Вежöра тэ, Фотинья!

ФОТИНЬЯ. Вежöра ли, абу ли,  
пыр тай йöзыслы буртор вöзья, а  
пасибöсö шуысьыс некод абу!

ПАНТИЛЬ. Ме тэныд шуа: паси-  
бö! Кор ме тöвнас вöйлi вöла додь-  
дöн, тэ менö лечитiн. Пожöм корöсь  
ваөн велöдiн пывсянын шонтысьны.

Пасибö! Вöлыс кувсис, а ме со век  
на ловья. Кывлi: тэныд пö премия  
сетöмаöсь?

ФОТИНЬЯ. Сетисны. Дас кило-  
грамм косьтöм чöд сдайтi, кык кило  
кос туруньяс, гоз-мöд мешöк пув  
кор...

ПАНТИЛЬ. Тэ мян молодец ба-  
баыс! Ме тэныд олöмөн уджйöза,  
вывтi уджйöза. (*Топыда кутö Фо-  
тиньяöс да окыштö чужöмбансö. Мö-  
дыс друг юрсö пуктö Пантильлы  
пельном вылас да бöрддзö.*) Тэ  
мый?

ФОТИНЬЯ. Кызь во нин ни öти  
мужик эз окыштлы да нормис сьö-  
лöмöй.

ПАНТИЛЬ. Ачыд кöть и пöрысь  
нин, а сьöлöмыд, аддза, том на.

ФОТИНЬЯ (*лэптö юрсö*). Кодi пö-  
рысь? Ме?! Тэ, вай, сёрнитан кö,  
кывьястö бöрьяв.

ПАНТИЛЬ. Ог вермы мелiасö.  
Олöмыс менам гортын абу. Зять  
локтас удж вылысь, сёяс да пуксьяс  
телевизор дорö и помасьтöдзыс оз  
чеччыв. Лöз тшынöдз куритчас...

ФОТИНЬЯ. Тэ юан, сийö — курит-  
чö... Кабак! Нылыд нö мый видзö-  
дö?!

Локтöны Яков Яковлевич, Чеге-  
сов, Фрося да Тоня.

ЯКОВ ЯКОВЛЕВИЧ. Бур рыт!  
Курганныд?

ПАНТИЛЬ. Шойччам.

ФРОСЯ. Яков Яковлевич, уна-ö  
шöркодя картупель урожай лоас:  
эн-ö на арталöй?

ЯКОВ ЯКОВЛЕВИЧ. Андрейöс  
Христиналөн звено пановтiс. Верö-  
сыдлөн — кыксё гөгөр центнер гек-  
тарысь, Христиналөн — кыксё ко-  
мын.

ПАНТИЛЬ. Христина — би!

ЧЕГЕСОВ. Ме öгырыс сöмын?  
Пыр тэ Пантиль курччасян. Яков  
Яковлевич, көнöсь талун машина-  
ясыд? И трактор эз лок. Пемдытö-  
дзыс мешöкьяссö нуны колö.

ЯКОВ ЯКОВЛЕВИЧ. Юрöс, ка-  
лябеч, орöдöй, но отсавны нинöмөн  
ог вермы. Хранилищеö пыран пос-  
кыс киссис, кыскавныс некытчö. Ан-  
дрей, тэ вай мун сэтчö и мужикьяс-  
кöд лöсьöдöй!.. Вой кежлö ковмас

му вылас кольлыны. Тэ, Пантиль, коть картопель корнас мешокъяссө тупкыштав. Гашкө, зэрмас. Тоня, тэ лыдсө пасйышт! Фрося, петкөдлы, кытысь кутам аски капустасө керавны... Карсаяс отсасыны локтоны.

Локтысьяс мунёны.

ПАНТИЛЬ. Сёрнитө йёзыскөд — быттьö гөрö.

ФОТИНЬЯ. Кывнас гөрысь. Бур гөрысь и му помсö бура гөрö, а Якө Як сөмын ыб шөрöдыс бергалö. Бөръя кадö дзикöдз вежсис.

ПАНТИЛЬ. Сэтшөм. Повзьöм коч кодь.

ФОТИНЬЯ. Гөтырыс помся юрнас висьöдчö да; гашкө, гортас покойис абу?

ПАНТИЛЬ. Коді тöдас. Дерт, совхоз отделениеөн веськөдлыны — абу нök панявны.

Матыстчöны Тшак да Толик. Толик-лөн киняулас тусяпу ньөръяс.

ФОТИНЬЯ. Толик, мый нö кыскан?

ТОЛИК. Анфим Федорович меным попугай ньöбöма да сылы көсьяс асык вöчны. Фотинья тьötка, тиян пос помысь йöга пожöм чуркасö повзьö босьтны?

ФОТИНЬЯ. Пескыд али мый бырис?

ТОЛИК. Эз. Ме сысь тасьтi вöча да пызьтö сэнi кутанныд видзны.

ФОТИНЬЯ. Колökö, ну. *(Тшаклы.)* Тi нö дзикöдз сөсся сиктö овмөдчинныд?

ТШАК. Ме — художник. Мыйта ковмас, сы дыра и ола. Толиклы со наставник колö. Детинаяс тайö вöлөм зэв сяммысь. Дöзминныд мөысь?

ФОТИНЬЯ. Эгö жö дöзмöй! Лючкина-бура мед овсьö-а... Öткөннад олiгад мужик мортлөн шыдыд шома и вольпасыд кодзыд.

ПАНТИЛЬ. И рушкуыд пыр гымалö небеса-муа костын моз. *(Сералöны.)*

ТШАК. Ог соссы: овлö. Быд бурсö тиянлы!

Тшак да Толик мунёны.

ПАНТИЛЬ *(ызьвöмөн)*. Толик пöсяма! Мамыс дiнö сибöдчö, сы ради танi олö. Да?

ФОТИНЬЯ. Синтöмлы тыдалана.

ПАНТИЛЬ. Менам зять Горик, видзöда да, сэтчö жö нырсö качлöдлö. Öндрей на ещö косьмö-и; мир смек! Öндрей — мортыс мича, Фросякөд сылөн челядь абу, öти кывйөн, вöльнöй казак.

ФОТИНЬЯ. Кослунö, буракö, гозья чужлöмаöсь.

Кыкнанныс ваксьöны-сералöны.

ПАНТИЛЬ. Мый вермö мича нывбабаыд ми вок коддьöмыскөд вöчны!?

ФОТИНЬЯ. А тэ кызди чайтан? Нывбаба — сийö олöмыслөн сьöлöмыс! *(Пантильлы тапкö пельномас.)* Вот тадз, Утиль-Пантиль!

З а н а в е с .

## МÖД КАРТИНА

Виль правлениелөн кабинет. Шöрас сулалöны пызаньяс. Пельöсын — телевизор. Кабинетын куим öдзöс: ывлаö, общöй отделö, а пыдиас — бухгалтерияö. Стенын öшалöны совхозса знатнöй йöзлөн портретьяс, диаграммаяс да совхоз территориялөн карта.

Сцена вылын тырыс йöз: нывьяс, зоньяс, Христина, Чегесов, Пантиль да Яков Яковлевич, кодi нуöдö заседание.

ЯКОВ ЯКОВЛЕВИЧ. Заводитам, ёртьяс. Ме удж вылын и заседайтны дыр ог радейт... *(Чегесовлы.)* Андрей, а көнi Фрося?

ЧЕГЕСОВ. Ог тöд: асывсянныс гортын абу.

ПАНТИЛЬ. Менам зять...

ЯКОВ ЯКОВЛЕВИЧ. Öвсьыв вай тэ аслад зятьөн!..

ПАНТИЛЬ. Менам зять шензьö вöли: Фрося мунöма лесопунктö куим прицепа тракторён пöймла. Думайтa: кунва көсийö тиянлы пуны да öткымынъяслысь мыськавны кормöм вежöра юрьяснытö.

ЯКОВ ЯКОВЛЕВИЧ. Тэ, Пантиль, гортад вывтiась! Фросялы вöли юөртöма... Зятьыд мыйла абу? Отделениеса бухгалтер, а ни öти заседание вылö оз волы.

ПАНТИЛЬ. Да сийö жö... Андрей, кызди вöли тэныд ошйысь? Ме дзикöдз вунöдi...

ЧЕГЕСОВ. Интеллектуалён.

ПАНТИЛЬ. Вот, вот: абу ставыс гортас! (*Йӧз вак-вакӧн сералӧны.*) Кык бухгалтерскӧй курс помаліс, но чардакас нинӧм абу. А тэ, Яковлевич, ськӧд ӧти вевт улын уджалан.

ЯКОВ ЯКОВЛЕВИЧ. Кор нылыдкӧд мусукасисны, сэки ачyd на вӧлі ошкан... Калябеч, скӧрмӧдіс менӧ!.. Дона ёртъяс, Фросятӧг нуӧдам. Сі-йӧ мян партгруппорг и тӧдӧ, мый йылысь тані лоас сёрниыс. (*Кыпы-да.*) Дона войтыр! Кыдзи помнитан-ныд, кольӧм ар мян вӧлі озырӧн: лыдпасъяс, со, стенин ӧшалӧны... И со тӧв бергӧдчис, бара тулыс локтӧ. Тӧвнас ми эгӧ жӧ гатш куйлӧй: тракторъяс дзоньталім, картофель кӧйдыс дасътім, виричьяс эмӧсь. Бура тӧвйӧдім скӧтӧс, стрӧитім кукъяслы выль карта, челядылы ясли... Христина веськӧдлӧм улын лючки велӧдчисны трактористъяс, мян механизаторъяс... Эгӧ сёясӧн, а тысяча тоннаясӧн петкӧдім муяс вылӧ торф, куйӧд, но тулыс сійӧ горш кад: уна корӧ, мыйта унджык пуктан удж, сымын лышкыджыка козьналас арыс.

ПАНТИЛЬ (*Андрейлы*). Гӧтырыс, буракӧ, водзкывсӧ гижӧма.

ЯКОВ ЯКОВЛЕВИЧ (*Пантиль-лы*). Мый шуин?

ПАНТИЛЬ. Менам зятьӧй культура кыпӧдӧм йылысь пыр тиньгӧ: кольччам пӧ.

ЯКОВ ЯКОВЛЕВИЧ. Гашкӧ, сійӧ и прав, но ме эг на ставсӧ юӧрт. Сі-йӧ и шуа: медся ыджыдторйыс, дерт, мян культура керка, кодӧс помалім жӧ, да том специалистъяслы керка. (*Том йӧз клопайтӧны.*) Гожӧмнас эштӧдам ещӧ кӧкъямыс квартираа керка. Регыд мянӧс йитасны районной электросетьӧ... (*Звӧнитӧ телефон.*) Да. Коді? Райкультотдел? А? Мыйысь ошканныд? (*Йӧзлы.*) Нинӧм ог гӧгӧрво!.. Тоня? Миян Тоня? Эз на во.

ТОНЯ. Ме тані, Яков Яковлевич. Культотделсянь звӧнитісны?

ЯКОВ ЯКОВЛЕВИЧ. Локтіс со... Быд бурсӧ! (*Пуктӧ трубка, и Тоня-лы.*) Кутшӧм-сэтшӧм удж чӧвтін менам юр вылӧ?

ТОНЯ. Спектакль кутам ворсны.

«Гроза». Островскийлысь. Май праздник кежлӧ дасътам.

ЯКОВ ЯКОВЛЕВИЧ. Энлы, калябеч, коді кутас ворсны? Асьным али мый?

ТОНЯ. Асьным. Христина — Катеринаӧс. Анфим Тшак — жӧниксӧ, Кабаникаӧс — Фрося, Андрей — писӧ сылысь, а тэа-меа — Кудряшӧс да Варяӧс. Окасьны на ещӧ кутам.

ЯКОВ ЯКОВЛЕВИЧ. Кыдзи нӧ сідз друг, да ещӧ окасьны?!

ТОНЯ. Он тӧд? Этадзи. (*Чупнитӧ-окыштӧ Яков Яковлевичӧс. Том йӧз гӧрдлӧны-сералӧны.*)

ЯКОВ ЯКОВЛЕВИЧ. Тоня, эн вай йӧйтав! Тані мян заседание... Кутшӧм ме тэныд Кудряш, кодыр бать вылӧ туя?

ТОНЯ. Гримӧн мавтам да весиг гӧтырыд оз тӧд, сэтшӧма томмӧдам!

ЯКОВ ЯКОВЛЕВИЧ. Тӧда ме тэнӧ, могтӧ висътав?

ТОНЯ (*мычӧ бумага*). Кырымав директор дінӧ тайӧ шыӧдчӧмсӧ, сьӧм колӧ костюмъяс да декорация вылӧ. Он кӧ кырымав, клубын уджавны ог кут, и учётчыкысь муна. (*Том йӧз тиӧтш корӧны Яков Яковлевичӧс кырымавны. Сійӧ кырымалӧ.*) Аттӧ! (*Пырӧ жирыӧ.*)

ЯКОВ ЯКОВЛЕВИЧ. Раминик нывка вӧлі, а пель вундысь кодь лоӧма... Мыйӧн ӧнтай ме помалі?

ПАНТИЛЬ. Окасьӧмӧн.

ЯКОВ ЯКОВЛЕВИЧ. Ме, Пантиль, кора тэнӧ...

ПАНТИЛЬ. Ладнӧ! Ми, буракӧ, локтім обязательствояс кырымавны? Пӧжав вай!

ЯКОВ ЯКОВЛЕВИЧ. Кольӧм во уна том йӧз кольччисны школа бӧрын сиктӧ и эм позянлун шуны, мый ми зумыджыка кутам сулавны кок йылын. Андрей Чегесов, тэныд сетсьӧ кыв...

ЧЕГЕСОВ. Менам звенӧлӧн гектар лыд абу этша, но муясыс... абу на кыдзи колӧ вынсьӧдӧма и картофель сортыс... Поводьяс на, гашкӧ, ӧтарыш зэрас либӧ косътас. Ставыс тайӧ кутӧ мянӧс гырысь лыдпасъясъсь. Ме и менам ёртъяс кӧсйысям гӧра-кӧдза нуӧдны кык вежӧнӧн. Урожай быдтыны кыксӧ — кыксӧ комын центнерӧн быд гектар вылын. (*Пуксьӧ.*)

ПАНТИЛЬ. Манливой лыдпас крукыштін, Андрей. Ошка!

ЯКОВ ЯКОВЛЕВИЧ. Христина, тиянлы кыв.

ХРИСТИНА. Миян звено босьтö обязательство быдтыны урожай куимсё центнерөн, а гора-көдза по-мавны дас лунён.

ПАНТИЛЬ. Сөкөлича тэ, Христина! Ныр увсö чышкыштін ставлысь.

ЯКОВ ЯКОВЛЕВИЧ. Энлы тэ, Пантиль! (*Видзöдö звеньевой вылö.*)

Ті бура думыштінныд?.. (*Нормомөн.*) Менö көть жалитыштöй! Гожомбыд чөскыда узьом оз ло.

ПАНТИЛЬ. Гөтырыд тэнсьыд пайсö узяс.

ЯКОВ ЯКОВЛЕВИЧ (*ышловзьёмөн*). Сидзкө, пуктöй кырымпас, и юортам Центральной усадьбаö... (*Андрей да Христина кырымалоны обязательство. Яков Яковлевич көдзыда.*) Сьөлөмсянь, сьөлөмсянь... Эска тиянлы.

Пырö Фотинья.

ФОТИНЬЯ. Мыйся ті йөз?! Виль контораын төвся паськөмөн соборуйтанныд. Яков Яковлевич, гортад врач, буракö, локтис... Гөтырыд пыравлыны корис.

ЯКОВ ЯКОВЛЕВИЧ. Пасибö. Ветла. (*Фотинья пырö жирйö.*) Вильлунö лоас совхозной актив... Дерт, сэтчөдз верманныд на. Асьныд сэсса төданныд. (*Өвтыштö кинас.*) Менам ставыс.

Яков Яковлевич, том йөз, Пантиль шумөнгамөн муноны. Христина матыстчö өшинь дорö да чукөстö Андрейöс.

ХРИСТИНА. Андрей, кольчыв! (*Чегесов сувтö өдзöс дорö.*) Менам тэкөд сёрни эм.

ЧЕГЕСОВ (*кост бөрын*). Христина... Гашкө, модысь?

ХРИСТИНА. Омөльтан тэ менö, Андрей.

ЧЕГЕСОВ. Ме омөльта? Дум вылын менам эз вөв, медым тэнö омөльтны, Христина.

ХРИСТИНА (*перйö зепсыс бумага листъяс*). Мыйла тэ төвбыд и öнi тайö запискаяссö гижан?.. Лёк сёрнияссö сөмын пестан, менсьым лөгөс петкөдан? Көшелясинныд ті

мужикъяс ме динö. Гашкө, мыжа ме ті водзын, либö вузöс нывбабаөн чайтанныд?! Гөтырыд букышөн видзöдö, уличаөдыс муна да мышкуөн кыла. (*Лёкысь чабыртö запискаяссö.*) Сотöны киöс тайö гижөдъясыд.

Жырийсь петö Фотинья ведраясөн.

ФОТИНЬЯ. Кор Яковлевич абу, көзайкаыс танi ме. Идрасыны колö. (*Мунö ывлаö.*)

ЧЕГЕСОВ (*увлань лэдзём юрөн*). Прөстит менö, Христина... Тэ дорö кыскö. Пемыдысь югыдö моз. Аддза тэнö и йөйма. Войнас тэнö вөтася!..

ХРИСТИНА. Гөтырыд — том, мича, варов... Кывлас кө тэнсьыд тайö сёрнисö...

АНДРЕЙ. Төдö.

ХРИСТИНА. Öвсы! Гижасьөмтö тшөтш? (*Андрей чөв олö.*) Оз вермы лоны. Та бөрын, кутшөм сылөн олөмыс тэкөд?! Вот мый, Андрей: менам жөник эм. Төвбыд ськөд письмөаси, и талун сийö локтö. Ми регыд свадьба вөчам. (*Өшиньö тотшкөдчöны.*) Көди сэни?

Уличысь кылö Гориклөн гөлөс.

ГОРИК. Тайö ме, Христина, Горик. Тэ сэни өтнад?

ХРИСТИНА. Но. Мый тэныд мөсянь колö?

ГОРИК. Восьт өшиньсö!

ХРИСТИНА. Ме стеклö пырыс бура аддза и кыла.

ГОРИК. Занавескасö көть вештышт!

ХРИСТИНА. Висьтав могтö.

ГОРИК. Помнит, Христина: петан верөс сайö — эн виччысь мөсянь буртор!

ХРИСТИНА. Тэ йөй али прөсуж? Грөзитчан?!

ГОРИК. Ме тэныд юөртi ассьым минимум программаöс... Аддзысь-лытөдз!

ХРИСТИНА (*Андрейлы.*) Аддзылiн? И Пантильлөн зятьлы Христина ковмөма! (*Локтö өшинь дорö да видзöдö ывлаö. Шөйөвошөмөн.*) Юра!.. Менам Юра локтөма! Со, видзөдлы! Яков Яковлевичкөд кильчö дорас сёрнитöны...

Христина тэрыба уськөдчө өдзёслань. Восьтө... Сылы паныд ведраясөн усьё комната шөрөдз Фотинья. Христина кыпыда серавлө да мунө.

ЧЕГЕСОВ. Кывзысин?

ФОТИНЬЯ (*не то скөрысь, не то мыжа морт моз*). Кывзыси! Сытөг тыдалө. Тоняёс менсыым почтальон пыдди котрөдлан...

Пырө Фрося.

ФРОСЯ (*волнуйтчө, но кутө асьсө*). Чолөм, Фотинья!

ФОТИНЬЯ. Чолөм, чолөм, Фросюк. (*Восьтө жыр өдзёс да чукөстө*.) Тоня, вала мун ветлы! (*Тоня петө да босьтө ведраяс. Юрыс парика да бигудияса*.) Господи! Пөрт кодь юрнад өд он жө ывлаө пет?

ТОНЯ. Ме репетиция вылө рыт-нас муна. (*Петө*.)

Фотинья пырө жырийө. Фрося графиньсы юө ва.

ФРОСЯ (*Андрейлы*). Кутшөмөсь вермөмьясыд тэнад, муса верөс, Христинакөд сьёлөм-сьылөмын? Мый сылы мойдін?

ЧЕГЕСОВ. «Отче наш».

ФРОСЯ. Кор том нывбаба да верстьё мужик кольёны комнатаын кыкөн, «Отче наш» сьывны оз кутны. Но повесткаысь тайё вопроссө колям гортын рытйысигкежлө. Мыйөн помасис заседаниеыд?

ЧЕГЕСОВ. Обязательствояс босьтём. Верман төдмасьны. (*Довкнитө юрнас пызан вылө*.)

ФРОСЯ (*мунө пызан дорө да видлалө бумага листьяс, и аслыс*). Көни ме талунөдз вөлі?.. (*Чорзьөмөн*.) Оз, оз ло тиян ногөн. Тырмас! Андрей, кодлы тэ уджалан?

ЧЕГЕСОВ. Аслым.

ФРОСЯ. Кутшөм нө тайё тиян обязательство? Көть өти во зёлөдчыв да збыльысь петкөдды, мый тэ — Чегесов Андрей!!!

ЧЕГЕСОВ. Кутшөм эм.

ФРОСЯ. Тэнад муяс вылын куимсё центнерөн картофельыд воас. Сөмын мед гожөмнас гоз-мөд-коймөдысь пөсявлан, мед солөн едждылас дөрөм көлысьясыд.

ЧЕГЕСОВ (*горөдөмөн*). Ме абу сельги, медым соласьны. (*Петкөдлө пызан вылысь бумагаяс вылө*.) Ме-

нам сыысь, мый кырымалі, лолөй тырас!

ФРОСЯ (*друг кутө серавны*). «Сельги» пө да-й, лолөй пө тырас! Коньөрөй!.. Христина дорө котравны лолыд оз буракө тыр. (*Ырыштчө*.) Эк эськө тэнө!.. Но да ладнө. Лесопунктысь куим прицепөн пөим вайим тэнад звенолы. Мун да ачид инды, кытчө ректыны.

ЧЕГЕСОВ. Мыйла тэ тані скөралан?

ФРОСЯ. Скөрала? (*Небыда*.) Аддза, кызди тэ «дөзмин». Ме кө тэ местаын вөлі, мусө пузувти, а тэ сөмын юбка бөрысь вөтлысьны сюсь.

Пырө Христина.

ХРИСТИНА (*кыпыда*). Фрося! Андрей! Юра татчө локтө.

ФРОСЯ. Юра? Коді сийө?

ХРИСТИНА. Жөникөй менам. Ме өд верөс сайө пета!

ФРОСЯ (*уськөдчө Христина динө*). Христя, ме радла тэ вөсна. Менам Андрей көть омөлик мужик (*нюмъялө*), а олөмыс век югыдджык, кор сийө ме диньн.

Пырөны Юрий Романов, Яков Яковлевич. Жырийысь петө Фотинья.

ЯКОВ ЯКОВЛЕВИЧ. Примитөй и төдмасьөй, калябечьяс, кутшөм сөкөл мянө локтис. Юрий Саввич Романов!

РОМАНОВ. Чолөм да бур шуд ставныдлы!

ФОТИНЬЯ. Христина, гашкө, жөникыд да?.. Пантиль арнас нин вөлі гаралө да эг эскы.

ХРИСТИНА. Фотинья тыётка! Ме кора тэнө и Пантиль дядьёс батьмам пыдди, а Андрейёс и Фросяёс сват да сватяён.

ФОТИНЬЯ. Свадьба али мый нин тиян?..

ХРИСТИНА. Рөгьд.

ФРОСЯ. Агтьё, Христя! Ми радпырысь локтам.

ФОТИНЬЯ (*Христиналы*). Та дыра чөв олін.

ЯКОВ ЯКОВЛЕВИЧ. Тулысыс оз виччысь: тэрмөдлө!

Сералөны.

ФОТИНЬЯ. Ми тэныд, Христина, лөсыдысь-лөсыд свадьба гымкни-

там, важ ногөн. Тоня менам сьылём-йөктөм котыртас...

Пырө ва тыра ведраясөн Тоня.

ТОНЯ. Ой! (пуктө ведраяссө.) Тырыс йөз тани вөлөма...

ФОТИНЬЯ. Христялөн жөникыс воис да, дерт, чукөрмас йөзид, татшөм зонто (довкнитө юрнас Юрий-лань) позьо дугдывтөг видзөдны, телевизорөс моз.

Сералөны.

ТОНЯ (матыстчө Христина динө). Поздравляйта! (Романовлы.) Тоня. (Киасьө.)

РОМАНОВ. Юрий.

ТОНЯ. Ти кутанныд «Гроза» пьесаыс Борисөс ворсны. Сийө рольсыс ме Тшакөс вешта.

ЯКОВ ЯКОВЛЕВИЧ. Энлы тэ, Тоня, аслад «Грозаён» дөзмөдчы! Мортыс туй бөрын...

ФОТИНЬЯ. Пажын кад. Паньясыд нин, көнкө, тасьтияс костад зила-зёлякылөны.

Чегесов гозья да Христина Юракөд мунөны. Фотинья ведраясөн пырө жырйө.

ТОНЯ (лолыштө ыджыда). Мыйла тадзи олөмсө лөсьөдөма: өтияслы — тыртөм куд, а мөдьяслы — лыдтөм-тшөттөм шуд? Христиналөн жөникыс — ох! — вылын юра да кузь тушаа, чөдлач синьяса. Меным эськө татшөмсө! Ох!.. (Дурөмөн өшиё сьыли вылас Яков Яковлевичлы.)

ЯКОВ ЯКОВЛЕВИЧ. Тоня! Ме гөтыра!

ТОНЯ. Прөстит, енмогысьөн прөстит, гөтыра начальникө!

Пырө Анфим Федорович Тшак. Сийө папкаа.

ТШАК. Чолөм, ёртьяс!

ЯКОВ ЯКОВЛЕВИЧ. Здравстуйте. Сөмын эн дивитөй, ме тэрмасы гортө. (Тшаклы.) Могөн?

ТШАК. Абу. Ме Тоня дорөдз.

ЯКОВ ЯКОВЛЕВИЧ. Тоня, ковма кө кодлыкө, ме — гортын. (Мунө.)

ТШАК (Тонялы). Ме тэныд вайи декорациятө вөчны чертөжьяс да эскизьяс...

ТОНЯ. Аттьө.

ТШАК. Ме мөдөдча гоз-мөд лун

кежлө карө и мыйсюрө көсья вайны... Краскаяс, грим...

ТОНЯ (нарошно төдчөдөмөн). Анфим Федорович, Христина верөс саяйө петө.

ТШАК. Зэв рад. А мыйла буретш тайөс меным висьталанныд?

ТОНЯ (повзьөм сорөн). Йөзыс сёрнитөны...

ТШАК. Тэ эскан? Нинөм абусө сёрнитөны. Тоня, карысь локта да ме тэно кута рисуйтны. Кутан позируйтны?

ТОНЯ. Позируйтны? Кыдзи?

ТШАК. Пуксян мекөд воча и мыйкө вөчны ковмас: кыны, вурны, дөмсыыны... Роль велөдны.

ТОНЯ. Дыр?

ТШАК. Вежонтө ковмас.

ТОНЯ (ыпгялө, места вылас сулавны оз вермы). Кута, Анфим Федорович!

ТШАК. Бур. Аддзысьлытөдз. (Мунө.)

ТОНЯ (ыззьө). Менө, менө кутас рисуйтны! Эх! (Нетшыштө юрсьыс парик и мачөс моз чужйө.)

Эм на менам мич-краса,

Кудель кудри юрсиа,

Кудель кудри юрсиа да

Анфим Тшаклы бур сиа!

(Коксө вежыньтөмөн пуксьө.) Рисуйтөй, Анфим Федорович! Сөмын ме вылө видзөдөмысь (чуньнас грөзитө) энө косьмөй, дона Тшак!

Жырйысь лэбө Тоня кок улө рос, кылө Фотиньялөн гөлөс.

ФОТИНЬЯ. Джоджьяссө чышкав, артистка!

## КОИМӨД КАРТИНА

Клубын йөзлы рытйысян вежөс. Пыдиас — сөян-юанөн лөсьөдөм пызаньяс. Шөрас — креслө, кодөс мичмөдөма узора ки чышкөдьясөн. Гудөкасыськөд өтлаын пырөны том йөз. Долюдөсь, мича паськөмаөсь. Сьылөны да йөктөны.

НЫВЪЯС. Да сьылим, сьылим, сьылим,  
Да йөктим, йөктим, йөктим,  
Да ветлим, ветлим, ветлим.

ЗОНЪЯС. Да корсим, корсим, корсим,  
Да на йөр гөгөр,  
Да-й на кытчо адзи  
Ассым бабаёс,  
Сэтчо-й окалі,  
Куим плетьон плетялі,  
Квайт сулөкөн сулөкалі,  
Воевода приказон,  
Государев указон.

СТАВОН. Эх!.. Их!.. Ах!..

Пырө Фотинья.

ФОТИНЬЯ. Туйсө сетөй! Жөника-невеста локтөны. (Том йөз топөдчөны. Фотинья кыпыда рөдтө сцена пасьта да кияснас шлопөдө. Пырөны Юра да Христина. Сийө вевтгысьёма фатаон. Бөрвылас — Фрося, Андрей, Яков Яковлевич, Пантиль и мукөдъяс. Юра да Христина копыртчылөны.) Том йөз, олөмаяс, копрасьөй тшөтш! (Жөника-невесталы ставон копыртчылөны.) Христинушка, лок, дитя, пуксы татчө, креслөас! (Христина пуксьө.) А тэ, Юрий, лок да еджыд чышъянсө лэптышт и окышт невестатө! (Юрий окыштө и сувтө креслө мышкас. Гудөкасысь өдва-өдва кылөмөн ворсө «Тувсов вой», а ныв-зон кытшалөны жөника-невестаёс да сөмын мизгөмөн нуөдөны сыланкывлысь мелодиясө.) Христинушка, петкөдлы ассыд сямтө! (Христина бөрдө.)

Сьөлөм лэптысь шондї петанинас,  
Муса войтыр, ачым копыртчыла.  
Зарни бордъя шондї пуксянінас,  
Дона рөдвуж, ачым мыкыртчыла.

Янсөданныд нэмөй кежлө менө.  
Тіян дінысь тувсов йи моз чукта,  
Кылала, а ог и суюсьы венө,  
Кодлы морөс вылас юрөс пукта.

Юрөс пукта, сьөлөмөс ме сета,  
Сылы сета, сьөлөмөс код косьтө.  
Өкаяннөй саяс тай и пета;  
Кутшөм эм, со, сэтшөмөс и босьтө.

ФОТИНЬЯ (чышкалө син доръясө). Мастера и бөрдін, сьөлөмөс нормөдін. Кодкө тай велөдөма...

ФРОСЯ. Тырмас бөрдны. Эгө бөрдны чукөртчөй. Пуксялөй вай пызан саяс! (Гудөкасысьлы.) А тэ

вай, Миша, ворс. (Гудөкасысь ворсө, Фрося — сьылө да йөктө.)

Оз пет төвнас ывла дзоридзыс, оз пет,  
А менам милөй төв и гождөм быттьө чет:  
Ой, оз тусь вирыс сьлөн бандзибысь  
оз вош,  
Ок, ачыс вашъялө да мурзө быттьө ош.

Шор пос сайын кык пон увтө рытивбыд,  
А ме со өтнам, бара өтнам колля рыт.  
Ок, увтчөм шысьыс менам милөй кө  
өз пов,  
Да эськө локтис, менсьым гажөдыштис  
лов.

Мый и вөчны, мый и керны, нывъяс,  
мем?  
Ой, Катидпомын кузь юрсиа зонмыс эм,  
Да сувтса синмөн видзөдлывлө, быттьө  
сюзь,  
Ок, а ме, йөйыд, войяс сы вөсна ог узь.

Шондїбанөй, сьөлөм лэптысь олан гаж,  
Ой, олөм выльмө, сөмын радейтчөмыс  
важ,  
Да он тай пышйы сысь, некытчө он мун.  
Ок, өкаяннөй тайөторсьыс вошлө ун.

ЯКОВ ЯКОВЛЕВИЧ. Тэнад, Фрося, калябечлөн, кокниа печласьөны да зяткөны кокъясыд!.. Йөктынытө колө на велөдчыны!

ФРОСЯ. Йөктыны да радейтны велөдөм оз ков. Кисьталөй румкаясад!

ПАНТИЛЬ. Вернө. Дыр-ө сэсся тыртөм румкаяссө видзөдны кутам! (Кисьталө.)

ФОТИНЬЯ. Тэ, Пантиль, талун, эн тэрмась!..

ПАНТИЛЬ. Эн пө тэрмась! Ныр улын ставыс да телепит!..

ФРОСЯ (горөдө). Лөнныштлөй, гөстьяс! Ме көсья сёрнитыштны. (Йөз ланьтөны.) Дона ёртьяс!.. Кутшөм нывбаба оз көсий лоны шудаон?! Абу сэтшөмыс! Христина, мед тэ да Юрий шудаөсь вөлінныд, мед олөмыс лоас кыпыд да гажа, югыд да гора, дерт, челядылөн гөлөсьясысь... «Горько!» (Окалө Юрийөс, сэсся Христинаөс.)

ФОТИНЬЯ. Тэ тай нө, Фрося, ачыд кутін жөниксө окавны?! (Йөз сералөны.)

ФРОСЯ. Но и мый?.. Горько! (Жөник да невеста окасьөны.)

ПАНТИЛЬ. Менам зять!.. (Кись-тö да юö.)

ЯҚОВ ЯҚОВЛЕВИЧ. Свадьба вылын бара аслад зять йылысь!..

ПАНТИЛЬ. Менам зять... Менам зятьöй пышйис талун, муніс ми ордысь... Карö.

ЯҚОВ ЯҚОВЛЕВИЧ. Кызди пышйис?

ПАНТИЛЬ. Став көлуйнас. Тöд-малöма, мый Христина верöс сайö петö, и-и-и... — пышйис. Гöтыр вылас асывнас горзис, веськыда шуис, Христинатöг пö — олöмыс менам абу. Вот тадз!

ФОТИНЬЯ. Дерт нин Христина вöсна! Гашкö, растрата вöчис зятьыд да?

ЯҚОВ ЯҚОВЛЕВИЧ. Эновтам, другьяс, тані нинöм абусö көтны! Вежавидзöй, Фотинья.

Христина видзöдö зумыштчöм Юрий вылö.

ПАНТИЛЬ. Яковлевич, речь вай мыськовт да «калябеч» кывтö казътыштны эн вунöд!

ЯҚОВ ЯҚОВЛЕВИЧ. Тэ, Пан-тиль, менö эн дэльöд! Калябечөн шуöмысь некод на эз доймыв. И мыйсяма ті йöз?! Весиг свадьба вылын чушкаланнуд, лöня овны он сетöй.

ФРОСЯ. Ми лöня олöмсьыс пöльтчыны нин кутім. Ветлысь-мунысьлы — мир туй дона, а уджалысьлы — няня ноп.

ЯҚОВ ЯҚОВЛЕВИЧ. Ме кывза, Фрося öні кутас аслас «нянь нопйөн» ошйысьны.

ФРОСЯ. И ошйыся. Миян овощи вöдитысь бригада тöрыт пасйис öти семьяö котыртчöмсянь дас куим во тырöм. Бригада көсйысис босьтны таво град выв пуктасьяс быд гектар вылысь витсё центнерөн да чуксалö ордйысьны картофель вöдитысь звеноöс...

ХРИСТИНА. Миянöс?.. Сидзкö, кутам думайтны, кызди да мый...

ФРОСЯ. Кутам виччысьны. Яков Яковлевич, менсьым кө «нопйöс» примитаннуд, кора мекöд юны. За здоровье!

ЯҚОВ ЯҚОВЛЕВИЧ. Ладнö, видзöдлам, Фрося. Вайö и ме кыв-мөд шуа жö... Кызди отделениеөн веськөдлысьлөн, менам эм олөмас аслам

видзöдлас, и бокин сулавны ог кут, а öткымыньяс дасьöсь менö пельöсö сувтöдны, кывзысьтöм детинкаöс моз. Юрий Саввич, ті выльöн локтысь морт: мый тиянлы сьөлöм вылануд воис миян?

РОМАНОВ. Йöзыс...

ЯҚОВ ЯҚОВЛЕВИЧ. Пасибö.

ТОНЯ. Медьяна — Христина, Яков Яковлевич! (Гöстьяс нюмгьялöны.)

ЯҚОВ ЯҚОВЛЕВИЧ. Тоня, энлы тэ!.. (Романовлы.) Мый ті мед вылö пуктаннуд олөмас?.. Меддонаыс тиянлы, кызди мортлы, мый?

ТОНЯ. Дерт жö, Христина! (Йöз сералöны.)

ЯҚОВ ЯҚОВЛЕВИЧ. Тоня, эн скöрмөдчы!

РОМАНОВ. Мортысь донаыс нинöм абу, Яков Яковлевич.

ПАНТИЛЬ. А меным öні меддона вина румкаыс, кодöс эг на пöрөд!

ЯҚОВ ЯҚОВЛЕВИЧ. Дисциплина! Вотмый меным дона, муса войтыр! Горько! (Юö.) А öні, том йöз, вай гажöдыштöй миянöс!

ФРОСЯ. Христина, сьылыштам! (Гудöкасысьлы.) Миша, ворс менсьым «Тулыс» сьыланкыв!

Гудöкасысь ворсö. Йöзыс öтияс сьылöны, мөдьяс йөктöны. Олөмаяс боргöны-сёрнитöны пызан сайын.

Тулыс мичсö шевгöдöма,  
Уна-й нылыс ю дорынöсь,  
Гажаа зэв сьылöны,  
Сэн жö зоньяс ворсöны.

Сэн жö зоньяс ворсöны,  
Уна гудökьяса зоньяс,  
Разнöй гөлөсьясаöсь,  
Мича чужöмбанаöсь.

Мича чужöмбанааясыс  
Сьөлöм дойдан гөлөсьясөн,  
Сьөлöм лэптан шыясөн  
Гöстьясöс коралöны.

Гöстьяссö тай коралöны,  
Долыд том ныв сьөлөмьяслы,  
Муса чужöмаяслы,  
Чөскыд вом дораяслы.

Чөскыд вом дораясыслы  
Сьывны-ворсны зэв окота;  
Вот и найö сьылöны,  
Гöстьяссö гажöдöны.

Гостьяссө тай гажёдоны,  
Югыд кадсө нимёдоны,  
Кыпид мича пöрасө,  
Долыд кадсө, гажасө.

Пырö Т о л и к да матыстчö мамыс динö.

ТОЛИК. Мам, мам... Йи вöрзис!  
Сэтшöма шувгö, быттьö ыджыд буш-  
ков мунö!

НЫВ. Лэччылам, нывъяс, ва до-  
рас.

ЗОН. Мөдiмöй!

ФРОСЯ. Ми тшöтш. Берегдорса  
луд вылас кадрилъ йöктам...

Фрося да том йöз мунöны.

ХРИСТИНА. Юра, ветлам тшöтш.

ТОЛИК (*кыскö мамсö*). Ме тэкöд  
сöмын кöсья.

ХРИСТИНА. Толик, тэ öд абу нин  
ичöt. (*Толик дудö.*) Ок тэ, кагай. (*Кутыштлö.*)  
Ладнö. (*Романовлы.*)  
Юра!

РОМАНОВ. Ветлы, ветлы, Хрис-  
тина, ми танi мужикъяс варовитыш-  
там.

Христина кöсийс кутыштлыны Юрийöс, но  
Толик эз сет, кыкис мамсö. Мунöны.

ЯКОВ ЯКОВЛЕВИЧ (*матыстчö  
Юра динö*). Тi, Юрий Саввич, кыв-  
линныд, кыдзи менсьым супоньöс зэ-  
лөдоны?

РОМАНОВ. Обязательствояснас?  
Кывли. Начальстволөн, Яков Яков-  
левич, сэтшöм пуд.

ЧЕГЕСОВ. Гашкö, ми збыльыс,  
Яков Яковлевич, аснырасям. Кыксё  
центнера урожай — мян звенолөн  
быд вося лыдпас. Водзланъ колö сы-  
ныштны.

ЯКОВ ЯКОВЛЕВИЧ. Тэ, Андрей,  
быттьö талун нинöм на эн ю, а ва-  
ровмин. Кодi нö тэныд катнысö ме-  
шайтö? Ме? Ме öд öтнам ог жö быд-  
тор вермы.

ПАНТИЛЬ. Верман, Яков Яков-  
левич, верман!

ФОТИНЬЯ. Тэныд эськö, Пан-  
тиль, помавны нин колö чöсмасьöм-  
тö да...

ПАНТИЛЬ. Ме, другъяс, йöз сёян-  
юансьыс пöтны ог вермы! Көть лун-  
быд сюртняла татчö!

ФОТИНЬЯ. Кывйыд вывти ёсь!  
Йöз дырйиыс изан мый оз ков.

ПАНТИЛЬ. Менсьым, Фотинья,

кыв вужйöс номыръяс гильёдоны  
век. (*Ставөн сералöны. Пантиль му-  
нö көтшасö, куритчö.*)

ЯКОВ ЯКОВЛЕВИЧ (*Романов-  
лы*). Тi нö сэсья танi кутанныд овны  
али мунанныд?

РОМАНОВ. Олыштам да тыдовт-  
час.

Ывлаыс кылö гудöкөн ворсöм, йöктöм да  
ссылöм.

ЯКОВ ЯКОВЛЕВИЧ. Олём — сi-  
йö зэв шыбеля туй. Ме вывтисö ог на  
и эскы томъясыдлы...

РОМАНОВ. Эм помка? Дöвери-  
таңныд — кута старайтчыны: эскöй  
меным.

ФОТИНЬЯ (*кисьталö румкаясö*).  
Христинаöс ми, Юрий, сиктысь огö  
лэдзöй.

ЯКОВ ЯКОВЛЕВИЧ (*оз кывзы  
Фотиньяöс*). Мукöдыслы дöверитан,  
эскан, а китö сетан да сiйö тэнсьыд  
сойтö нетшыштас. Дерт, ме, гашкö,  
содтыштала.

РОМАНОВ. Ме, öмöй, мыйкö лек-  
тор вöчи?

ЯКОВ ЯКОВЛЕВИЧ. Энöй! Ми-  
ся, эмöсь сэтшöмъясыс. Арнас öти  
шефлы дас мешöк картупель сетi, а  
сiйö — машина додь сөвтöма.

ФОТИНЬЯ. Югыд бугыль! Абу  
нин квайт чуня, а квайт киа вөлöма.

РОМАНОВ. Кутисны? (*Юö.*)

ЯКОВ ЯКОВЛЕВИЧ. Кутисны.  
Кодi юөртis, некод оз төд.

ПАНТИЛЬ. Дозорыд мян бур!

ФОТИНЬЯ. Бур кө вöли, эз нуны.  
Тэ öд стөрöжыс.

ПАНТИЛЬ. Ме вит во нин стөрö-  
жала: праздник ни шойччан лун ог  
төд. Вежны менö колö, а то коркö  
дзикöдз унмовся!

ФОТИНЬЯ. Сөрны тай кутин! Мун  
да чукöст йöзсö! Сёяныс кодзалö. Сё  
морö свадьба!

Фотинья пырö жырйö, Пантиль петö ывлаö,  
локтö Т о н я.

ТОНЯ. Яков Яковлевич, дирек-  
циясянь письмö. (*Сетö да бөр мунö.*)

ЯКОВ ЯКОВЛЕВИЧ (*лыддьö*).  
Но, мокасьтö!.. (*Романовлы.*) Кык  
трактор мянлы сетöмаöсь... Вы-  
льöс! Андрей, кылан? Кыкнансö  
Христина бригадаö. Асывнас тшöк-

тöны нин пöлучитны. Вот шогыд... Шойччан лун сэтчö жö.

ЧЕГЕСОВ. Ме ветла, Яков Яковлевиç.

РОМАНОВ. И ме. Ыстанныд кö. ЯҚОВ ЯҚОВЛЕВИÇ. Свадьба дырйи? Бабаяс менö сёясны! Гашкö, том йöз пöвстысь кодöскö мöдöдам?

РОМАНОВ. Аски пажынöдз бөр воам?

ЧЕГЕСОВ. Дуригмоз.

РОМАНОВ. Муна. Сетöй меным позянлун Христиналы пöдарок вöчны. Öтигор кора: сылы кыв ни джын.

ЯҚОВ ЯҚОВЛЕВИÇ. Тракторсö тöдан?

РОМАНОВ. Любöй марка.

ЯҚОВ ЯҚОВЛЕВИÇ. Ладнö. Кутны ме тiянöс ог мöд...

Пырö Фрося.

ФРОСЯ. Юрий, сэтшöм вöли гажа, рытыс шоныд... Христина быть корис локны.

Романов да Яков Яковлевиç мунöны.

ЧЕГЕСОВ. Фрося, кокни паськöмön та дыра ывлаын? Смотри, висьман кö. Öни абу на гожöм шөр.

ФРОСЯ (*дыр видзöдö верöс вылас*). Аттьö, Андрюша! Мелiник тэ менам, шань... Лок мунам да йöктыштам. Абу окота?

ЧЕГЕСОВ. Радпырысь. Чышъянась сöмын!

ФРОСЯ (*чышъянасиç*). Қывза... Чышъянаси... (*Матыстчö да кутыштлö Андрейöс*.) Государь тэ менам... Му пырыс мед мунас талун став лёкыс менам сёлöмысь!

Занавес.

## Мöд юкөн

### НЁЛЬÖД КАРТИНА

Горнича. Öдзöсьяс ывлаö и жырйö. Гөгөр сöстöм и пельк. Пызан, мича улöсьяс, дзоридзьяс. Пельöсын — голландскöй пач. Мöдарас — сервант. Пыдиас — öшинь. Рыт.

Сиктысь век на кылö том йöзлөн гажöдчöмыс. Пырöны Тшак да Толик. Тшак вещьöй мешöка.

ТШАК. Толик, мыйсяма праздник талун? Уличас сы мында йöз... Мамайд гортын?

ТОЛИК (*букыша*). Абу. Верöс сайö петö, лунтыр на гортö эз воны.

ТШАК. Со, вöлөмкö, мыйын помкаыс... Сидзкö, тэ дядьöн озырмин?.. Али папаөн кутан шуны?

ТОЛИК. Меным некод оз ков.

ТШАК. Оз ков? Тэрмасьны ог кутöй, но та йылысь ме тэкöд сёрнитла на. Сидз, сидз... (*Пуктö мешöксö улöс вылö*.) А ме тэныд, Толик, гөснеч вайи.

ТОЛИК. Гөснеч?

ТШАК. Да. Сöмын колö пуктыны ыркыд местаö, мед оз косьмы.

ТОЛИК. Краскаяс, Анфим Федоровиç?

ТШАК. Сёй.

ТОЛИК. Сёй?! (*Серöктö*.) У-у-у! Миян асланым сиктын сёйыс тырмымön.

ТШАК. Тайö абу сэтшöм сёй, а алыспöлöс. Скульптураяс кутан лепитны. Öнöдз тэ найöс пуысь вöчалiн — водзö пробуйтлам сёйысь. Кытчö пуктылам?

ТОЛИК (*думайтö*). Орччөн миянкöд олö Мишка дядь: сы ордö нуам. Сылөн мастерскöй эм. Көрзинаяс, пестерьяс да зырьяс вöчалö.

ТШАК. Бур. Видзöдлам.

ТОЛИК. Тi мунöй! Ме амбар ключ корсьла да картон көрöб вая.

Тшак мунö. Сервантысь Толик корсьö ключ. Пырö Тоня. Көрзинаөн вайö тасьтi-пань.

ТОНЯ. Мый нö посводзад лампасö он биав, Толик! Тökөтьö эг зурась Анфим Федоровиçкöд.

ТОЛИК. Сийö меным сёй вайис! Во!

ТОНЯ. Сёй? Кутшöм сёй?

ТОЛИК. Залез аддзöма.

ТОНЯ. Эн вай бөбйöдлы!..

ТОЛИК. Ньöти ог. Гожöмнас, каникулъяс дырйи, сийö сёйсьыс сарайын ме мöд Тоняöс вöча.

ТОНЯ (*оз тöд, серавны али абу*). Менö? Мöдöс? Этатшöм томиник,

тадзи сёрнитан. Смотри!.. Мамыдлы удта... Анфим Федорович свадьба йылысь тэдö? (*Көрзинасö пуктö пач бокö.*)

ТОЛИК. Висьтавны локтін?

ТОНЯ. Ме? Дурмөмыд кө-а!.. Дум вылө эз усълы. Мамтö сійö оз рисуйт? (*Толик чөв олö.*) Ладнö, ладнö! Вашнит сылы: привет, шу, Тонясянь.

Пырöны Христина да Романов.

ХРИСТИНА. Тэ ме дорөдз, Тоня?

ТОНЯ. Эг. Тасьги-паньтö со вайи.

ХРИСТИНА. Аттьö тэныд! (*Тоня мунö.*) А тэ кытчö, Толик? (*Толик нинöм оз шу, мунö.*) Вежөгтö. (*Пуксьö пызан дорö.*) Сэтшöма мудзи... Нöшта öти лун колис. Свадьба! Көдi сійöс думыштлöма!

РОМАНОВ. Религия. (*Пидзöсчанысьö, босьтö Христиналысь кияссö да малалö.*) Важысянь сідзи кысьсö!

ХРИСТИНА. Свадьба — сійö театр! Абу куш вина юöm да ковтöм варовлун петкөдлөм, кызди мяян талун тэкөд артмис. Киясöй тертука кодьöсь?

РОМАНОВ. Мөдарö! Вывті небыдöсь... Мый мяян артмас? А?

ХРИСТИНА. Казялі öнтай — ёнаа парскисны тэныд Фросялөн, Пантильлөн да мукөдъяслөн шуалöмъясыс.

РОМАНОВ. Ог соссы. (*Сувтö.*) Тэ кө ме местаын вöлін... Пельястö көть нитшкав вöлі... Любöй мужик падмас.

ХРИСТИНА. Тэ тшöтш падмин?

РОМАНОВ. Христина, эскы меным, ме локті татчö, и унатор эг мөд гөгөрвоны. Тэ дырйи, ме дырйи... Восьсөн.

ХРИСТИНА (*сувтö*). Тэ и пельястö чошкөдөмыд? Сёр нин.

РОМАНОВ. Ог гөгөрво.

ХРИСТИНА. Кадыс, мися, сёр нин. Кытчö Толик петис?! Гашкö, ывлаас сулалö да? (*Мунö.*)

РОМАНОВ. Тьфу!.. Аслым зывок... Сёрнитны ог куж. (*Öзтö папирос, куритчö да матыстчö öшинь дорö. Друг сюся заводитö видзöдны öшинь пыр ывлаö, и крута бөр до-*

*ровтчö стен бердö да кусöдö папироссö.*) Вöта-вемöса-ö ме?! (*Вылысь видзöдлö.*) Сійö!.. Вомкөтш быдөн косьмис... Мый мен вöчны?.. Кыдзи менсьым йöйталөмсö гөгөрвоас Христина?.. (*Восьтö сервант, кисьтö сэтысь вина и горша юö. Пырö Христина.*) Христина, видзöдлы ывлаас! Көдi сійö потшöс бокас сулалысь мортыс?

ХРИСТИНА (*видзöдлö*). Некод сәні абу.

РОМАНОВ (*тшöтш видзöдлö*). Мунöма.

ХРИСТИНА. Юра, мый тэкөд? Тэ юин?

РОМАНОВ (*нюмунö*). Неуна.

ХРИСТИНА. Гашкö, Анфим Федорович локтис да Толиккөд ноксьöны.

РОМАНОВ. Художникыд? Ме сійöс ог төд. Тэ ордö воывлө?

ХРИСТИНА. Воывлө. Ме ордын недыр олис и.

РОМАНОВ. Тешкодь.

ХРИСТИНА. Мый татысь тешкодьторсö аддзан?

РОМАНОВ. Письмөясын эн гижыв сы йылысь. Радейтö тэнö? Сöмын эн пыксы! Быдторсö кывлі свадьба вылас... Сійö оз весьшөрö Толиккөд другасы!

ХРИСТИНА. Радейтö сійöс.

РОМАНОВ. Зато менö пныд аддзыны оз вермы.

ХРИСТИНА. Кыдзи и тэ. Ни öти мелі кыв на сылы эн шу локтөмсяньыд.

РОМАНОВ (*гора да сьөлөмсянь*). Ме ог сы вылө гөтрась! Пола тэнö воштöмысь. Свадьба чукөртим, а гижсьыны эг ветлөй...

ХРИСТИНА. Ме некодлы на гөтыр вылө мырдөн эг вöзйысьлы. Свадьба вöлі, но ковмас кө, сійö вунас. Мед сійö тэнö оз повзьöдлы. Гижсьöмын мөй гозья костын кутöдыс?..

РОМАНОВ. Гөгөрво тэ! Колис мынтөдчыны Андрейясысь, Пантильзятъысь да мукөдысь... Мед дугдисны пондыны тэ дорö! Радейтысь йöй терпитас!? Да?

ХРИСТИНА. Господи!.. (*Бөрөдзö. Тупкö кияснас чужöмсö.*)

РОМАНОВ. Христинушка, прөстит менө! (*Кутө да пуксьөдө улөс вылө.*) Ме ачым ог төд, мый талун сёрнита... Ме радейта тэнө... и вежөгтөмыс вевтыртіс вежөрөс! Прөстит!..

ХРИСТИНА. Радейтысь мортыд, Юра, весиг казътывны эськө эз кут, эз дойдав...

РОМАНОВ (*дзик нин йөй кодьөн*). Ме ас вөляысь татчө локті, эновті радейтана удж, коли ставсө, мый вөлі кутө: ёртъясөс, завод... Тайө нө этша? Этша? Ме тэ моз жө шудаөн косья лоны! Тэ видзөдлы, видзөдлы менам синмө!..

Пырөны Толик да Тшак.

ТШАК. Мыйсяма шум? Ывлаөдзыс кылө гөлөсьясныд. Здравствуйте!

ХРИСТИНА (*пыр на кодзыда*). А тиянлы мян дорөдз кутшөм мог? Ми гозъя асьным, кызкө да мыйкө...

ТШАК. Извинитөй, Христина, но ме тиянлы нинөм лөксө эг шу и ог көсйы.

ХРИСТИНА. Ме мудзи. Ме талун... Прөститөй, Анфим Федорович, менө ёрөмаось кө-а?! Час ме... (*Чеччө.*) пызан лөсьөдышта... (*Индө Романов вылө.*) Төдмасьөй! Юрий Саввич.

ТШАК. Энө төждысьөй! Быд бурсө тиянлы!

ТОЛИК. Ме колльөдышта тиянөс, Анфим Федорович.

Тшак да Толик мунөны.

ХРИСТИНА. Мый ме вөчи?! Лөгасис.

РОМАНОВ (*аслыс*). Весиг кисө эз сет...

ХРИСТИНА. Мыйкө тэ меным шуин?

РОМАНОВ. Толикыд, мися, кутас мыжавны менө. Радейтө художникыс тэнө. Эн соссы, висътав!

ХРИСТИНА. Мед радейтас. Тэ жө ачыл шуин, мый менө унаөн радейтөны. Ме таысь абу мыжа.

РОМАНОВ. Топыда тальчас өні сийө менам бөж вылө!

ХРИСТИНА. Мыйысь?.. Энлы, энлы! Мыйла тэ полан сыысь? Ті төдсаысь?

РОМАНОВ. Син улө усылі. Арнас на. Меным карса вотчысьөн висъта-сис.

ХРИСТИНА. Но и мый?

РОМАНОВ. Өти йөйталөм артмис... Шыбласысь характера, буракө, ме! Да, мый тэ сідз ме вылө видзөдан? Эн кор и эн юась! Кыв оз бергөдчы... Пөж мортлы водзөссө косөді.

ХРИСТИНА. Юра, ачыл он висътав, Анфим Федоровичлысь юала.

Пырө Андрей Чегесов.

ЧЕГЕСОВ. Позьө?

ХРИСТИНА. Мыйкө лоис?

ЧЕГЕСОВ. Нинөм эз. Ме Юрий дорөдз. (*Юралы.*) Машина эм. Виччысям.

РОМАНОВ. Ме пырысь-пыр...

ЧЕГЕСОВ. Тэрмась! (*Мунө.*)

ХРИСТИНА. Тэ лэччан карө?! (*Романов пасътасьө да нюмъялө.*) Мый могөн?

РОМАНОВ. Гусятор. Эн дивит менө, Христина! Юрөн и кокөн окота пырны уджас... (*Кутыштлө Христинаөс.*)

ХРИСТИНА. Мыйла талун? Коді тэнө мөдөдө?

РОМАНОВ. Сьөлөмөй. (*Пырө Толик.*) Толик, мый тэныд карысь вайны?

ТОЛИК. Чөбөтөк да сук рокөс!

РОМАНОВ. Төдтөмтор тайө меным.

ТОЛИК. Велөдчыны колө!

РОМАНОВ. Ладнө... Ме ог лөгась! (*Мунө.*)

ХРИСТИНА (*дыр мыйкө думайтө да пуксьө. Толик матыстчө да сывъялө мамсө.*) Янөдіс менө и пышйис.

ТОЛИК. Коді? Этайө? Тракторла Андрей дядькөд мунөны. Пөдарок көсйысьөма тэныд вөчны. Андрей гажмөма да Анфим Федоровичлы кильчө дорын пеляс вөлі вашкөдө.

ХРИСТИНА. Толик, дона пи тэ менам! Юрий Саввич вылө тэ эн

ыршась, абу мича. Отлаын кутам овны... (Толик веший мамыс до-рысь.) Мөд во кежлө кольомысь он пов?

Фрося, Тоня да ещö кык зон шумөн-гамөн пыртöны кык мича креслö.

ТОЛИК. Класной руководитель-лысь юав!

ХРИСТИНА. Мый нö тi?..

ФРОСЯ. Менам бригадасянь — тiянлы пöдарок!

ХРИСТИНА. Юрий карö на му-нис да...

ФРОСЯ. Тöдам, тöдам! (Зонъяс-лы.) Сувтöдöй öтисö татчö, а мөд-сö — эталаны!.. Бур. (Зонъяс сувтö-дöны, Фрося да Тоня пуксьöны крес-лöясö.)

ХРИСТИНА. Зэв ыджыд аттьö тiянлы!

ФРОСЯ. Нинöмысь.

ТОНЯ. Сöкөл Юрий эм, креслö — эм, бур шуд тiянлы да кузь нэм! Рольтö Катяыдысь велöд!

ХРИСТИНА. Велöда.

ТОЛИК. Тоня, Анфим Федорович тэнö асывнас гортас корис.

ТОНЯ. Гортас?.. Мыйла?

ТОЛИК. Рисуйтны кутас.

ФРОСЯ. А, гашкö, видзöдлыны: кутшöм тэнад натура, мыйсяма фак-тура?! (Сералö.)

ТОНЯ. Ещö мый! Абу на ме вы-жив, медым фактураөн ошйысьны.

ФРОСЯ. Помалiм. Шаго-о-ом... марш! (Локтысьяс муноны.) Эн шо-гав, Христина, верöсьяс аски пажы-нöдз на воасны. Досвидание!

ХРИСТИНА. Став бурсö.

З а н а в е с .

## ВИТÖД КАРТИНА

Сиктын Тшаклөн временной оланiн. Гөгөр картинаяс, этюдъяс... Авансеналань пельö-сын — пуысь вöчöм чачаяс, скульптураяс, дозмукъяс. Асыв. Öдзöс дорын кык чемо-дан. Тшак уджалö. Öдзöсö торкöдчöны.

ТШАК. Да, да. Пырöй!

Пырö Х р и с т и н а .

ХРИСТИНА. Позьö? (Волнуйтчö-мысь кутö асьсö.)

ТШАК (чеччö). Пöжалуйста, пö-жалуйста, Христина!

ХРИСТИНА. Бур асыв тiянлы!

ТШАК. Аттьö. Асыв — менам мед-дона кад.

ХРИСТИНА. Сидзкö, эг колана кадö лок?

ТШАК. Буретш лöсьöдча вöли кост вöчны.

ХРИСТИНА (аддзö öдзöс бокысь чемоданъяс). Чемоданъяс дасьтöм-ныд... Кытчöкö мөдöдчанныд?

ТШАК. Ог. Тайö Пантиль зять-лөн. Ме ордын узис.

ХРИСТИНА. Пантиль вöли вись-талö, мый сийö карö мунома. (Се-ралö.)

ТШАК. Мый налөн лоöма, меным нинöм эз висьтав. Асывнас чеччис да удж вылö мунис. Чай кутанныд юны?

ХРИСТИНА. Аттьö. Сöмын на пызан сайысь. (Индö картинаяс вы-лö.) Позьö видзöдлыны?

ТШАК. Дерт жö.

ХРИСТИНА (видзöдалö). Тама-ра?! Шөр отделениеысь доярка... (Матыстчö чачаяс дорö.) Дивö дай сöмын! Мичасыс-мича!.. Этiйö дзик мян петук кодь. Кор тi, Анфим Фе-дорович, вевъяланныд ставсö тайöс мастеритнысö?

ТШАК. Мый эм тiян син водзын — абу менам.

ХРИСТИНА. Көдлөн нö?

ТШАК. Толикыдлөн уджыс.

ХРИСТИНА (чуймö). Менам То-ликлөн?!

ТШАК. Толиклы ме эг тшöкты уджъяссö петкöдлыны некодлы. Ав-густын лоас челядьлөн выставка, сы кежлö, думысь, дасьта. Энö ёна ди-витöй менö, мый Толик неуна öт-дортчис ёртъяс дорысь, и весиг тi дорысь, но ме тшöкыда видзöдлыв-ла сылысь дневниксö и аддза: твор-чествоыс оз торкав сылы.

ХРИСТИНА (кост). Прöститöй менö, Анфим Федорович, тöрытьяс-сыс!

ТШАК. Кодi важсö казътас... кы-дзи шулöны.

ХРИСТИНА. Любöй нывбабалөн чукöрмас öбидаяс, кор став гачаяс-сö сылы көвъялöны. Тэа-меа йы-лысь мыйсö нин эз дольны! Весиг Толикöс чайтöны тiянлысь пиөн.

ТШАК. Дерт, тайо абу мича... Ти могон?

ХРИСТИНА (*шойовошө*). Абу. Проща корны и пыралі.

ТШАК. Сөмын? А ме нин грек выло чайти: мися, конкө, веросыд мододіс.

ХРИСТИНА. Юра да Андрей лэчисны карө тракторьясла.

ТШАК. Свадьба лунө? Вильтор кыла. Эз-ө нин Яков Яковлевич татшөм индөдсө сет? Андрей меным висьталіс, но ме эг эскы.

ХРИСТИНА (*чөв оло и вежө сёрнисө*). Анфим Федорович, мый вөлі Юра да тэ костын кольөм арын?

ТШАК. Ачыс эз висьтав?

ХРИСТИНА. Эз.

ТШАК. Яндысьыс сідзкө. Лёк прөступка выло ышөдіс шофёрөс, а модыс эз пыксы. Историясө төданыд?

ХРИСТИНА (*быттьө мыжсө вөчөма ачыс*). Оз эскыссы... Менам звенолыс вөлі сөвтөмаөсь. Ме мешөкьяс сертиыс төдмалі, кор шофёрсө кутөмаөсь шөр усадьбаын.

ТШАК. Лыддя: Юрий Саввич ачыс сэки юөртис кытчө колө. Сійөн и веськаліс шофёрыс.

ХРИСТИНА. Мыйла, мый ради сійө тадзисө вөчис?

ТШАК. Вот тайөс ме ог төд.

ХРИСТИНА. А ме юалі, да эз висьтав. Мися, кызди төдмасинныд Анфим Федоровичкөд, да чөв оліс.

ТШАК. Кызди нө сідзи?

ХРИСТИНА. Да вот — сідзи. (*Ышловзё.*) Оз везит меным!

ТШАК. Энө омөльтөй асьнытө! Ти зэв сөстөм, шань нывбаба.

ХРИСТИНА. Ой, сөстөм! Мый ти ме йылыс төданныд?..

ТШАК. Мыйсюрө төда. Шуи нин тай, мися, шаньөсь.

ХРИСТИНА. Шаньөсь, но путьтөмөсь. Да?

ТШАК. Энө тэрмасьөй. Ме быдми и велөдчи сиктын. Во дас сайын, среднёй школа помалөм бөрын, локти карө да пыри төдса ныв ордө... Муна вөлі Свердловскө, художественной школаө. Рытнас, улица модарас, коні ме олі, лоис пөжар... Ме тшөтш кусөдчи, и би пытшкыс нин петкөді ар кыка кагаөс, а мамсө спаситны эгө вермөй.

ХРИСТИНА. Толикөс?! Анфим Федорович! Прөститөй ти менө ставсьыс!.. Прөститөй!! Ой-я да ой-я!

ТШАК. Да. Толяөс. Сійө каганас вөлі Толя. (*Мыйкө дыра чөв олоны.*)

ХРИСТИНА. Чөй вөлі висьөдчыс и Толик чужөм бөрын верөсыс энөвтис сійөс. Пөжар бөрас ме кагасө ас выло гижөді.

ТШАК. Мыйла ти сиктө мунинныд?

ХРИСТИНА. Толик ради. Врачьяс сідзи тшөктисны.

ТШАК. Сійө төдө, мый ти сылы абу мам?

ХРИСТИНА. Оз. Ме тани некодлы та йылыс эг висьтавлы... Кывзысьтөмыс пола. Быдмас — висьтала.

ТШАК. Менам гөтырөй тиянөс нуна төдө.

ХРИСТИНА. Гөтырыд?

ТШАК. Сійө карса нылыс, кодөс өнтай казтышті. Ленинградын, художественной академия помалөм бөрын, ми өтлаасим и мөйму, кызкө сёрниө воим... Ме кути туявны корсьны тиянөс — и аддзи. Кор локти татчө, кажитчис сиктыд... Толик — вывти вежөра детинка! Христина, эн дивитөй менө... Көні и коді батыс Толиклөн?

ХРИСТИНА. Инженер. Норильскын.

ТШАК. Отсалө?

ХРИСТИНА. Да... Татыс керка ньөбим, а недыр мысти модіс менө коравны. Йөзыс юасьөны: кытыс да мый, а ме пыр налы вочавидза: мися, верөс ыстө. Весиг ачым нин заводити эскыны, мый ме збыльыс дөва! Бөрд көть серав. Ки сылы эг сет. Öні гөтыра сійө и Толикөс, буракө, вунөдіс. Оз гиж. Но да ладнө, олам тай.

Пырө Тоня. Пасьтасьөма — висьтавны он куж.

ТОНЯ. Чолөм! Анфим Федорович, ме локти.

ТШАК. Вот и бур. (*Христина шытөг китисьө-сералө.*)

ТОНЯ. Сёрнинытө торки?..

ТШАК. Пуксьөй, пуксьөй! Ме тиянлы эг вевьяв водзвыв висьтавны: уджалан паськөмөн эськө колі локны да...

ТОНЯ. Анфим Федорович, ме тадзи кӧсья. Менам тайӧ уджалан паськӧмӧй. Ме ӧд абу доярка и абу трактористка, ме матӧ — артистка, клубын уджала.

ТШАК. Ладнӧ! Рисуйтам тайӧ паськӧмӧн, артистка-трактористка.

ТОНЯ. Ой, тӧкӧтьӧ эг вунӧд... Христина, Юрийыдлы письмӧ почта вылын сетісны. (*Сетӧ письмӧ.*) На! И контораын тӧнӧ виччысьӧны. Заседание. Анфим Федорович, кытчӧ пукся? (*Христина лыддьӧ письмӧ. Тоня да Анфим Федорович вештӧны пызан, лӧсьӧдӧны Тонялы пукаланін.*)

ХРИСТИНА (*чабыртӧ лыддьӧм письмӧсӧ и горӧдӧ*). Ах!.. Кутшӧм морткӧд ме босьтчи ӧтувтны ассьым олӧмӧс! Менӧ челядьӧс моз пӧръялісны!

ТШАК (*повзьӧмӧн*). Христина, мый лоис?

ХРИСТИНА. Менӧ ылӧдісны. Юрий жӧникӧй гӧтыра и котыра. Тонюк, аттьӧ тӧныд письмӧ вайӧмсьыд... (*Котӧрӧн мунӧ. Тоня вӧтчӧ сы бӧрся.*)

ТШАК. Вот ӧказия!

Пырӧ Горик.

ГОРИК (*ӧдзӧс дорсянь на*). Да, Анфим Федорович, ӧказия! Ті прамӧй герой!

ТШАК. Ті важӧн танӧсь?

ГОРИК. Ставсӧ кывлі. Тоня пыригӧн сӧмын саймовтчылі. Ме жӧ воспитаннӧй морт! Эг лысьт торкны Христинакӧд сӧрнитӧ. Локті чемо-даньясла, контораӧ нуа.

ТШАК. Пӧжалуйста! Кыв ни джын сы йылысь, мый кывлі!

ГОРИК. Дерт жӧ, дерт жӧ, Анфим Федорович, лоа томана!

З а н а в е с.

## КВАЙТӧД КАРТИНА

Декорация — мӧд картинаысь. Сцена вылын Яков Яковлевич, Пантиль, Фотинья, Фрося и том йӧз.

ЯКОВ ЯКОВЛЕВИЧ. Ёртъяс, гӧлӧсьяснытӧ чингыштӧй! Центральнӧй усадьбаӧ актив вылӧ мунасны:

Фрося, Христина, Никодим, Андрей Чегесов, Горик и ме.

ПАНТИЛЬ. Менам зять оз ло.

ЯКОВ ЯКОВЛЕВИЧ. Асывсяныыс нин места вылын. Бызган сӧні: зять пышйис, зять пышйис!..

ПАНТИЛЬ. Всӧ равно, карланьӧ видзӧдчысь морт.

І ЗОН. Выхь тракторьяссӧ кодлы сетанныд?

ЯКОВ ЯКОВЛЕВИЧ. Тіянӧс велӧдысьясла.

НЫВ. Выхь тракторьяссӧ выхь трактористьясӧн колӧ мичмӧдны.

ФРОСЯ. Медбура уджалысьлы — медбур машина!

ЗОН. Правильнӧ.

ЯКОВ ЯКОВЛЕВИЧ. Ме ассьым кывйӧс ог веж. Дирекция сетіс меным право...

ФРОСЯ. А стӧчджыка?

ЯКОВ ЯКОВЛЕВИЧ. Фрося, тӧныд ме висьтавлі.

ФРОСЯ. Андрейлы да Христиналы? А ме верӧслы сетны абу сӧгласнӧй! Оз заслуживайт.

ЯКОВ ЯКОВЛЕВИЧ (*ставлы*). Велӧдчӧй, кызди колӧ кыпӧдны асыыд авторитет. (*Индӧ Фрося вылӧ.*) Мужиксӧ весиг оз жалитышт.

ФРОСЯ (*томъяслы*). Нолтӧсь, том йӧз, ті петӧй да гуляйтыштӧй! (*Том йӧз петӧны.*) Мыйла тӧ тадзи мекӧд сӧрнитан, Яков Яковлевич?

ЯКОВ ЯКОВЛЕВИЧ. Фотинья, чай вай!

Фотинья петӧ.

ФРОСЯ. Ме виччыся, Яков Яковлевич!

ЯКОВ ЯКОВЛЕВИЧ. Андрей — меным пыкӧд и кутӧд!

ФРОСЯ. Аддза, кызди сійӧ уджалӧ, меным абу кутӧд! Лишнӧй чаг оз бергӧд. Ӑти кывйӧн кӧ — дыш! Тӧа-Андрея кӧ онӧ содтӧй обязательствоын лыдпас, актив вылын тіянлы спокой оз ло!

ПАНТИЛЬ. Зӧлӧтӧй тӧ бабаыс, Фрося! Ветлам гортад да стопка кӧ кисьтан, асьтӧ и юктала.

ФРОСЯ (*небыда*). Пантиль дядь, ме абу кабак.

ПАНТИЛЬ. Ме ӧд шмонита.

Фотинья чашкаясӧн вайӧ чай.

ЯКОВ ЯКОВЛЕВИЧ. Қоні талун Христинаыс?

ФОТИНЬЯ. Тоня муніс сы дінө да ачыс кытчөкө вошис... (*Бөр мунө жырыйө.*)

ЯКОВ ЯКОВЛЕВИЧ. Гашкө, звеноас соборуйтө либө тшөтш лэччис жөникыскөд?

ФРОСЯ. Гортас сійө. Меным и тайө гөгөрвотөм: мыйла тэ мөдөдін свадьба лунө Романовөс тракторла? Бокиса морт, коді да кытысь сійө, а ми нин — пөжалуйста!

ЯКОВ ЯКОВЛЕВИЧ. Збыльысь, мывкыдтөм прөступок артмис, но ачыс Юрий Саввич дзайгөмөн дзайгис.

ФРОСЯ. Яков Яковлевич. Ме сёрнита — содтөд обязательство йылысь.

Жырыйысь петө Фотинья, вайө нянь-сакар. Ывлаысь пырө чөмоданьясөн Горик.

ЯКОВ ЯКОВЛЕВИЧ (*Гориклы*). Тэ кытчө мөдөдчин?

ПАНТИЛЬ. Зятюшко, тэ нө, сідзкө, тані на?

ГОРИК. Талунсянь ме тэныд абу зять.

ЯКОВ ЯКОВЛЕВИЧ. Кутшөм притча суис?

ГОРИК (*кланяйтчө*). Яков Яковлевич, ме, кызди просвещенной морт, радейта свобода и ог вермы терпитны, медым семьяын ыджыдаліс менам чужөмбанын ки пыдөс.

ЯКОВ ЯКОВЛЕВИЧ. Водзө мый?

ГОРИК. Ме гижі шыөдчөм, и करा менө мездыны удж вылысь. (*Сетө шыөдчөм.*)

ЯКОВ ЯКОВЛЕВИЧ. Кытчө туйсө кутан?

ГОРИК. Қарө. Матын сәні эм порсь видзан комплекс, меным ытисны приглашение.

ФОТИНЬЯ. Порсь видзны али мый?

ГОРИК. Старшөй бухгалтерөн.

ЯКОВ ЯКОВЛЕВИЧ. Корсьөй ас местаад мортөс, и пөжалуйста!

ФОТИНЬЯ (*Яков Яковлевичлы*). Пөжалуйста?! Мый тэ сылы вөзьян?.. Семья жугөдны? А тэныд, Горик, со мый шуа: өти местаө кө пытш пырөма, волы, ме тэныд зынтурун сета да сэтчө сүй, мед джа-

гавтөдзыс кольмө! Сэки ачид рамман.

ПАНТИЛЬ. Фотинья, эн кут! Мунас кө, киөн и кокөн кута юрбитны.

ФОТИНЬЯ. Нылыдлысь юалін? Горик, буракө, оз тэкөд ов?!

ГОРИК. Тэ, Пантиль, лыддян менө ковтөм зятьөн?

ПАНТИЛЬ. Дерт! Кодыр тәнсьыд нехрен зять! Öти этшыд петкөдлө, мыйся тэ морт, а гортыд — пыр тэныд вөлі мөд сорт! Вир юысь!

ГОРИК. Кыланнды? Батя-ныла-лысь мөд пөлөс сёрни ог кывлы... Сөмын грубосьт.

ФРОСЯ. Ой, мужикьяс! Мыйся тыш өти нывбаба вөснаыс!

ГОРИК (*Фросялы*). Мый вөлі верөсыдлөн, мед тэ водзын сійө кыв кутө, а ме Христинаөс радейті. Менө да Андрейөс эн өткодьяв! Зэв жалита: эз удайтчы Христинакөд «весной траву помять!»

Горик босьтө чөмоданьяс и мунө бухгалтерия кабинетө.

ФРОСЯ. Кутшөм шогмытөм морт!

ЯКОВ ЯКОВЛЕВИЧ. Бур бухгалтер.

ПАНТИЛЬ. Бур управляющөйлөн.

ЯКОВ ЯКОВЛЕВИЧ. Ме ог горзы некод вылө, и ог көсйы, медым менө няйтөн лякисны аслам кабинетын. (*Нервнөя юө чай.*)

ФРОСЯ. Пантиль, неуна кутчысьшытны колө! А тэ, Яков Яковлевич, он пинясь да сійөн и поздысьбөны мянө этатшөмьясыс.

ЯКОВ ЯКОВЛЕВИЧ. Ланьтөй! Энө велөдөй менө!.. (*Кост.*) Энө дивитөй! Менам нервьясөй абу жө көртысь. Удж да горт. Гөтыр висьө. Извинитөй.

ФОТИНЬЯ. Ой, Яков Яковлевич! Велөдны и велөдчыны пыр колө. Пань да тасьті клөнөдчөны, а ми ловья йөз! Пантильлөн өд олөмыс абу жө юмов... (*Пантильлы.*) А тэ, пөрысь кутш, ныртө быдлаө эн сүй!

ПАНТИЛЬ. Кута. Менө чеплялөны, и ме тшөтш чепляся. Балаболөяс!

Пырө ныв, коді вөлі картина заводитчигөн.

НЫВ. Яков Яковлевич, тиянлы телеграмма. И Андрей Чегесов звө-

нитлөма, мый найо асывнас нин петомаось туйо. (Мунё.)

ЯКОВ ЯКОВЛЕВИЧ (восьто телеграмма). Тайо телеграммаыс Фотинья тьоткалы.

ФОТИНЬЯ. Меным? Лыдды вай!

ЯКОВ ЯКОВЛЕВИЧ. Республиканской аптекоуправление коро тьянос, кыдзи лекарственной туруньяс чукортотомын активисткаос, вежонся симпозиум выло. Но, калябеч! Асланым лекарь вөлөма.

ФОТИНЬЯ. Мый но сийо сэтшом «син позьобис» лоо?

ФРОСЯ (серокто). Мода-модлысь удж опытон тодмасьом.

ЯКОВ ЯКОВЛЕВИЧ. Молодчина тэ мян, Фотинья!

ФОТИНЬЯ. А тэ чайтин, мый сомын тэныд самовар пузьодны кужа? Менам туруньясон ко готырыд бурдодчис, важон нин кок йыло сувтис.

ЯКОВ ЯКОВЛЕВИЧ. Неважон на ещо кутшомсюро надея вөли. Они ог тод.

ФОТИНЬЯ. Босьт докторсянь гижод, и ме сийос сьорысь каро нуода... Меднималысь врачьяссө топодла. Нелямын арөса нывбаба вольпасын куйло?! Непору сылы.

ЯКОВ ЯКОВЛЕВИЧ. Нуодлы, нуодлы, Фотинья, ме ачым... (Чышкышто синва.) Водзвыв аттьбала.

ФОТИНЬЯ. Коть пинялам-видам тэно, а ме гогорвоа, мый тэнад пытшкөсад керсьо...

ФРОСЯ. Тырмас, тырмас, Яковлевич... Ме эг тод, мый тэ сэтшом нор сьолөма.

ПАНТИЛЬ. Гортса рана — сийо медся доя. Аслам олөм серти тода.

ФОТИНЬЯ. Чайыд кодзалис... Юй!

Пырө Христина. Гажтом синьяса, зумыш.

ЯКОВ ЯКОВЛЕВИЧ. Христина, ми тэно виччысям.

ХРИСТИНА (коса). Локти, любуйтчой! Тайо ме... Тян Христина, бура уджалысь, мича ань, кыдзи ти пыр ме йылысь долянныд... А ме ачым аслым зывок!!! Бордысь сьолөмой воясон виччысис шуд, а мый аддзис?..

ФРОСЯ (повзьомон). Господи! Христина, мый тэкөд?!

ХРИСТИНА. Вошталі-йоткалі дінысь лыдтом-тшотгом радейтысьясос, шопкысьясос... Вежорой эз вермы жугодны мукодьяслысь шудсо... И друг... сюрис... Мойдын моз, пируйтсьома потом вор дорын.

ЯКОВ ЯКОВЛЕВИЧ. Христина, успокоитчой!

ХРИСТИНА (лөнныштөмон). Ти ставныд мыжаось! Менө кийн и кокон кыскинныд сэтчө: энө олөдой, энө кутой да пальөдой менсьым кольмом юрос...

ФОТИНЬЯ. Христинушка, дитя, толкон вай висьтав!..

Бухгалтерия комнатаысь петө Горик да кывзө.

ХРИСТИНА. Менө ылөдисны, порьялисны, кыдзи томиник нывкаос!!! (Борддзө.)

ЯКОВ ЯКОВЛЕВИЧ. Кывзам тэно и ого гогорвоой, коди тэно обидитис?

ХРИСТИНА (сетө кабралом бумага лист). Со, Яков Яковлевич, кутшом козинон менө козьналисны... Лыдды! (Пырөны Тшак да Тоня.) Меным татшом шудыс оз ков! Ме ог косий, медым ме кодь жө нывбаба сылис-косьмис аслас шудтомлунысь!

Христина мунө.

ЯКОВ ЯКОВЛЕВИЧ (лыддьо). «Чолөм Юра! Ме тэныд гижли каро письмө, но воча кыв эз во. Решити гижны совхозө. Мися, гашкө, тэ сэни, Христина дзоридз дорын. Гижамырдон. Печата справка арся рейсын эз отсав. Азымлун тэа-меалон чуктис: весиг ассьым пайос мырдисны, но калича вом ме некодлы эг осьты. Карө локти, босьти расчөт и татчө. Повны куті. Та йылысь тэ тшотш вомтө каличав! Двөйнияс тэнад, чурки-буди, бура быдмөны. Тамара уджалө садьын. Тесьтыд — жикруйтө-олө. Лун-мөд мысти туйо пета. Кытчө? Ог висьтав. Адрес, кысянь гижам, ог сет, нинөмла. Апрель 19 лун. Г. Туркин». (Кост.)

ПАНТИЛЬ. Юрик Романов, сидзкө, сигөра нин мужик вөлөма?

ГОРИК. Сигөра! Подлой! Ме сыдинын сырчик на, пышкай. (Бор петө комнатаө.)

ЯҚОВ ЯҚОВЛЕВИЧ. Бурақо, тәдсаһһ найо Туркиныскөд?

ФРОСЯ. Артмө, сідз.

ТШАК. Ме өтлаын найос адзылі.

ФРОСЯ. Тәнад, Яков Яковлевич, лышкыдасьомыд эрдө петны кутіс?

ЯҚОВ ЯҚОВЛЕВИЧ. Эн нин шу! Вичмөді мөгөн бур уджалысьос да аслым вичмис. (Чукөстө.) Христина!

ТОНЯ. Сійө муніс.

ЯҚОВ ЯҚОВЛЕВИЧ. Бергөдөй!

ФРОСЯ. Мед өгнас. Этатшөм ныв-бабаос ылөдны. Радейтысь морт тәдзи оз вөч!

ФОТИНЬЯ. Ой, ми мыжаось, вывті мыжаось. Гашкө, эз на тижсьыны да...

ФРОСЯ. А свадьба?! Районас ваквакөн ми вылын кутасны серавны!

ЯҚОВ ЯҚОВЛЕВИЧ. Унатор на абу гөгөрвоана. Кыкнанныслөн челядь... Кыдзи да мый — ме, думайта да, асьныс туйсө корсясны.

ТШАК. Одвакө. Христина абу сәтшөм ныв, медым дойдны йөз челядьос.

ЯҚОВ ЯҚОВЛЕВИЧ. Ті шуинныд ныв? Кыдзи ныв?

Пырө Толик да бөрдана гөлөсөн.

ТОЛИК. Дядя Яков, Анфим Федорович. Мамакөд лектор лоөма.

ФРОСЯ. Көні сійө?

ТОЛИК. Гортын. Ме перемена дырйи котөрти гортө... Пос помө усьөма да оз шыась.

ЯҚОВ ЯҚОВЛЕВИЧ. Фрося, Тоня, котөртөй!

Фрося, Тоня, Тшак да Толик мунөны.

ФОТИНЬЯ. Эз-ө аскөдыс мыйкө вөч?

ЯҚОВ ЯҚОВЛЕВИЧ. Овсьы, Фотинья! Шог бөрся шог...

ФОТИНЬЯ. Тә менө эн вомав! Быд локтысь-мунысьос сибөдан. Пантильлысь зятсьө, прөщалыгаос, тә жө кыскин...

ЯҚОВ ЯҚОВЛЕВИЧ. Коді вермис төдны, Романовыс гөтыра али абу?! Плешкас абу гижөма. Гашкө, и тәнад, калябечлөн, кодкө эм да? Ме абу тун!

ФОТИНЬЯ. Менам кө өд кодкө вөлі, енув пельөсын сись өзйис!

ПАНТИЛЬ. Ме, другьяс, мыжа-

ыс. Арнас вина доз вөсна Романовос Христинакөд төдмөді.

ФОТИНЬЯ. Ад горш! Юртө тәнсьыд некодлы керыштны.

Пырө Тшак.

ТШАК. Яков Яковлевич, делөыс серьезнөй. Врач висьталөма, мый Христинаос быть колө мөдөдны каррө, больничаө. Пөжалуйста, нюж-масьтөг.

ЯҚОВ ЯҚОВЛЕВИЧ. А Толиксө кытчө? Детинасө?..

ТШАК. Сійө ме ордын олас. (Мунө.)

ПАНТИЛЬ. Заветкаөй менам орис!

ЯҚОВ ЯҚОВЛЕВИЧ. Энлөй, энлөй!.. Фотинья, Пантиль... Анфим Федоровичыс абу-ө. Толикыслөн бать?

Занавес.

## СИЗИМӨД КАРТИНА

Сцена бөрвылын тыдалө торф да куйөд чукөрьяса му. Вескыдвылын — водонапорнөй башня, шуйгавылын — аэропортлөн төв ныр петкөдлысь сера гадь. Сцена шөрын — чегөм увья пожөм. Занавес воссьытөдз кылө самолөтлөн лөбөм да пуксьөм шыыс. Воссьө занавес.

Тыдовтчөны: Фотинья, Христина, Фрося, Тшак да Тоня. Сөйбордйөдыс кутөны Христинаос Тшак да Фрося.

ЯҚОВ ЯҚОВЛЕВИЧ (локтысьяслы паныд петө). Воинныд? Зэв бур. Тэрмасьөй вай!.. Ме гөтырөс пуксьөді нин.

ХРИСТИНА. Миян звенөлөн муя!.. (Гөгөр видзөдалө.) Век лөй йөзсө бур вердысьөн. (Аддзө пожөмысь чегөм ув.) Чегөмаось. Он сөрнит, он норась. Миян мича пу... И чегысьыс оз шыась... Толикөс эг тшөкты колльөдны. Анфим Федорович, ті...

ТШАК. Ми ськөд другьяс, Христина.

ХРИСТИНА. Прөщайтлөй!.. Дөзмөдча тиянлы...

ЯҚОВ ЯҚОВЛЕВИЧ (мөмъялөмөн). Қора прөща, Христина, но локтас Юрий Саввич, мый сылы во-чавидзны?

ФРОСЯ. Яков Яковлевич!

ХРИСТИНА. Нинём, нинём, Фрося. *(Перйö питшöгсьыс письмöяс.)* Сетöй! Письмöяс сылөн меным. Мед оз лөгась ме вылö.

ЯКОВ ЯКОВЛЕВИЧ *(босьтö)*. Сетам. *(Тшак, Христина да Фрося мунöны самолёт динö.)* Фотинья, здук *(сетö сьом.)* Тайö рөскодьяс вылö... Христина йылысь, гöтыр йылысь быд лун юортав.

ФОТИНЬЯ. Ладнö. *(Видзöдлö Тоня вылö.)* Тонялы вельмыны эн сет! Нинём сылы метöг вывтисö кыйкъявны. *(Мунö.)*

ЯКОВ ЯКОВЛЕВИЧ *(Тонялы)*. Қылін бабыдлысь индöдсö?

ТОНЯ. Кутшöм индöd? Ачыс меным долё быд лун жöник йылысь.

Локтö Чегесов Андрей.

ЧЕГЕСОВ. Чолём! *(Киасьö.)* Кодсö тi колльöданныд?

ТОНЯ. Христинаöс больничаö, карö лэччöдöны. Яков Яковлевичлысь гöтырсö и.

Қылö самолёт мотор шы.

ЧЕГЕСОВ. Христинаыскöд мый лоис?

ТОНЯ. Врач видлалис да шуö, сьöкыд нервнöй висьöм. Налысь он тöд: висьталöны öтитор, а збылысьсö мөдтор лоö.

ЧЕГЕСОВ. Здоров вöли да... Мыйла?

ЯКОВ ЯКОВЛЕВИЧ *(сетö бумага)*. На, тöдмась.

Чегесов лыддьö. Самолёт лэбö. Колльöдысьяс локтöны бөр.

ФРОСЯ. Андрей, ой, ой, мый мян лоис? Христинаыс жаль.

ЯКОВ ЯКОВЛЕВИЧ *(Андрейлы)*. Тракторсö лэбулö сувтöдінныд?

ЧЕГЕСОВ. Да. *(Киасьö Тшаккөд.)* Бур лун!

ЯКОВ ЯКОВЛЕВИЧ. Кöни Романов?

ЧЕГЕСОВ. Гортас мунис.

ТОНЯ. Спектакльным мөдис кусны.

ТШАҚ. Пуктам, Тоня!

ЯКОВ ЯКОВЛЕВИЧ. Спектакль вöсна шогаланныд!.. *(Петкөдлö муяс вылö.)* Со, кöни шогыс! Христина

мунис да быттьö кыткö орис. Медбур звено колис юралысьтөг.

ФРОСЯ. Христина мян уджач. Тайöс сылысь некод оз мырдды, но звено воддза серти омöльджыка оз жö мөд уджавны. Андрей, тэ мый чөв олан?

ЯКОВ ЯКОВЛЕВИЧ. Андрей! *(Фросялы.)* Сийö оз кут тэ моз öти звеносьянь мөдö шыблассны.

ЧЕГЕСОВ *(серөктö)*. Кута. Христина локтөдз сетöй сылысь звеносö меным!

ЯКОВ ЯКОВЛЕВИЧ. Ог төд, мый артмас!.. Тулыснас ставным ми горшöсь...

ЧЕГЕСОВ. Тулысын горшасян — арын лышкыдавны кутан. Керышта: ог подведит.

ЯКОВ ЯКОВЛЕВИЧ. Калябечьяс!.. *(Локтö Горик чемоданъясөн.)* Тэ кытчö?!

ГОРИҚ. Қарö. Вежысьöс аслым корся. Сёрми сöмын неуна...

ЯКОВ ЯКОВЛЕВИЧ. Мун да уджав! А то скөрма да...

Локтöны Романов да Пантиль.

ПАНТИЛЬ. Видöй эн видöй, а ме ставсö, кызди вöли, висьталі.

РОМАНОВ. Сёрми. Кöни письмöыс? *(Андрей сетö письмö. Романов лыддьö да сьөлөмсянныс.)* Сötана пызь ме! Мыйла чөв олі... *(Пуксьö муö да кутчысьö юрас.)* Сötана пызь...

ФРОСЯ. Татшөмтор бөрүн, Юрий Саввич, ог төд, кызди мукөдьяс, а ме эськө тiянлы прописка мян сиктö эг сет!

ГОРИҚ *(быттьö ловзьö да индö Романов вылö)*. Тi видзөдлөй сы вылö! А кодi тайö мортыс?! Лэбач!.. Қөк!.. Сийö думайтiс: Христиналөн — пи, аслас — кык, и семейнöй баланс лоас точнöй?! А ме тэныд, Юрий, гусятор восьта. Христиналөн пиыс — абу сылөн. Толиксö сийö чойыслысь быдтiс. *(Ставөн шай-паймунöны.)* Христина — ныв! *(Ставлы.)* Верманныд вомьястö пöдлавы!

РОМАНОВ *(чеччö да сьөлөмсянныс Гориклы)*. Мый меным сэтчөдз, кытысь Толикыс сылөн!..

ГОРИҚ. Христина öни ассыс радейтөмсö сейфö игналіс. Қазялін, кор панялін?

РОМАНОВ (Гориклы). Нявда тэ! (Ставлы.) Ті өд нинөм он төдөй, ку-тшөм менам вөлі олөмыс?! Повзьөд-ланнуд менө пропискаөн?!. Да ме аслам олөмын первойысь на збы-льысь радейта... Дойсө Христиналы, дерт, ме вөчи, таысь зэв мыжа. (Го-ра.) Но ме радейта сійөс! Кылан-ныд!.. Радейта-а! Ме некодлы сійөс ог сет. Думайтөй ме йылысь, кызди кужанныд! Яков Яковлевич, аттьө тиянлы ыджыд дөвериеысь. Трак-тор сулалө места вылын. Видза ко-лянныд! (Мунө.)

ПАНТИЛЬ. Онтай нин вөлі көсйө карө мунны.

ТШАК (Гориклы). Тэ, воспитан-нөй морт! Сетін честнөй кыв!

ГОРИК. Извинитөй!.. Осечка арт-мис.

ТШАК. Толик кө кывлас да өт-дортчас Христинаысь, ме ловтө пыркнита!

ЯКОВ ЯКОВЛЕВИЧ. Гөгөрвоам, Анфим Федорович! Менө мөдтор чуйдө. Прөститас-ө Христина Рома-новсө?

ТШАК. Радейтысь сьөлөмыд не-быд, Яков Яковлевич. Кутам бур вылө надейтчыны.

ПОМ.

## КОМСОМОЛЛОН БЫДТАС



Фермаын вöлі буретш рытья лысьтысян кад, кор татчö воис зоотехник Валентина Александровна да юöртис ставлы кывмön:

— Нывъяс, радлöй! Миянлысь Динаны-мöс бöрйöмаöсь Ставсоюзса комсомоллön дас көкъямысöд съезд вылö делегатön. Öнi вись-талісны радио пыр, звöнитлісны комсомоллön райкомсянь.

— Вот тайö да!— нимкодълунсö дзэбтöг гораа шуис Ольга Рудакова, кодi локтіс уджавны фермаö дас класс помалöм бöрын.— Татшöмыс миян ньöтчюд на эз вöвлы.

Сысольскöй районуысь «Пыёлдинскöй» совхозлön первой отделениеса ферма водзтіджык эз нимаवлы аслас уджын мича лыдпасьясөн. Водзын мунысь овмöсьяс лыдын совхоз некор

эз вöвлы, көть и дзик коньбөръясөн эз жö шулыны.

Поёл сиктса олысьяс важысянь нимавлісны став Сыктив вожын кыдзи йöз, кодъяслön и видз-муыд бур, и скöтыд уна, и жытникъяс-сьыд няньыс во гөгөр чöж оз бырлы. Тадзи йöзыс сёрнитлісны. А Поёл-са олысьяс, веськыда кө шуны, сідз жö, кыдзи мукöд крестьяна, гожöм-арсö мырксылысны асланыс гöлиник овмöсьясын, сэсся мунлісны пес керавны Уралса заводьясö, а кужысьяс сетчылісны орчча сиктясö пась-көм вурны да гын көм вöчны. Бур мастерьяс вöвлісны тани. Та йылысь öнi на казътылöны став Коми муын.

Великöй Октябрь вайис выль олöм. Позьö висьтавны уна вежсьöм-торьяс йылысь. Вайöда сöмын öти лыдпас: сиктысь, көнi войдөр вöлі гоз-мöд велöдчöм морт, Сöветскöй власть воясö петісны 13 учёнöй. Öнi совхозын уджалöны высшöй да среднöй образованиеа некымын дас специалист. Быд во совхозö воöны среднöй да восьмилетнöй школаяс помалöм бöрын зонкаяс да нывкаяс. Найö уджалöны механизаторьясөн, скöt видзан фермаясын.

Дина Тимакова чужис да быдмис эз тани, а Удорскöй районса Пуч-кома сиктын. Тшöтшъяяскöд öтлаын котраліс школаö, ветліс Вашка бердса сьöртъясö да ягъясö, кодъяс торъялöны асланыс мичлунön, озы-рöсь тшак-вотöсөн. Кыдзи и сиктса став челядь, нывка отсасис гырысь-яслы видз-му овмöсын.

Но медся ёна Дина радейтлывліс воливлыны скöt видзан фермаö, көнi уджаліс сылön ыджыдджык чой Галина. Сійö отсасис вердчыны-юктасыны, велаліс лысьтысьны.

И нинöм шензянаыс эз вöв, кор восьмилетнöй школа помалöм бö-рын Дина шуис мунны велöдчыны Сыктивкарса сельскохозяйственнöй техникумö. Бать-мам эз пыксыны. Мария Алексеевна да Семен Нико-лаевич Тимаковьяс асьныс нэмсö уджалісны видз-му овмöсын, велöдіс-ны сиктса удж бердö и челядьсö. Öти ныв, со, лоис дояркаөн, Петя пиыс шофёралö, а мöд пи — Вениамин веськөдлö мелиораторьяслön бригада-

он. Манефа нылыс лоис партийной работникон, уджало КПСС Сысольской райкомын инструкторон.

И со борвылын куим да джын вося велодчом. Диналы сетоны зоотехниклысь диплом, ыстоны уджавны «Пыелдинской» совхозо.

— Окотапырысь-о локти?— нюмъялгтыр видзодо Дина, лосьбдыштот зарни рома юрси пратьяссю.— Ме и техникумын велодчигон на волитани практика вылын, тодмаси уна йозкод. Дерт, быдонос кыско ас сикто. Но «Пыелдинской» совхозын том специалистлы водзысь тыдалисны югыд да паськыд туйяс.

Куим во сайын отделениены эштодисны мосьяслы выль карта, кодос вочома бетонысь да кирпичысь. Тани видзоны кыксю мос. Став уджъясю — корым вайом, разодом, куйод идралом, лысьтысьом — механизируйтома. Быд лысьтысьысь дозьорито ветымын мос.

— Тани дивья и уджавныто,— нимкодясисны олома дояркаяс. Окотапырысь кутисны локтавын фермао том йоз.

Динакод पोшти оти кадю воис отделениео Валентина Александровна Шестерова, коди помалома Пермской сельскохозяйственной институт. Дина лоис животноводствоса бригадирон, Валентина — тайо отделениеса зоотехникон. Пошти откодъ арлыда кык ныв ойю тодмасисны, весиг овмодчисны оти патераын.

Коло шуны, мый совхозын петкодлисны тождлун не сомын ыджыд механизированной ферма кыподом вюсна, но отштош лосьбодисны уджалысьяслы оланинъяс. Уна квартираяса куим олан керка зымвидзоны орчон сиктсайса джуджыд норыс йылын.

— Вых фермаын важ моз уджавны оз позь,— шуисны том специалистъяс. Татшом волит мовпыс и став коллективлон.

И бригада збыльысь уджало дружноя, зила. Водзмостчомсю медводз петкодлоны Дина да Валентина. Вит час асылын найо фермаынось нин, муноны медборьяяс лыдын. Уджыд тани век тырмо: коло видзодны картаын порадок да состомлун борся, нуодны контрольной лысьтысьомъяс, видлавын йовлысь жирность, примитны йовсю звенояслысь да мододны продукциясю заводо.

А мыйта ещю босьто кадсю общественной удж. Сидз, Дина — ВЛКСМ Сысольской райкомлон бюроса член, совхозса комсомольской организацияын секретарь, Пыелдинской сельской Советса депутат, народной контроль группаса член да ещю комсомольской просвещение сетын пропагандист.

Кор артыштан ставсю, быть думыштан: ог-о ми мукод дырйныс вывти уна солодой оти морт выло?

Неуна яндысьыштысь, пыр нюмъялысь Дина абу велалома пыксыны некутшом уджысь. Та вюсна, буракю, и вичмо сылы унджык.

Мый удайтчис шедодны «Пыелдинской» совхозлон первой отделениеса скот видзысьяслы борья куим во чожон?

Быд мослысь йов лысьтом содис 500 килограмм выло. Кольом воын волит лысьтома йовсю шоркодя 2.862 килограммон, воддза воын серти 253 килограммон унджык. Первой сорта йов сдایتом содис 14 процентсян 58 процентодз. Тайо ена унджык совхозса шоркодъ лыдпас серти.

Таво Пыелдинской отделениеса скот видзысьяс босьтисны ещю гырысьджык обязательствояс: лысьтыны быд мослысь шоркодя 2.960 килограммон йов, продукциялысь 65—75 процентсю инавны первой сортон, быд се мослысь босьтны 95—97 кукань.

Ставыс тайо лон позяна сы вюсна, мый фермаын тэчис дружной да зиль коллектив. Коми АССР народной овмосса заслуженной работниклысь ним сетома дояркаяс Людмила Михайловна Шустиковалы да Ольга Николаевна Скриповалы, нималоны татчос ветеранъяс Лидия Анисимовна Пунегова, ветфельдшер Анатолий Иванович Сажин, техник Тамара Егоровна Тюфякова да мукод.

Пасйöма бур уджсö и Дина Тимаковалысь. Сылы сетöма ВЛКСМ Центральной Комитетлысь «Зарни шеп», «Животноводствоса том передöвик» знакъяс, «Социалистической ордйысьöмын ударник» значок.

Фермаын нуöдсö зооветеринарнöй велöдчöм.

— Ми сувтöдiм мог,— висьталö Дина Тимакова,— вöчны став дояркаясö машинаясöн лысьтысьысь первой да мöд класса мастерьясöн. Öд тайö водзö содтас уджлысь культура, бурмöдас продукциялысь качество.

Тавося февраль заводитчигöн Дина Семеновна Тимаковаöс примитисны КПСС-са членö. Но комсомольскöй активист и öнi коли ВЛКСМ радьясын. Сиктса том йöзлөн юрнуöдысь дугдывтöг мөвпалö сы йылысь, кызди вочавидзны ыджыд дöверие вылö.

Во заводитчигöн на ВЛКСМ райкомлөн бюро сöветуйтлис котыртны совхозын комсомольско-молодёжнöй коллектив. И кольöм тöлысьнас «Пыёлдинскöй» совхозса ферма лоис комсомольско-молодёжнöйöн. Вescкöдлö сийөн Дина Тимакова.

Тайö — удж кузя. А кызди дзоньнас совхозын лоис активнöйджыкөн том йöзлөн олöмыс. Век ас кадö овлöны комсомольскöй собраниеяс, котыртсöны шойччан луньясö лыжи вылын походьяс, нуöдсöны субботникъяс, культурнöй мероприяtieяс.

И быд заводитчöмын медводзын мунö Ленинскöй комсомоллөн быдтас Дина Семеновна Тимакова — ВЛКСМ XVIII съездывса делегат.

# ЫДЖЫД ОЛӨМ

## ОЧЕРК

«Да, интереснӧй олӧм вӧлі тайӧ нывбабаыслӧн, — думайтӧ ме, кор бара веськӧдчи РСФСР-са да Коми АССР-са заслуженнӧй врач Васса Руфовна Сажина дорӧ. Чужлӧма 1888 воын, тыртӧнин ӧкмысдас ар».

Суи ме Васса Руфовнаӧс эг вольпассыс, и весиг эг аслас квартираыс. Корсьӧм-юасьӧм бӧрын ме аддзи сійӧс улыс судтасыс ас кодъыс жӧ пӧрыс дед ордыс. Найӧ мыйкӧ ноксисны шонтан батарея дорын.

— Кынтасны кӧ батареяссӧ и став подъездыс оз мӧд шонавны, — висьталӧ дед.

— А слесарыс ӧд волис, мый шуӧ? — юалӧ Васса Руфовна.

— Кран пӧ колӧ, да абу. Ветла хозмагӧ, гашкӧ, сэтыс сюрас.

Сэтчӧ суитчи ме. Мися, абу ӧмӧй томджык йӧзыс, мыйла тӧ вӧсна тӧждысянныд?

— А кызди нӧ, — шуӧ Васса Руфовна. — Том йӧзыс удж вылынӧс, а ми нинӧм ӧгӧ вӧчӧй.

И со ми Васса Руфовнакӧд пукалам сылӧн квартираын нин, сӧрнитам.

Ме кывза тайӧ нывбабасӧ и шензя: «Вот тӧныд и ӧкмысдас ар!» Васса Руфовна помни-

тӧ ставсӧ-ставсӧ и висьталӧ нӧӧти зӧлӧдчывтӧг, том, татшкан гӧлӧсӧн. Со ӧд кутшӧм ӧн йӧзӧс вермӧ чужтыны миян Коми муыд!

— Чужлі ме Сыктыв вожын, Чухлӧм сиктын, — висьталӧ Васса Руфовна. — Миян керка медся ӧмӧликыс вӧвлӧ. Кытыс бурис, батьӧй инвалид. Мунӧма турунла, ю вуджигӧн вӧлыс гурскыяс ӧн улас. Вӧвсӧ спаситӧн батьӧ кынмӧма, радикулит нӧмыс кежлӧ и дорӧма морттӧ.

Кӧкъямыс арӧсӧн мунӧ церковно-приходскӧй школаӧ. Ни ӧти нывка абу, ставыс зонкаяс, а ме пукси медбӧрря парта саяс и пукала. Сійӧ пӧ дик нывка, мед пукалас, — шуӧны вӧлі ме йылыс, меным книга-тӧ весиг эз сетны, ни грифельнӧй пӧвтӧ (бумага пыддиыс грифельнӧй пӧв вылӧ гижлісны сӧк).

Закон божий вӧлі школаад медглавнӧй предметыс. Ачыс сиктса поп велӧдіс таыс. Ӑтчыд попыд и юалӧ, кодӧ пӧ «Отче наш» тӧдӧ, лӧптӧй кинытӧ.

— Ме тӧда! — горӧді ме и вылӧ лӧптӧ киӧс.

— Но давай, — шуӧ попыд, а ачыс оз эскы, мый тӧда ме. А ме тай кызди заводитӧ, и по-



В. Р. Сажина 1936 воын.

мӧдзыс гораа висьталӧ.

Сӧк отеч Александрыд пуксьӧдіс менӧ первой парта сайӧ, тшӧктӧс сетны и книга, и грифель, и пӧв. Вӧлыс ме лон школьницаӧн. Радыд аслам!

Помалӧ школатӧ бура. Вурисны мем кучик сапӧг, кыисны сера чулки, мамӧ пуктӧс нопйӧ мыйсюрӧ сӧян-юан, и лӧччӧдіс менӧ ӧти учительница (Цембер Парасковья Андреевна вӧвлӧ) карӧ, гимназияӧ.

Овмӧдчи сӧн ӧти старука ордӧ, котрала гимназияӧ, но друг класснӧй наставница корӧ менӧ ас дінас да шуӧ:

— Гиж гортад письмӧ, мед ыстасны вит шайт да ветымын ур колошиа сапӧжки вылӧ, гимназияад оз позь ветлыны татшӧм сапӧгнад.

— Гижи. Сьӧм ыстӧм пыдди мамӧ ачыс воис вӧлӧн. Пуксы,

шуас, каям гортö, абу мян сы мында сьö-мыд.

Ёна жö и бöрдi сэки! Сёйöмысь öткжитчи, ваö кöсья пырны. Да мый керан гöльлуныдкöд, миритчыны ковмис. Батьö сöмын малыштас юрöд да шуас:— Эн шогсьы, нылук, мыйкö öд думыштлам на жö...

Рöштво водзын мянö локтiс ачыс батушко, юалö менсьым:

— Но, Васса, раба божья, кöсьян велöдчыны?

— Ой, кöсья, батушко!— шуа сылы синва сорöн.

— Санкт-Петербургын школа воссьö, квайт во кутасны сэн велöдны учительницаö. Велöдасны бесплатнö, сöмын туй вылас ковмас комын вит шайт. Öнi жö бöр заводит ветлыны школаö, медым эн вунöд нинöм да вермин сэтчаньын экзаменъяссö сдایتны.

— Кута, батушко, кута!

Тулыснас менö сийö жö учительницаыс бара лэчкöдiс карö, сэнi ещö экзамен сдایتi.

И вот ми кык нывка, Позтыкерöсьыс Вера Худяева да ме, мöдöдчим Питерö. Дас кöкъямыс лун муним. Первойсö парохöдön Котласöдз, сэсея мöд парохöдön Архангельскöдз, а сэсянь поездön Вологда, Ярославль, Москва пыр. Поездыс быдлаын дыр сулалiс, вокзалъясас ми корим милöстина.

Петербургö воём бöрын первой корсим Борис да Глеблысь собор.

Сэтчöс настоятельсы мян вöли письмö отеч Александрсянь. Притiс мянöс настоятельыд, узим войсö, аскинас слугаыскöд мöдöдiс мянöс школаад.

Локтiм сэтчö, нывкаяс морт сё ветымын чукöрмöма. Кык лун мянöс экзаменуйтiсны, та бöрын ставнымöс чукöстiсны ыджыд залö, нуисны пывсянö, мысьсöдiсны да сетiсны казеннöй паськöм. Тi пö öнi студентка-барышняяс.

Квайт во велöдчи. Гожöмнас сетлiсны озыр семьясö кага видзны. Ме пыр веськавлi бур йöз дорö, ачым насянь унаторйö велалi. Куимсё шайт гожöмьяснад нажöвитсьöма. Сийö сьöмнас да эзысь медальöн ме локтi Комиö, гортö. Индiсны школаö учительницаön.

А ме поездын локтiгөн на ещö лыдди газет «Товарищ». Кажитчис меным газетыд. Кажитчис кö пö, верман судзöдны пошта пыр, шуис меным сийö том мортыс, кодi сетлiс газетсö лыддыны. Но, ме Ыбад первой нажöткаысь и судзöдi газеттö. Ачым лыддя, йöзыслы сета. Урядник локтiс школаö, шуö, эн пö лыдды тайö газетсö. Мыйла нö ог, кажитчö да? Но, ачид пö тöдан, шуис сийö меным. А регыд карсянь, народнöй училищясса инспекторсянь, локтiс бумага, тэнö пö удж вывсьыд школаысь вештам и Коми муын некытчö удж вылö огö индöй. Ачым на эг

тöд, мый сийö политикаыс, а менö нин политическöйö гижöмабсь. Первой революция дырйиыд, 1905 воад, кöть и Питерын вöли, а ёнасö революция йивсьыд эг и тöдлы, видзисны мянöс пöшти пыр иган сайын.

Кутшöма кöсьи велöдны коми челядьöс, и нывкаясöс тшöтш, а со... ковмис мунны ас муысь.

Великöй Устюгö мунi. Архиерей дорас ас дiнас и шыöдчи (збой ме сэки вöли аслам челядь рöдн).

Сольвычегодскö пö мунан, кык тшупöда мужскöй школаö. Куим во сэнi велöдi. А öтчыд Сольвычегодксас священникыс воис урок вылö и шуö, гиж пö шыöдчöм да мун мянысь кытчö гажыд. Вöтлöмөн пö ог вöтлы, лов вылö грек ог босьт. «Кутшöм мыжысь, батушко?»— юала. А сийö воча кыв: смутьяньяскöд пö, политическöйяскöд, аддзысьлан да весиг гулайтан öтикöд.

— Но найö жö нинöм лёксö оз кöсьины йöзыслы?

— Эн сёрнит — гиж!

Гижи. А кытчö мунны? Гортö, Комиö, оз жö позь.

Питерö мунi. Пыри воспитательön, гувернанткаön, öти озыр адвокат семьяö, но мустöм лон сэн овнысö, мунi.

Паныдасис öти тöдса морт, тшöктö мунны Сочиö. Сэнi пö Бреслау посёлкын буретш учитель колö. Ме радпырьсь кöсьыси. Квайт во олi сэнi, велöдi челя-

дъос. Муніс нин империалистическѡй война, кодлѡн биыс воис и миянѡдз. Лыйлыны кутісны посѣлокнымѡс. Менам школаѡ Краснѡй Крестлысь курсъяс восьтісны. Меным мый керны? Челядьѡс велѡдны некѡн. Тшѡтш пыри курсъяс вылад, помалі бура.

Та бѡрын Тифлисѡ ыстісны, военнѡй ведомствоѡ, милосердия сестраѡн индісны. Ранитчѡм салдатъяс тыра эшелонъяс воалісны, госпитальясѡ разѡдім. Сѣсся миянѡс друг мыйлакѡ Россіяѡ мѡдѡдісны. Воим Петроградѡ. А сѣні революция. Митингъяс, шествиеяс! Царѡс пѡ чѡвтѡмаѡсь.

Краснѡй Крестлѡн Кауфмановскѡй обществоѡ веськалі. Зимнѡй дворецбердса лазаретѡ менѡ кольѡдісны. Миянѡс, прѡстѡй сестраястѡ, сѣні стрѡга видзисны, быд воськов бѡрся видзѡдісны старшѡй сестра-наставничаяс, мед ми большевикъяскѡд ог тѡдмасьѡй.

Сійѡ кадас буретш заводитчисны котыртсявны быд пѡлѡс союзяс.

Ѳтчид дежурство бѡрын ме вѡлі пета лазаретысь и кодкѡ сѡйыштіс киѡ кабалатор. Тайѡ вѡлі сестра-милосердияслѡн собрание вылѡ корѡм.

Ме муні собрание вылад. Чукѡрмим сѡмын кѡкъямыс морт, но шуисны нуѡдны собраніесѡ. Сѣрни вѡлі сы йылысь, мед кыскыны ас дорѡ унджык йѡзѡс. Чуксалім сестраясѡс да мукѡд медицинскѡй

уджалысьясѡс ѡтутчыны союзѡ.

Менсым татшѡм уджтѡ тѡдмалѡмаѡсь, заводитісны кедзвотны. Но сестрайдлы уджыс сѣки быдлаын тырмис. Ме вуджи Вилийлѡн академическѡй больничѡ, а сѣсся Каменноостровскѡй лазаретѡ. Сѣні унджыкыс вѡліны большевикъяс либѡ налы сочувствуйтысьяс. Ме веськалі дзик мѡд йѡз дорѡ, и лолѡй бытѡкѡ личалис.

1919 вося апрельын заводитісны гижавны Южнѡй фронт вылѡ доброволецъясѡс. Гижси и ме.

Мѡдѡдісны менѡ Харьковѡ. Отряд веськаліс Бахмут посѣлок дорѡ. Чорыд тышъяс мунісны. А сайкалыштас кор, медицинскѡй персоналѡс ыстывлісны станицаясѡ сѣтчѡс олысьяслы отсѡг сетѡм могысь. Йѡзыс зѣв ѣна тифѡн висисны. Ѳтчид и меным отрядса начальник сетіс задание: бѡсьт пѡ, Сажина, кык красноармеецѡс и мунѡй орчча станицѡ, некымын семья нин пѡ висѡ. Мѡдѡдчим подѡн. Ме прѡстѡй крестьянскѡй ныв паськѡма, еджыд фартук, кѡсын-ка да лекарствояс тубрасын. Станицѡ вѡтѡдз друг аддзим верзѡмаясѡс. Белогвардеецъяс. Красноармеецъясид меным шуѡны:

— Миянлы ѡти чѡрт. Пом кѡ воис — и пом. А тѣд мыйла кувнысѡ? Пока абу сѣр, дзѣб му-ас документъястѡ да тубрастортѡ, гашкѡ,

крестьянка пыдди эскасны.

Заводитісны лыйсыны, ѡти красноармеецид ранитчис. Уськѡдчисны белогвардеецъяс, домалісны миянѡс.

— Этайѡ бабасѡ энѡ вѡрѡдѡй, сійѡ сідз ми дорѡ веськаліс, пѡпутчица, — шуѡны красноармеецъясид, но белѡйяс эз кывзыны найѡс. Миянлы пѡ дзик ѡткодъ, кѡть коді. Нуѡдісны миянѡс Никитинскѡй станцияѡ. Красноармеецъястѡ сѣн жѡ лыйлѡмаѡсь, а менѡ йѡршитісны скѡт картаѡ кѡзаяс дінѡ и видзисны сѣні нѣль лун, эз вердлыны, мый кѡзаясыслы ваясны, сійѡс и тшѡтш сѣйи. Витѡд луннас домалѡмѡн нуисны кѡрт туй станцияѡ, пуксьѡдісны вагонѡ, кѡні тырыс вѡліны йѡз, спекулянтъяс, буракѡ. Кѡза сѣянсыд кынѡмѡй висьмис. Ой, тайѡ пѡ чумнѡй, заразитас миянѡс ставнымѡс, — горзыны кутісны йѡзыд да менѡ и конвойтѡ тойыштісны вагонсьид. Веськаліс больничѡ.

Бур йѡзыд быдлаын эмѡсь. Докторыс менѡ видлалис, юасис, сѣсся и шуѡ, некутшѡм пѡ чума абу. Лун-мѡд мысти пѡ лѣдзас висѡмьид, и пытайтны пѡ тѣнѡ кутасны. Пока пѡ абу сѣр, пышйыны тѣныд колѡ. Бурджык пѡ тѣд Краснодарѡ сетчыны, сѣні ѡні краснѡйяс. Войнас докторыд гусьѡнник петкѡдіс менѡ палатасьид, нянь тор мыччис киѡ, мун пѡ.

И вот ме кѡпейка сѡмтѡм, документъяс-тѡм, Краснодарын. Ме-

дым тшыгылы не кувны, пеласянінө медаси. Төдмаси сэн өти сестра-көд, вайльвліс пелавны казенной, больничной көлуй. Нуөдіс сійө менө Красной Крест отделениеө. А сэні өти дядьө и төдіс менө. Тифлисын пө раненной салдатъяс тыра эшелонъяс өтлаын ректавлім. Сетісны документ, мый ме сестра-мило-сердия, и муна тиф бырөдан фронт вылө.

Помасис война. 1923 воын ме вои аслам Коми муө, омөлик паськөма и пөшти некутшөм документтөм. Тиф ликвидируйтан фронт вылө мобилизация йылысь бумага сөмын.

Кык во уджалі писарөн волисполкомын, а сэсса карө лэччи, шыаси облздравотделө, сідзи и сідз, шуа, ме медсестра, көсья уджавны медицинаын.

Экзаменуйтисны менө өна, кык лун чөж, сэсса и тубдиспансерө индісны сестраөн. Комынод воөдз уджалі сэні. Но мем сэтшөм окота вөлі велөдчыны врачө. 43 арөс нин мем вөлі, кор муні Ленинградө, медицинскөй институтө пыри. Унаөн сералисны ме вылын, но ме отличеөн помалі институтө и локті бөр Сыктывкарө, шуа:— Ыстой менө сэтчө, кытчө йөзыс оз мунны. Троицко-Печорскө пө колө врач. Ме муні, кык во уджалі. Вуджөдісны карө.

Төді кө, мый кодлыкө сувта туй вомөныс, эг эськө и лок карад.

Суклясян письмө ыстөмаось ме йылысь. Көкъямыс во пукалі, но абу менам некод водзын мыжыс. Та йылысь өні документ эм...

1950 воын Васса Руфовнаөс ыстисны уджавны Усть-Куломө. Дас вит во, пенсия вылө петтөдз, оліс да врачалис сэні.

Васса Руфовна перйө Почётной грамотаяс. Ме видлала сылысь наградаяссө. Коді сөмын абу сетөма! РСФСР-са Верховной Советлөн Президиум, Коми АССР-са Верховной Советлөн Президиум, КПСС-лөн Усть-Куломскөй райком, Всесоюзной и республиканскөй «Знание» обществослөн правлениеяс, Красной Крестлөн общество. Усть-Куломын уджалігөн жө сылы сетөны Коми АССР-са заслуженной врачлысь да РСФСР-са заслуженной врачлысь нимъяс.

Тайө ставыс кыв шутог висьталө Васса Руфовналөн зіль удж да йөз вөсна төждлун йылысь, сылөн пөсь да бур сьөлөм йылысь. Но век жө ме юала, мися, Васса Руфовна, ті зэв дыр уджалөмныд Усть-Куломад, мый колис вежөрад медтөдчанаыс?

— Быд лун вөлі медтөдчана, — вочавидзө Васса Руфовна.— Виль висьысь шөгөдліс, бурдысь морт радлөдліс. А дас вит вонад менам

сэні ставыс нин ас йөз кодьбось лоины и сьөлөмөн висьлі быдөн вөсна. Сөмын вина юысьясөс эг радейтлы, кыдзи верми тышкаси на-көд.

Та бөрын уна юысь пондіс шыөдчыны ме дорө больничаө, петкөдлам пө көть асьнымөс геройөн, а лов вылын сьөд вой, матайтчим пө юөмнас, верман кө, бурдөд.

— Васса Руфовна,— юала ме,— ті вөлінныд верөс сайын?

— Эг,— вочавидзө сійө.— Эз удайтчыв. Вөлі өти, радейтана, усис гражданскөй дырйи, а мөдөс сідзи и эг вермыв радейтны. Но менам вөлі пи, детдомысь босьтлі. Быдті, армияө мөдөді, пограничник вөлі. Война первой луннас и пөгибнитіс Брестын.

Ме, дерт, төдлытөг дойді Васса Руфовналысь сьөлөмсө тайө юалөмнас, но ме өд эг төд, мый сылөн личной оломыс сэтшөма абу артмөма.

Васса Руфовна пөрысь, неуна дрөжжитысь кияснас тэчө чукөрө пызан пасьта разөдлөм уна лыда грамотаяс, фотографияяс, мөд пөв шуө:

— Тайө ставыс менам олөм.

— Да, Васса Руфовна,— шыаси ме,— ыджыд олөм олөмныд, мича олөм, көть и сьөкыдөс.

— Ме лыддя ачымөс шудаөн, вывті шудаөн,— шуө Руфовна.

## ВЕЛОДЫСЬ

ОЧЕРК



**Н**ЕКТОРОЗ ВУН 1942  
 вося октябрь өтиөд лун.  
 Тайо сьокыд каднас  
 страналысь став вынсо  
 вөлі веськөдөма фа-  
 шистьяскөд тыш вылө.  
 Эг сулалө бокин и ми,  
 сиктса челядь. Гожом-  
 быд видзьяс вылынөсь,  
 а арнас отсасям кол-  
 хозлы идравны урожай.  
 Сы понда и гырысь-  
 джык классьяс велөд-  
 чыны заводитлисны ок-  
 тябрь төлыссянь. Мед-  
 воддза урок вылө пы-  
 рис шөркодь тушаа,  
 статья томиник ныв, чо-  
 лөмасис серамсорөн.  
 «Ме кута нуөдны коми  
 кыв да литература кузя  
 урокьяс.— Шуйга көса-  
 со мышлань шыбытөм  
 бөрын содтис:— Менө  
 шуоны Аза Яковлевна-  
 өн». Сылөн восьса ви-  
 здөдласысь либө мый-  
 кө мөдторйысь, миян-  
 лы мөдис кажитчыны,  
 мый ми ськөд важөн  
 нин төдсаөсь. Бөрын-  
 джык төдмалім: инсти-  
 тут помалөм бөрын  
 локтөма уджавны миян  
 школаө...

Тадзи заводитчис ас-  
 шөр уджыс Аза Яков-  
 левна Кармановалөн,  
 коді комын вит во чөж  
 помся велөдө Койгорт-  
 са шөр школаын. Олө-  
 мын тайо абу ичөт  
 тшупөд. Видзөдлыны  
 кө бөрвыв, он вермы  
 артыштны здукөн —  
 мыйта вөчөма тайо  
 каднас сөмын өти мор-  
 төн?! Кымын велөдчысь  
 прөйдитис сылөн кияс  
 пыр. Сөмын уроксө се-  
 төма некымын дас  
 сюрс. Тшөтш и аслас

нөльнан челядьыс уди-  
 тисны быдмыны-бордь-  
 ясьны, разөдчыны горт-  
 сьыныс. А Аза Яковлев-  
 на пыр на важкодь тэ-  
 рыб вөраса, видзөдлас  
 тэ вылө ясыд синьяс-  
 нас, быттьө сьөлөмад  
 нюм өзтас. Сөмын тай  
 кадыс мөрччө жө: көси-  
 чаясыс пуж бөрын моз  
 мөдөмны гыөртчыны.  
 Но кор удайтчас пы-  
 равны урокьяс вылас,  
 кажитчө важся кодыс  
 на. А, гашкө, и сы пон-  
 да, мый классын, че-  
 лядь водзын Аза Яков-  
 левна ёна вежсьө, ка-  
 житчө томджыкөн.  
 Шуоны, тадзи овлө на-  
 көд, кодьяс сьөлөмсянь  
 радейтөны асьыныс  
 уджсө.

Велөдысьлөн уджыс  
 почөтнөй, но медся сьө-  
 кыдьяс пиысь өти. Он

сийөс муртав ни гек-  
 тарьясөн, ни тоннаяс-  
 өн, ни кубометрьясөн.  
 Он кө сет тайо уджас  
 асьтө ставнад, абу кө  
 челядькөд өтлаын лов-  
 над да сьөлөмнад —  
 нинөм оз пусьы.

Веськыда кө шуны,  
 Аза Яковлевна чужлө-  
 ма лоны учительөн.  
 Сылөн ставыс регыд-  
 джык да бурджыка  
 артмө мукөдьяслөн сер-  
 ти. Челядьлөн омөль  
 дисциплина вылө оз но-  
 расьлы, быд уджын воө  
 накөд өти кывйө, соб-  
 раниеяс вылын вайөдө-  
 ны сийөс пример пыд-  
 ди... Дерт, тайо кокниа  
 оз шед. Татчө колө сод-  
 тыны быд лунья удж  
 асьтө водзө югдөдөм  
 могысь. Он кө тайөс  
 вөч, колян олөмсьыс,  
 важман. Оз весьшөрө  
 ачыс гаравлы ыджыд  
 роч педагог К. Д. Ушин-  
 скийлысь кывьяссө:  
 «Учитель олө сэтчөдз,  
 кытчөдз велөдчө. Ве-  
 лөдчыны дугдөмкөд ку-  
 лө сыын учительыс...».  
 Оз весьшөрө Аза Яков-  
 левна судзөд быд во  
 уна сикас литература,  
 газетьяс да журналъ-  
 яс. Урокьяс сетөмыд  
 учительлөн уджын сө-  
 мын на кутшөмкө пай.

Колö ас кадö лыддыны выль книга, видзöдны кино, ветлыны челядльöн бать-мам ордö, нуöдны общественной удж... Став вылас колö кад, а сийöс он нюжд...

Велöдысьяс бура тöдöны, мыйта кад босьтö классöн веськöдлöм. Кымын морт пукалö парта сайын — сымда и характер, быдöн дорö колö кужöмöн кутчысьны: кодöс ас кадö чырыштны, а кодöс и ошыштны. Став воспитательнöй уджсö аслас классын Аза Яковлевна зильö пуктыны челядльöн актив, сэн велöдчысьяс да бать-мам вылö мыджсьöмöн. Торйöн нин ыджыд отсöг сетö класса актив. Накöд öтлайн вöчöны планьяс, дасьтöны собраниеяс, самодеятельность, лэдзöны газет, сёрнитöны тырмытöм-торьяс йылысь.

Выль класс примитöдз Аза Яковлевна унатор нин тöдö челядь йылысь, водзвыв сөветуйтчö начальнöй классьясын велöдысьяскöд, пыравлö сэтчö урокьяс вылö, тöдмасьö, кодi кызди олö гортас. «Сэсся öд эмöсь на и сэтшöм бать-мам, — висьталö Аза Яковлевна, — кодьяс оз гөгөрвоны бура асьыныс могьяссö челядьöс быдтигөн да воспитаитигөн. Вот кольöм во пикö волiм öтикöд, кöсьям нин вöли мынтöдчыны сыысь, мөдöдны кытчökö. Но жаль лои зонкаыс. Ещö на мися, кутчысьла... Адзим вужсö — сюрöма лекторьяс велöдысьяс

улö, öдва мынтöдiм. Сы бöрын вежсис мортыс, и таво мукöдьясыс оз торьяв. Велöдысьлөн öтнаслөн нинöм оз артмы бать-мам отсöгтөг. Татшöмьяслы ме тöлкуйта сөветскöй педагог А. С. Макаренколысь кывьяссö: «...Пыр колö тöд вылад кутны: тi чужтинныд да быдтанныд пи или ныв не сöмын бать-мамлы радлун вöсна. Тiян семьяын и тiян веськöдлöм улын быдмөсöвмө выль морт, выль олөм тэчысь. Он кö сяммöй бура ставсö вöчны, быдтанныд лөк мортöс, омöль таысь лöө не сöмын тiянлы аслыныд, но и уна мукöдьяслы, и весиг страналы».

Уна тöждлуныс класснöй руководительлөн. Оз прöста сийöс нимтыны мөд мамөн.

Кызд висьталöма бөрья партийнöй съезд вылын, медшөр могөн народнöй овмөс кыпöдöмын лöө став уджлысь качество бурмөдöм. А велöдысьяслөн уджын качество вöсна тышыс лöө: вуж выйöдз бурмөдны том поколениес воспитайтöм, вöчны найöс коммунизм активнöя стрöитысьясөн. Аза Яковлевна тайö индöдсö пыр кутö тöд вылас. Көть сийö уджалö уна во, но быд урок жежлö выль ногөн дасьтысьö. Ыджыд места сетö ашшөр уджьяс нуөдöм вылö, сюсьджыкьяслы да водзын мунысьяслы пыр дасьтöма содтöд заданиеяс. Ачыс и челядь отсөгөн лөсьöдöма уна пөлос пособиеяс: карточкаяс,

схемаяс, таблицаяс. Литература велöдигөн челядь асьныс гижöны неыджыд тешьяс, висьтыяс, лэдзöны литературнöй газет. Класскабинетын чукөртöма колана справочнöй материал: словарьяс, альбомьяс, журнальяс да уна сикас литература. Паныда стенас коми гижысьяслөн портретьяс. Плөнкаяс вылö гижöм налысь гөлөссö тшöкыда позьö кывны урокьяс вылын. Сы уджын топыд йитöд тöдчö коми литература да коми йöзлөн история костын. Мөд ногөн оз и позь: öд история-төг литература оз вермы лоны. Татшöм урокьяс сийö нуөдö районнöй краеведческöй музейын, петкөдлö важ йöзлысь олөмсö, сийö кадея йöзлысь паськөм, му вөдитан орудиеяс, гортса предметьяс...

Оз весьшөрö шуны: кызди уджалан, сiдзи и нималан. Школаса учительскöй жырйын öшалö стөнд «Наөн гөрдитчö школа». Первой фотографияыс Аза Яковлевналөн, улиас гижöма: бур уджысь А. Я. Кармановалы сетöма Коми АССР-са заслуженнöй учительлысь ним, наградитöма «За трудовое отличие» медальöн да «Отличник народного просвещения» значокөн. Методическöй уголокын сөн гижöм конспектьяс, планьяс, докладьяс. Ме тöдмаси инспекторскöй актөн, сэн сы йылысь пасйöма: «Коми кыв да литература нуөдö опытнöй учительница А. Я. Карманова. Сылөн

предмет кузя мөд во кежлө кольдөмъяс абуось. Урокъяс кежлө бура дасьтысьомыс да кужомөн найос нуодомыс сетө позянлун челядьлы гөгөрвоны велөданторсö...»

Аза Яковлевна сълөмсянь шуалө паськыда нималан советской педагог В. А. Сухомлинскийлысь кывьяссö: «Челядьдырся олөм мөдысь оз овлы. И сысь, кызди коли тайö кадыс, кодi нуөдiс кидыс, мый пырис сълөмас да вежөрас сийос кытшалысь мирысь, сысь петө, кутшөмөн лоас талунья том морт...» Кызди шуласны, мый кодзан — сийос и вундан. Аза Яковлевна оз норась аслас быдтасьясыс вылө. «Абу сын делöйс,— висьталө сийö,— көнi и

кодөн найö лоисны, важнө мөдтор, мед вөлины Мортөн, асланыс сям серти сетисны польза Рөдиналы». И тайö йөзыс тшөкыда сылы гижöны, аттьöалöны, сийоны школаса ветеранлы выль вермөмъяс, дзоньвидзалун да кузь нэм.

Аза Яковлевнаос төдöны велөдысьяс районса став школаын. Сийö окотапырысь юксьö аслас удж опытөн. Советуйтчöны ськөд и учителяслысь төдөмлуньяс кыпөдан институтса коми кыв да литература кабинетысь сотрудникъяс, кор дасьтöны йөзöдны предмет кузя кутшөмкө методической пособие.

Велөдысьыд сиктын пыр вöли и эм водзын мунысь морт, партиалысь да правительст-

волысь политикасö уджалысь йөз пөвстын паськөдысь да төлкуйтись. Аза Яковлевна бура тайос гөгөрво и некор оз бөрынтычы общественной уджысь, сытөг сийö олөмсö лыддьö косөн. То сийö веськөдлө месткомөн, то педагогической төдөмлуньяс кузя университетын ректор, коми языковедьяслы секцияса веськөдлысь, пропагандист. Öнi сийö ВООПИК-лөн районной обществоса юралысь, тшөтш и краеведческой музейлөн советса член.

Койгортса шөр школа колян велөдчан вөлөн результатъяс серти босьтiс первой места республикаын сиктса школаяслөн ордийсьöмын. Таын эм төдчана пай и сэн велөдысь Аза Яковлевна Кармановалөн.

# Серпасъясын — чужан му

Тодсаосъ нин коми художник-профессионалъяслӧн вермӧмъясыс. Налысь картинаяссӧ тӧдӧны оз сӧмын республикаын, но и страна пасьтала, а тшӧтш и мукӧд странаысын. Тайӧ, дерт, радуйтӧ миянӧс. Талун искусство юкӧнын миянлы нимкодъ и самобытнӧй художник-любительяслӧн уджысь. Налӧн озыр фантазияыс чужтӧ жӧ мича образъяс. Татшӧмъяс лыдын и художник-любитель, резчик Александр Александрович Морозов.

Сийӧ чужис-быдмис Коми мулӧн нэмсӧ шувгысь-увгысь веж парма шӧрын. Кыззи унаӧн ичӧт дырйи, «новліс визя гач да кӧті». Александр Александрович казтылӧ:

— Уна нэм чӧж коми йӧзыдлы муса парма-вӧрным вӧлі бур другӧн, кодӧ найӧс вердіс-юкталіс, кӧмӧдіс-пасьтӧдіс, гажӧдіс аслас помтӧм мичлунӧн. Но парма-яг повзьӧдіс тшӧтш и сӧні дзебсясысь «вӧр-саясӧн» да «яг-мортъясӧн»... Зыбкасяныыс да кыз му улӧ дзебсьытӧдз коми морт сира гезйӧн моз вӧлі йитчӧма сийӧс кытшалысь вӧр-вакӧд... Сылӧн нейджыд овмӧсас ставыс вӧлі пуысь: керка-карта, додьяс, гӧр да пиня, ӧднӧковка телега, мегыръяс, печканъяс, чӧрсъяс, дӧра кыан стан, бекаръяс, паньяс, гыръяс да тоин, сундукъяс да весиг еньяс. И нинӧм абу шензянаыс сыын, мый парма-вӧр ачыс ышӧдіс мортӧс вӧчны пуысь уна мичаторъяс.

Александр Александровичлӧн чужан сиктыс — Межадор. Сийӧс кытшалысь вӧр-валӧн мичлуныс пӧшти нинӧмӧн эз торъяв мукӧд коми сиктъяс серти. Но сӧні быдмысьяслы нэм кежланыс мусмис сӧдз ваа



Сыктыв ю, кодлӧн уна гырысь кӧджъяс да діяс, а тулысын да гожӧмын пӧттӧдзныс нимкодъясылісны шылкнитчӧм видзьясӧн. Эжӧра да лапкоръяса тыясын пелька уялісны уна сикас черияс, кодъяс номсӧдісны йӧзӧс чӧскыд юкваӧн. А мыйта мича гӧлӧса лӧбач-пӧткаыс! Налысь сьылӧмсӧ кывзӧмысь некор он пӧтлы. Уна рӧма миян парманым. Гожся жар лунъяс бӧрын лунвывсянь кыпӧдчас лӧз дукӧса юра кымӧр. Гымӧбтас и — тіралӧ муыс и ваыс.

Вермас-ӧ кодкӧ лоны кӧдзыдӧн войвывса вӧр-ва дінӧ? Оз!

Став тайӧ серпасыс, чужан мулӧн лов шыыс муніс Александр Морозовлӧн сьӧлӧм пыр. Сиктын батысӧ прӧзвище сертиыс шулісны Қирӧ Ӑлюӧн, а сылысь ӧтка писӧ кутісны шуны Тирӧ Ӑльӧн. Тайӧ семьяас ӧтка пи кындзи быдмисны нӧшта куим чой. Но Ӑльӧӧс чойяс сертиыс нинӧмӧн эз чеченитны. Крестьянскӧй семьяын сийӧ ичӧтысянь вӧчис быд пӧлӧс удж, мый вӧлі вын сертиыс. Сюсь да тӧрыб детинкаӧс мамбатыс быдлаӧ туркнитӧны.

— Ӑльӧ, босыт дом-повод да котӧртлы вӧв корсьны. Сийӧ либӧ Понкокаын, либӧ Вӧйтӧмтырын, либӧ Ыжты бокын, либӧ Понгорттуй улын йирсьӧ,— шуасны гортсяясыс. И Ӑльӧ котӧртӧ вӧв корсьны.



Ольола окота водз асылын вуг-  
расьны, медым свежой юкваон верд-  
ны семьяос. Ольо страда дырйи по-  
кос помьяс бырдало, юр кыскало;  
Ольо батыскод собо-ветло вюр-ягті  
товарыш пыдди. А мыйыскө кө не-  
уна мыжмас, бекьяс тасмаон лачко-  
ны. Вот тэныд и отка пи!

Мыйон Ольола тырис көкьямыс  
арос, сылы пельпом вомоныс ошо-  
дисны дораясь вуром сумка да мам-  
батыс шуисны:

— Мун, пиук, велодчины школао  
да смотри! Бура велодчы!

Первойсыс школао котортөмьд —  
ыджыд праздник. Но Тирө Ольо да  
сылон откоддьомьясыс мунисны эз  
нин важся школао, коні медшөр  
предметнас вөлі молитваяс велодом.  
Сэки Советской властылы тырис нин  
дас арос. Учитель Никонор Фёдоро-  
вич примитіс первой классо воысь-  
ясос меліа да корис быдонос ма-  
тыстчывны аслас пызан дорө ги-  
жавны журналө налысь нимсө да  
овсө. Тирө Ольо учитель пызан до-  
рө матыстчис медводз:

— Морозов Александр,— полөмөн  
шуис сійө. Учитель индіс, кутшөм  
парта сайо пуксыны сылы.

— Лапшин Василий.

— Водзө.

— Морозов Александр.

— Водзө.

— Морозов Иван.

— Водзө.

— Морозов Василий.

— Водзө.

— Морозов Александр...

И Морозов Александрьяслон,  
Иваньяслон да Василейяслон лы-  
дыс журналын содіс и содіс... Та-  
тшөмтор учительос эз шензөд. Сэк-  
ся Межадор вөлөстын медся  
ыджыд шөр сиктыс вөлі Кычаншор,  
а рочон сійө гижсис Морозовская  
деревняон. Та вөсна сэні унджыкыс  
вөліны Морозовьяс. Учитель дум-  
сыс скөраліс сөмын поп-дяк выло,  
кодьяс тайо став челядсө пыртліс-  
ны на вичкоын, дзумгылісны дэбыд  
ваа купельо да крапкылісны-шуліс-  
ны налы ним, кутшөм медпервой  
веськалас кыв вылас. Но сиктса йөз  
асьныс быд Морозов Александрлы,  
Иванлы да Василейлы сетлісны раз-



нõй прõзвищяс, мед не сорлавны челядьсõ. Школаса учительлы жõ, кõть и сийõ тõдис быдõнлысь прõзвищесõ, урокъяс вылын быть ковмис шуны велõдчысьяссõ нимнас да овнас...

...Заводитчис велõдчõм. И Тирõ Ольõ регыд мыжмис учитель водзын. Мыжмис рисуйтчан урокъяс вылын... Мыйысь? А сыысь, мый учительõн сетõм задание сийõ рисуйтлис медся õдийõ да правильнõя. А сесся... сесся учительысь гусьõн отсавлис ёртъясыслы, кодъяс окотапырысь сетлисны Тирõ Ольõлы ассыныс тетрадьяссõ. И нõшта на гусьõн бõр пõлучайтлисны дась серпасъяссõ. Но татшõмтор кыссис эз дыр. Никонор Фёдорович регыд казялис рисование кузя неладнõторсõ. Классын уналõн тетрадьясас кутисны лоны сэтшõм рисунокъяс, кодъясысь колõ сõмын ошкыны, сесся и найõс быттõ серпасалõма õти и сийõ жõ киõн. Учитель пуксьõдис Александр Морозовõс аслас пызандорса парта сайõ. Та бõрын рисование кузя делõыс вежсис.

— Кор на весиг эг велõдчы, ме ёна радейтли видлавны морта книгаяс,— казтылõ õни Александр Александрович, — радейтли дыр видзõдны мичаа рисуйтõм-печатайтõм плакатъяс вылõ. И окота лон видлыны ассым вынъясõс, ассым кужõмлунõс, мыйкõ сэтшõм сямаõс рисуйтны. Но менам сәки ни карандаш, ни краскаяс, ни весиг бумага тор эз вõвны. Мый жõ? Менам ки улõ медпервой сюри шом! А сийõс сәки быдлаысь позьõ вõли адззыны. Со и кутчыси шом торпыригъясõ. А фанераяс, кыз бумага листъяс, картонъяс туплясисны лавка сайын. Мый нõшта колõ? Заводити рисуитавны пуяс, зверь-пõtкаяс, пемõсьяс, юяс, шоръяс, быдмõгъяс. Кутшõмõн артмисны найõ — сийõ мõд делõ! Но заводитõмсõ лон вõчõма...

А. А. Морозов прõйдитис эз кокни олан туй. Аслас упорствоõн да ыджыд кõсийõмõн сийõ заочнõя помавлис Ленинградскõй юридическõй школа, а сесся сы бõрын — юридическõй институт. МВД органъясын сийõ быдмис полковникõдз. Висьмõм вõсна ковмис энõвтны уджсõ да



босътчыны выльõ,— сийõ лонс художник-любительõн.

...Народнõй творчество! Сийõ зев озыр да шензõдõ аслас мичлуннас. Кад эз вайõд мянõдз нимъяссõ налысь, кодъяслõн зарни киясыс вõчалисны мичаысь-мича резьба, узоръяс, пу фигураяс крестьянскõй керкаяс вылын. Важ народнõй зодчõйяслõн эстетическõй тõдчанлуныс зев ыджыд и талун. Коми мастеръяслысь делõсõ водзõ нуõдысьõн тырвийõ вермас асьсõ шуны и Александр Александрович.

— Ме тшõкыда босътлывла коми учёнõй историкъяслысь книгаяс,— висьталõ художник-любитель,— да дыр любуйтча сәни йõзõдõм фотографиясõн, кодъяс петкõдлõны резьба кузя важся коми народнõй мастеръяслысь творчествосõ. Крестьянскõй керкаяслысь õкрупеньяссõ, балконъяссõ, фронтонъяссõ (керка водз), керка пельõсьяссõ, õшинь да õдзõс куричьяссõ резьбаõн мичмõдõма сидзи, мый мастеръяслысь уджсõ ошкõм вылõ сьõкыд адззыны колана кывъяс. Налысь, õти-кõ, колõ унаторийõ велõдчыны; мõд-кõ, том поколениелы колõ водзõ сõвмõдны тайõ творчествосõ.

Художник-любитель Александр Александровичлõн уджалõм вылõ специальнõй мастерскõй абу. Кор пыран сылõн квартираõ, пыр и синмад шыбитчõ — «мастерскõйыс» сы-

лөн заводитчө коридорсяныс. Сэни, джаджъяс вылын, быд пөлөс инструментыс, кодъясөн пöльзуйтчө резчик.

Коридорас жö да кухняс, кор гортас кольö öтнасөн, калитöм инструментөн чишкалö да сотö-розьöдö фигураяслыс рисунок вылын индöм местаяс, а та бöрын квартирасö бура тöлөдö. Кор веськалан сылөн комната-«мастерскойö», тöдтöм мортöс збыльыс шензьöдö. Ки помыс вöчöм экспозицияс пиыс мыйыс сöмын абу! Негырыс фигураяс көр видзысьяслөн, чери кыйысьяслөн, вөр лэдзысьяслөн. Со и лицейст Александр Сергеевич Пушкин! Декоративной вöчöмторъясыс абу сöмын пуыс, вужъясыс, уна вожа увъясыс, но и гранитыс, изйыс, пенобетоныс... Синмö шыбитчöны и картинаяс, сы вöсна мый Александр Александрович радейтö и рисуйтчыны. Сылыс öткымын картина вöли петкөдлöма 1973 воын Сыктывкарын самодеятельной искусстволөн выставка вылын. Картинаяс асланыс тематика серти бура петкөдлöны коми народлыс олöм, чужан мулыс мичлун да вөр-ва. Босьтам көть «Арся натюрморт» картина. Сэтыс ми адзам коръяссö нин шыбитöм кыз пуяс, на дорті тэрмасьöмөн восьлалыс кымынкö мортöс, а водзын — джуджыд керöс йылын — ыджыд коми сикт, код шöрын медся джуджыда кыпöдчö клуб либö культура керка. Ывлаыс кымöра, энэжыс руд — типичной арся лун!

Прöст кадö Александр Александрович радейтö ветлыны вөр-ягті. И быд пöрйö гортас локтö сьöкыд ноийөн. А сэни мый сöмын абу? Уна

вожа увъяс, вужъяс, кос кондаыс либö мукöд пөлөс кос пуясыс плитöм дженьыдик чуркаяс, уна рöма, мича, чипан кольк ыджа изъяс. И тайö став вайöм чукöрсьыс сэсся артмöны мортъяслөн, зверьяслөн, лэбачьяслөн песни фигураяс. Да и быдса композицияс, кодъяс кольöм воясянь кутісны ветлыны öти выставка вывсянь мөдö, коймөдö...

Сыктывкарса МВД керкалөн öти залын 1975 воын вöли котыртöма А. А. Морозовлөн уджъяслыс персональной выставка. Сылыс мөд выставка «Природа да фантазия» ним улын неважөн петкөдлісны Республиканской краеведческой музейн. Выставка сямаөс котыртлісны и Московской областса Звенигород карын, көні шойччис художник.

Александр Александровичлөн 300 сайö экспонат. Найö кызвыннас висьталöны миян войвывса вөр-ва да сэни олыс йöз йылыс. Сылөн коллекцияыс позьö адзыны маличаа көр видзысьöс и Усть-Куломса сылыс нывбабаөс, вөр лэдзысьöс и Мишка-гармонистöс (ошкөс), вöралысьöс и чери кыйысьöс...

А. А. Морозовлөн бөръя выставка йылыс со мый висьталö профессиональной скульптор-художник, искусствояс кузя Коми АССР-са заслуженной деятель, Государственной премия лауреат В. Н. Мамченко: «Выставка зэв интересной да шоной. Торйөн нин интереснойöсь экспонатъяс пуыс да изйыс».

Аттö тиянлы, Александр Александрович, искусство да вөр-ва ёна радейтöмыс. Сиа тиянлы ыджыд шуд, кыпыдлун да став бурсö благородной уджын».

\* \* \*

Көть вөлі на ме ичөт,—  
Дас арысь эг мун ылө,  
Бать та вылө эз видзөд  
И нуліс видзьяс вылө.

И кыаыс на көнкө  
Сэн нюжмасьö —  
                                эз мыччысь,  
А ме нин пышъя көмтөг,  
Сөдз лысваысь ог видзчысь.

Тадз унзіль менам бырліс,  
Кор ытшканіно мунім;

И лэбач горөн тырліс  
Сэк муса чужан муным.

А сэссия коса швичкис,  
Сы бөрын босьтлі нэрман.  
И мудзөмлун, дерт, личкис,  
Өд вөлі мен дас ар на.

Ки зөлитіс ва гаддьысь,  
И гортад өдва мунсьö...  
Но аддзи сэки батьлысь  
Ме чужөм вывсьыс нюмсö.

\* \* \*

Ме чужи  
Война бөрын.  
Пеж вөрөг мен эз лыйлы,  
Эг төдлы кад —  
Нянь шөрөм  
Кор эз вөв пызан вылын.

Ме сөмын  
Синмөс восьті,  
Пыр паныдаліс менө  
Эз курыд шог,  
Кыз водзті,  
А чөдлач рөма енэж,

Веж луд выв,  
Катшасинъяс,  
И сынөдыс, код ма кодь.  
Кыз сэссия  
Өшьян инад,  
Он нюмьөвт өтвыв накөд.

Но мамөй,  
Муса мамөй  
Өд төдліс война көрсө!  
А сідзкө,  
Война пассө  
Тшөтш новлөдла ме сьөрсьым.

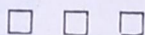
\* \* \*

Кор гөстита ме  
Рөдвуж ордын,  
Ог сөмын пукав пызан сайын.  
Эм парма,  
Сэні дедлөн ордым,  
Код меным ыджыд радлун вайө.

Со пуяс вылын  
Төдса пасьяс,  
Мен пасыс ликтө дедлысь овсö:  
Быд коми мортлөн  
Лэч туй аслас,  
Йөз пөтка кыйтөг сылы овсьö.

Зэв тшөкыда ме  
Татчө вола,  
Од сьөла-тарыд тані уна.  
А тшакыд...  
Чукөрт — пу и солав,  
Дай нөшта чой-вокыдлы ну на.

Коз пулөн лапыс  
Льисва молля,  
Кыдз инмөдча, сідз сикөтш киссьө...  
Кор муна гортө,  
Вөрсө коля,  
Дзонь төв чөж оз босьт менө висьөм.



Евгений УЛЯШЕВ

## К о м и в ö р а л ы с ь

Төда, тэ водзвыв он ошйысь,  
Лёксө тэ

нинөм он шу.

Дась вылө

некор он вошйысь,

Кыйтөг он йөзыслысь гу.

Мурталан пармалысь отсө,

Тані тэ быдлаын ас.

Тэныд и дозмөрыс котсө,

Тэныд и нюмдөма рас.

Овлө и, пармаын войман,

Овлө и, нинөм оз шед.

Овлө и, төдлытөг дойман,

Понйыд тэд отсалас сэк.

Сьөлөмад ставыс тэн инмө,

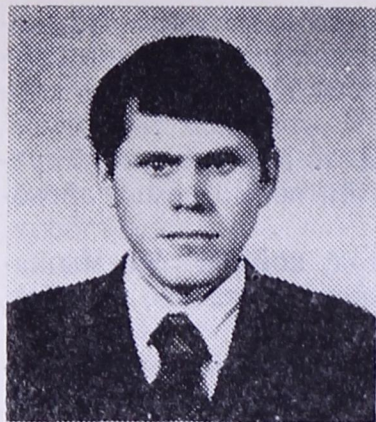
Ёрт вöсна сетан көть лов.

Бур вөчан — некор он нимьясь,

Дон вөзья —

шуан: «Оз ков».





Алексей Серафимович Одинцов чужис 1938 воын Усть-Вымской районса Митерас грездын. Көкъямыс класс помалом бөрүн уджалис совхозын, өттшөтш велөдчис том йөзлөн рытья шөр школаын. 1973 воын помалис Коми государственной педагогической институтысь филологической факультет да тайо кадсяныис уджалө «Югыд туй» газетын. Медводдза висьт йөзөдис «Войвыв кодзув» журналын 1966 воын.

Алексей ОДИНЦОВ

# ТШАП ПЕТУК

## ВИСЬТ

Ми, чоя-вокаяс, быдмылім ичөт, но гажа грездын. Прөст рытьясө быд керкаысь ворсны петавлісны кык-куим зонка да нывка. Лунвывлань бана керкаяс өти радон сулалоны норыс йылын, быттьө шонид муясө лэбысь дзодзөгъяс. Гожомын грезд гөгөр лөня шувгис веж корьяса кыддза-пиуа рас. Дженъыдик муяс заводитчылісны өшинь увьясянь, а модар помланьыс тшукөмны вөрө.

Тайо муяс письыс нянджыкөсь вөліны сөмын лунвывлань банаяс. Сэни быдмыліс морт судта рудзөг. Картасайясса градьяс вылын картупель кынмывліс август шөрся пужья войясө. Муясө лелькуйтисны-вөдитисны нывбабаяс, челядь. Мужичөйяс, Опонь дедысь өтдор, эз вөвны. Ставнысө найөс нылыштис война.

Му дорын ноксьөмысь кындзи, йөз видзлісны быдсяма скөтсө — мөс, көзаяс, ыжъяс, чипанъяс. Спокойид эз сюрлы весиг миянлы, зонпоснилы. Но йөлыд, яйыд, колькыйд, көть этшаник, а пыр вөлі аспом.

Гортса пемөсьяс пиысь ме медся ёна радейтли Кальсы нима чипанөс. Сійө, шуоны вөлі, мекөд өти воө чужлөма — тыртіс квайтөд арөс. Чипанлы креста ныр вөснаыс сетлөмны татшөм нимсө. Сійө быттьө уркай позйын чужлөма. Кольк пытшкас на, тыдалө, кызкө доймылөма.

Ыджыд төждлун Кальсы вайліс гожомын. Эновтас өтувья поз, вөчө выльөс. Колькьялө картофпель град вылө, зорөдыяс улө, весиг вөрө. Вөрыс миян матын, пывсян дорсянь и заводитчө.

Мукөд чипанъяс заводитласны жө колькьявны дзебаса позйө, но ме пыр и аддза гуся местанысө. Чипанъяслысь гуся поз аддзөм — меным праздник. Мамөлөн видз вывсьыс воигкежлө залавка вылө сувтөда кольк тыра тасьті.

Мөд асывнас мам сетө премия. Сійө быдөнлы пуө өти колькйөн, а мем — кыкөс. Сюсь пины пө талун — премия. Ми, дерт, чөсмөдчам сійөн чойяскөд — юкам премияөс куим пельө, праздничайтам-пируйтам. Ме гөститөда чипан колькйөн, а чойяс менө — чөдыя-озья йөлөн.

Кальсы колькьясысь, дерт, премияыд эз вичмывлы. Со сійө вердчөкокасьө. Мукөд чипанъяс дорын корсьө нидзувьяссө, вөтлысьө гут-гаг

бөрся. А пельклуныс! Суодас гутөс, бобулөс — шолк ньылыштө. Нимко-  
дя пөлнөдлө юрсө, выльясөс кыйөдө. Кватитча — саймовтчөма нин кыт-  
чөкө. Быттьө тешитчө ме вылын. Вежон мөд мысти Кальсы кутас чир-  
гыны-клуткыны. Көсйө пуксыны пөжсьыны.

Мам видзыштас чипанөс пемыдінын, пуксьөдлас гыр пытшкө, йөрт-  
лас гөбөчө, көдзыдінө. Немтор оз отсав. Кальсылөн воөма семья лөсьө-  
дан кад.

Отчид Кальсы воши дзикөдз. Абу вежон, мөд, коймөд. Ми мыжа-  
лам варышьясөс. Найө мянлы вөчлісны уна пакөсьт. Сюсьөсь, наянөсь,  
чипаньясла воывлөны, кор ми абу гортынөсь.

Вошөм чипанөс дугдм нин корсьыны. А өти асылө сійө шытөг-вись-  
тасьтөг воөма кильчө вылө. Абу өтнас. Сьорсьыс вайөдөма сизим чипан-  
пиөс! Дерт, көнкө вөрын пөжөма. «Воим,— клуткө,— тшыгөсь».

— Радлуннымлы помыс абу. Вердім Кальсыөс медся чөскыдторьяс-  
нас — пөжалөм картупельөн, проса рокөн.

Чипан семьялы воис төждысяна быдтысян кад. Кальсы кутіс өт-  
дортчыны чойясьыс. Оні сійө вердчис торйөн: некодөс сибөдтөг, пов-  
төг. Скөр мам некор эз сетывлы өбидаө асьыс быдтасьяссө. Көтөртө  
матіті пон, кыйөдчөмөн-дзевсясьөмөн кысьө кань — Кальсы чирөстас,  
сувтөдас гөнсө, быттьө пөльтісны сійөс, да уськөдчө көртөм гөсть вылө.  
Кык-куим керка сайөдз вөтлас. Суседлөн Лыско понйысь ми, зонпосни,  
вөлі полам, а Кальсы — оз. Мыш вылас чеччалө, кокалө да кокалө, нетш-  
кө понлысь гөнсө. Пон — люв-ляв, бөжсө лэдзөмөн усйысьө. Отчид-мө-  
дысь, сы бөрын бөкөвөй пон да кань вунөдөны мян керка дінлань туй-  
нысьө.

Воис ар. Мукөд чипаньяслөн, көть ме тшөтш лун-лун чередиті, поз-  
тырсьыд кык-куим чипанөн колісны, а Кальсылөн — менам дөзьөрит-  
төг — сизим. Колькьястө бөрийтөгьд квайт чипанпиыслөн өдйө нюжа-  
лісны сорсьясныс, кызджыкөсь да кузджыкөсь лоисны кокьясныс, бөж-  
ныс люньмунөма, коса модаөн увлань кусыньтчөны.

— Öти кындзи ставыс петукьяс! — майшасис мам.

Мем, дерт, долыд. Уна петукнад гажа лоө. Сьывны кутасны, пате-  
фон оз ков. Сэссия сиктын быдөн видзөны петукьясөс, мян сөмын абу.  
— Кык во дорыв найөс нуліс варыш. Квайтсьыд, таво, гашкө, петукасям.

— Öти асылө мам зөв долыд чужөмөн пырис керкаө.

— Но мокасьтө, Кальсы коми петукөс быдтө,— висьталіс сійө.

— Ко-о-ми-и-и? — нюжөдіс Сань чой да пыльс-серөктіс. Сійө мян  
велөдчис нельөд классын да сюсь нин вөлі.— Овлөны мөй коми да рөч  
петукьяс? А, гашкө, тшөтш эмөсь тотара петукьяс? Ой, ой, кула! — гиг-  
зис-сераліс чой.

Ме, дерт, эг төд, кодьяс найө «тотараяс», но петіс жө серамөй. Коми  
петук пө...

— Ог төд, эмөсь-ө ещө кутшөмкө мөд кыла петукьяс, а комиыд,  
буракө, эм,— серөктіс жө мам.— Со нө, со кывзы,— лэптис чуньсө мам.

— Кука-рек-ку-у! — ливкйөдлісны петукьяс.

— Ки-ку-руль-лю-у-у! — зөв ясыда, көлөкөльчик моз кыліс на пөв-  
стын өти гөлөс.

— Музыкальнөй петук,— радлыштіс чойөй.— Төвийөдамөй.

Кевмысян синьясөн ми видзөдлім мам вылө.

— Но инө,— сетчис сійө.— Чекверик бөж сю, дерт, сөяс, но курөгь-  
яслы лоө төварыш, көзяин, найөс видзысь-чередитысь.

Коли төв. Пуксис тулыс. Петук быдмис, сөвмис. Ыджыд сорсыс  
сотчис биөн. Бөжыс — кокьяс улөдзыс, быттьө гөрбуш косяяс. Ветлөд-  
лігас зяткө шпорыяснас. Көндозмөрлөн кодь гөныс волялө зарниөн.  
Гөлөсыс вынсяліс, лои өна мичаджыкөн, кузджыкөн.

Мянь, чоя-вокалөн, петук лоис ошйысянторйөн, а мам майшасис.

— Төвийөдім-видзим, но эг петукасьөй,— довкйөдліс сійө юрнас.

Водз асылын петук медводз петё карта őшиньод. Сійö жбыркнитас потшөс вылө, клопайтыштас вына бордьяснас, пөв-мөдысь чукөстчылас мича гөлөснас, чеччыштас му вылө да юрсө тшапа лэптөмөн гоньгө-мунө сикт шөрлань. Йөз чипаньяс дорө. Быттьөкө асланым абуөсь чипаньясыс. Тшап Петрөван — тадз сійөс нимтисны грездын — оз төд яндзим. Сөйө-юө гортын, узлө миян зіб вылын, а видзө-чередитө йөзлысь курөгьясөс.

Мем, майбыр, сюрлі майшасьом-төждысьөмыд. Босьта рос, вөтла петукөс йөз чипаньяс пөвстысь гортсаяс дорө, а кватитча да, сійө бара нин төвзьö пөдругаяс динас.

Йөз чипаньяс вылө эг кут вермыны видзөдны. Найө, найө мыжаөсь. Ылөдлөны миянлысь Петрөваннымөс. Мичлун ни рожа, а — сэтчө жө. Матвей гөтырлөн Сьөдкаыс со лысөм рака кодь, а Петрөван оз и вешйыв сы диньсь. Ректан кокнас кө гудйыштас нидзув, оз-ө убөлит кокыштны ачыс.

— Тук, тук, тук,— коткө, корө ассьыс мисьтөм пөвсө.

Бур ещө, тайө Сьөдкаыс некор оз быдтысьлыв. Сэки эськө Петрөванным Матвей гөтыр ордө, гашкө, и овмөдчис. А өни бурпөт бурлачитас да шондi лэччигөн нин локтө гортө. Полө жө, тыдалө, медым оз мырддыны зіб вывсьыс местасө.

Мам кө сетыштас асланым чипаньяслы сөян коляс либө рысь, Петрөван медся водзын уськөдчө сөян динас. Чипаньяс өтчыд удитөны кокыштны, а Петрөван — витысь, медся гырысь крөшкияссө. Дерт, пөдругаяссө вердигас тшыгьялө. Со и удзөдө мамсө да мукөдөс. Полө, тыдалө, медым оз чир мича гөлөсыс, пыр югьялө зарни гөныс.

Ёна и скөрмывла, но дзикөдз лөгасьны ог вермы: грездын сизим петук, а медся мичаыс, ыджыдыс, збойыс да гора гөлөсаыс — миян. Петукьяс воласны косьө, миян өтнас сувтө куимлы паньд. Ошйысянтор. Оз радейт сөмын ассьыным чипаньясөс.

Коді төдас, кузь-ө эськө вөлі тшап петуклөн нэмыс, өд тадзинад төвланьыс вермис веськавны шьдө. Но өти асылө крута бергөдчис Петрөванлөн олөмыс.

Водз садьмысь шондi удитөма нин бырөдны асья ру. Скөтөн йирөм луд вылын, быттьө пужьялөма, эзысьөн дзирдаліс лысва.

Ме петі звөз помө, виччыся Сюрукөс лэдзөм, медым колльөдны сійөс презд помөдз. Тайө менам медся кыв кутана да пыдди пуктана быд лунья удж.

Со гид őшиньод жбырк-чеччыштіс петук. Кьдзи и пыр, сійө чеччыштіс потшөс вылө, швуч-швачкерис вына бордьяснас, шызьөдыштіс есь гөлөснас ывла вывсө да сы бөрын тапсьөдіс суседьяслань.

«Бара служба вылас мөдөдчис»,— скөралышті ме.

Кальсы аслас вьль семьяыскөд петіс гид өдзөсөд да веськөдчис град йөрлань. Сэні тырмөны нидзювьяс, гагьяс — вердчынысө кокниджык.

— Кук-ку, пук-ті,— көнкө пывсян сайын шыасис көк.

— Көкилей-чоилей, кымын во ме ола?— юалі ме көклысь да куті лыддыны вояс.

Көк тшөкмуні да лэбис коз йылысь. Сійө жө здукө град йөр весьтын визьнитіс руд вуджөр. Ёна повзьөмөн чирөстіс Кальсы. Сэні кутісны кывны борд шыяс — пансис кось.

Видзөда — дженьыдика лэбышталөмөн шум-зык вылө өдөба котөртіс Петрөван. Вынсялісны коткөм-шпорөдчөм шыяс. Сэсся картупель корьяс пөвстысь кыпөдчис ыджыд варыш. Сійө, тыдалө, зэв тшыг, эз көсйы энөвтчыны кыйдөссьыс — усьласис вылісянь. Кальсы да Петрөван водзсасисны мусянь. Сынөдын гөвкьяліс варышлөн да чипаньяслөн гөн. Петук, вылө чеччыштлөмөн, сатшкысьлас ён нырнас варышлы бокас. Вөрса лэбач кыйөдө сизьдыштны петуклы юрас. Некод оз көсйы

сетчыны. Руд рёзбойник вына, но кыктё съёкыд венны. Найо ловнысö жалиттöг косясьöны.

Сайкалыштöм бöрын ме горзигтырйи усыкөдчи отсөг вылö. Сöмын сэки энотчис варыш. Сійö качөдчис вывлань да здук мысти воши вöртас сайö.

Тайö кадсяныс Петрöванöс быттьö вежисны. Сійö здук кежлö котöртлас суседьяслөн чипаньяс дорö да вайөдö найöс öшинь улö. Ассьыс Съөдкасö, дерт, воддза мозыс жö радейтлис, вердлис чöскыд номырьясөн. Но мыйсюрö вичмылис и Кальсылөн ичöt пиянлы.

Та бöрын ми, чоя-вока, ешö на ёна кутим радейтны Петрöваннымöс. Мам кө сетас меным небыд көлөб — джынсö петуклы верда. Сэсса, кути казавны, Петрöван эз ло сэтшöм горшөн. Кыдзи и пыр, сёян вор динад сійö медводдзаөн котөртö, но оз зиль öдийджык тыртны ассьыс зобсö. Кокыштас крöшка-мөд да энотчö сёйöмысь.

— Тук, тук, тук,— чуксалö мамсö да мукөдös, а ачыс вешьяс бокö, тшапа пöлыньтас юрсö да ветлөдлö чипаньяс гөгөр. Сöмын сэк, кор ставөн пöтасны, кокалыштас коляссö. А варышьяс сэсса дугдисны гусясьны грездысь. Повзисны, тыдалö, чипаньяслөн татшöм вына көзяинысь.

Методи ВИДИНОВ,  
Сыктывкарын Болгария Народной  
Республикаса Консульствоысь консул

# МӨВПЪЯС ЗБЫЛЬМИСНЫ

Болгарияос османской нартитомысь мездомсянь 100 во тыригкежлө

1978 вося март 3 лунө тырис Болгарияос османской нартитомысь мездан лунсянь её во. Тайос лои шедодома султанской Турциялы паныд войнаын Россиялөн вермом вöсна да вöли вынсьодома 1878 вося март 3 лунө Сан-Стефанской мирной договор кырымаломөн.

Национальной мездлун вöсна болгарской народлөн тышыс паныдасьлис гырысь сьокылдуньяскөд. Сы вылө тöдчисны унатор да уна сикас вынъяс. Ена тöдчанаторьясысь öтиөн вöли сийö, мый Турциялөн европейской юкöнын чужис да кутис сöвмыны капитализм да чужис болгарской буржуазия. Та вöсна лои коланлун болгаралы торйöдчыны политическöя да котыртны ассыныс государство. Тайö подув вылын и чужис Болгарияын национально-освободительной движение да сылөн революционной организация. Мөдтор, мый тöдчис народлөн мездлун вöсна тыш вылө — тайö Россиялөн да роч общественностьлөн зильомьяс, кодьясө веськөдöма сы вылө, медым балканской народьяс, сы лыдын и болгарской народ, шедöдисны культурной да политической мездлун. Тайö тышас ыджыд тöдчанлун босьтис и сийö, мый национально-освободительной движениеөн веськөдлысьяслөн видзöдласьяс вылө тöдчисны роч революционной демократьяслөн видзöдласьясыс.

Турецкой ыджыдаломлы паныд болгарской народлөн вооружённой тышын XIX нэм заводитчигөн нин участвуйтлисны зев уна йöз. Но тышсö вöли котыртöма тырмытöма да сийö помасьлис ыджыд неминуаясөн. Медым мездысьны турокьяслөн тешитчöмысь да грабитöмысь, уна болгара пышйисны Россияö, влашской муяс вылө да Молдавияö. Рочьяс да турокьяс костын войнаяс дырйи болгара котыртлисны доброволецьясысь отрядьяс, кодьяс отсасьлисны роч армиялы Дунай сайö сылөн походьясын.

Тадзи вочасөн чужис рочьяс да болгара костын боевой братство. Россия да Турция костын войнаясыс зев бура петкөдлисны болгарской народлы Турциялысь слаблунсö да Россиялысь вынйöрсö. Сийö кутис эскыны, мый мездысьнас лоас Россия.

Болгарской да роч народьяс костын йитöдьясыс заводитчисны зев важся кадö. На костын культурной йитöдыс торйөн нин ёнмис 988 воын Киевской Русьын христианство пыртём бöрын. Историяысь тöдса, мый болгарской культураыс бур боксянь тöдчис кык братской народьяслөн сöвмом вылө. И болгарской писательяслөн важся гижöдьясыс колисны миян кадöдз медясö Россияса библиотекаясын. Тайö ещö öтчид петкөдлө, кутшөм ена роч народ интересуйтчис болгарской книгаөн важся кадьясö нин. И османской нартитөмлөн шуштём кадколастө тайö йитöдьясыс эз торксыны. Уна болгарской книжник да духовник пышйисны Россияö, кони найос примитисны вокьясө моз да сетисны налы быд сикас отсөг. Болгарской вышколы да монастырьяслы отсөг корём мгысыс Россияö вöли мөдöдöма специальной йöзсө, кодьяс бөр воигөн сьöрысь вайлисны уна деньга, служба нуöдан көлуй да книгаяс.

Роч народлөн ыджыд тöдчанлуныс и болгарской интеллигенцияос сөвмөдöмын, Болгарияын просветительной да культурной удж нуöдöмын. Болгарской национально-освободительной движениеса деятельсөн да просвещение да научной тöдöмлуньяс паськөдысьясөн медясö вöлины том болгарской патриотьяс, кодьяс быдмисны да велöдчисны Россияын. Налөн гражданской видзöдласьяс артмигөн ыджыд тöдчанлун босьтисны роч революционер-демократьяслөн да прогрессивной общественностьлөн идеяяс. Тадзи артмисны Россияын революционно-демократической вынъяс да Болга-

рияын революционно-демократической вынъяс костын збыльысь вок сяма йитӧдъяс.

Та вӧсна ньӧти оз шензьӧд сійӧ, мый мездлун шедӧдӱгӧн болгарской народ сэтшӧм ёна эскӧ да надейтчӧ роч народ вылӧ.

Сэк жӧ национально-освободительной движениеса деятельяс весь эз пукавны. Найӧ вӧчисны вооружённой тыш кежлӧ народӧс дасьтӧм могысь став позьясӧ. Георгий Раковскийлысь, Любен Каравеловлысь, Васил Левскийлысь, Христо Ботевлысь нимъяссӧ нэмъяс кежлӧ гижӧма Болгариялӧн историяӧ кызди болгарской национальной революцияса идеологиясысь, революция котыртысьясысь да сійӧн веськӧдлысьясысь нимъяс. Налӧн уна вося мудзлытӧм уджыс помасис ыджыд вермӧмӧн. Вӧлі котыртӧма ыджыд революционной организация, кодлӧн могӧн вӧлі гӧтӧвитны народӧс вооружённой восстание кежлӧ. Юрнуӧдысьяслӧн примерыс да олӧм жалиттӧмыс ещӧ ёнджыка кыпӧдисны народлысь боевой кӧсйӧм. Васил Левский, Христо Ботев да налӧн соратникъяс вӧліны не сӧмын пӧсь патриотъясӧн, но и збыльысь интернационалистъясӧн.



Роч артиллерия гӧраясын.

Болгарской народӧн нуӧдан национально-освободительной тышын медся тӧдчана-торийӧн вӧлі 1876 вося Апрельской восстание. Вель уна разной помкаяс вӧсна сійӧс вӧлі чорыда пӧдтӧма. Кыпӧдчӧм йӧзлӧн подвигыс да народлӧн мучитчӧмыс вӧрзьӧдӧс сьӧлӧмсӧ роч народлысь, кодӧ паськӧдис балканской народъясӧс дорйӧм да найӧс мездӧм могысь движение. Тиранъяслӧн лӧкалӧмыс скӧрмӧдис и мукӧд странаысын прогрессивной общественностьӧс. Общественностьысь мӧвпясысь медся бура петкӧдлісны паськыда тӧдса роч писательяс, учӧнойяс да общественной деятельяс — И. С. Тургенев, Ф. М. Достоевский, И. С. Аксаков, Д. И. Менделеев, В. М. Гаршин да уна мукӧдъяс.

Общественностьлӧн кӧсйӧм серти роч правительство корис чукӧртны международной конференция, медым сәні решитны Балканы вылын национальной вопрос. Рытывывса государстваыс, кодъяс сулалісны Турция дор, торкисны конференция чукӧртӧмсӧ. Турецкой правительство пыдди эз пукты Россиялысь мирной предложенияссӧ. Лоис гӧгӧрвоана, мый болгарской вопроссӧ оз вермыны решитны мирной. Сӧмын роч оружиелӧн выныс вермис вайны болгарской народлы мездлун.

1877 вося апрель 24 луно вӧлі йӧзӧдӧма русско-турецкой освободительной война. Тайӧ исторической луно Бухарестын Болгарской центральной революционной комитет йӧзӧдис шыӧдчӧм, кӧні висътавис: «Вокъяс... рочьяс локтӧны мянӧ кызди вокъяс, кодъяс кӧсйӧны мянӧс дорйыны да оз кӧсйыны аслыныс немтор. Воис великой да святой час, кор мянлы ставнымлы кызди ӧтилы колӧ кыпӧдчыны багатыръяскӧд ӧтлаын враглы паныд тыш вылӧ». Збыльмис народлӧн нэмвӧйяса кӧсйӧмыс да братской роч народлӧн освободительной миссияӧ сылӧн эскӧмыс.

Тайӧ войнаын царской правительство зілис ёнмӧдны Балканыын ассыс тӧдчанлунсӧ, кӧсйис ёнмӧдны пытшкӧсса вынъяс да слабмӧдны революционной движение.

Та вылӧ видзӧдтӧг, тайӧ войнаыс вӧлі прогрессивной, сы вӧсна мый сійӧс вӧлі веськӧдӧма османской феодальной да национальной увтыртӧмлы паныд, сетіс позьялун болгарской национальной держава котыртӧм вылӧ да прогрессивнойджык капиталистической йитӧдъяс сӧвмӧдӧм вылӧ. Роч демократической общественность тайӧ войнасӧ йитіс сы вылӧ аслас надеяскӧд, мый правительство, кодӧ заводитіс войнасӧ славянской народъясӧс мездӧм вӧсна пас улын, вӧчас кутшӧмсюрӧ вежсьӧмъяс и аслас странаын. Ӧти кывйӧн кӧ, роч народ лыддис войнасӧ освободительнойӧн. Тайӧ содтіс роч армиялысь кыпыд-

лунсö да отсаліс бурмодны войскалысь дасьлунсö.

Война йöзöдöм йылысь юöрсö ёна ним-кодпырысь примитіс став болгарскöй народ. Болгара вöліны дасьбсь участвуйтны тышъясын роч армиякöд öтлаын. Роч командование колана ногөн донъяліс тайö дасьлунсö да заводитіс котыртавны Кишиневын болгарскöй добровольнöй военнöй отрядъяс — Болгарскöй ополчение.

Кишиневö кутісны воавны патриотическöй видзöдласъяса болгарскöй том йöз. Сэтчö мөдöдчисны паськыда нималысь воеводаяс Панайот Хитовлөн, Филипп Тотюлөн да Илю Марковлөн отрядъясысь вөвлөм боецъяс; Христо Ботевлөн отрядысь да Апрельскöй восстаниеын участвуйтысьяс пөвстысь ловйөн кольөм йöз; уна лыда эмигрантъяс, кодъяс пышійсны турецкöй увтыртöм вöсна; болгара, кодъяс участвуйтісны 1876 вося сербско-турецкöй войнаын; болгарскöй том йöз, кодъяс вöлі олöны Россияын да служитöны роч армияын; прөстöй крестьяна, ремесленникъяс, посни торговечьяс, интеллигентъяс — ставөн, кодъяслөн сөвестыме чуксаліс пуктыны ассыныс пай тайö великöй делö. Вöлі котыртöма квайт ополченскöй дружина, кодъясөн командуйтны вöлі тшөктöма роч офицерьяслы. Ополчениеса начальникөн вöлі индöма ёна нималысь генерал Н. Г. Столетовöс. Болгарскöй ополченецъяс да роч салдатъяс да командирьяс костын лоины вокъяс сяма йитдöн.

Кык народ костын вок сяма ыджыд дружбалөн ярыгыда петкөдчöмыс тыдовтчис и болгарскöй ополчениелы самарскöй знамя торжественнöя сетігөн. Тайö знамясö вурисны Самара карса олысьяс да Плоещ карö сійöс вайис специальнöй делегация, кодөн юрнуöдісны карса кмет Кожевников да городскöй сөветса член П. Алабин.

Н. Г. Столетовлы знамя сетігөн П. Алабин висьталіс: «Ылісянь став роч му вомөн вайим тайö знамясö тіянлы, медым петкөдлыны, мый сійö сетсьö тіянлы не сöмын Россияын миян пельбөссянь, а став роч мусянь». Самараса олысьяслөн козиныс ещö öтчыд петкөдліс, мый Болгариябс мездöм вöсна войнаыс лои став роч народлөн делöн.

Роч армиясö вöлі юкöма куим отряд вылö: Передөвöй, Русенскöй (Асыввывса) да Рытыввывса отрядъяс вылö. Вöлі панöма вель уна гырысь да чорыд тышъяс. На пөвстысь медся тöдчанаөн вöліны Дунай ю вомөн вуджөм, генерал И. В. Гурколөн Передөвöй отрядөн Балканы вомөн вуджөм, Шипкинскöй перевал героическöя дорйөм, Плевен босьтөм, армиялөн главнöй вынъясөн Важ планина тöлын вуджөм да Софиябс мездöм, Шипка — Шейново дорын Вейсел пашалысь ыджыд военнöй группировка

кытшалөм да пленö босьтөм да Стамбул (Константинополь) вылö наступайтөм.

Июнь 15 лунö 6 час кымын асылын медводдза роч войска вуджисны Дунай ю вомөн да петісны болгарскöй му вылö Свицтов кар дорын. Июнь 25 лунö Передөвöй отряд, көні тшөтш вöлі болгарскöй ополчение, кутіс наступайтны лунвывлань да медводдза лунас нин мездіс Болгариялысь важся столица — Тырново кар. Сэсся сійö вуджис Балканы вомөн, воис Лунвыв Болгарияб, нуөдіс тышъяс Важ да Виль Загоры, Казанлык дорын да дорйис Шипка. Шипка вылын медся чорыд тышъясыс мунісны 1877 вося август 9 лунсянь 14 лунöдз. Тайö тышъясын роч воинъяс да болгарскöй ополченецъяс петкөдлісны ыджыд повтөмлун да героизм, тыдовтчис роч да болгарскöй народъяс костын ыджыд дружба. Шипкинскöй перевал дорйисьяслөн легендарнöй подвигыс ёна ышөдіс болгарскöй народöс да коліс налөн повтөмлун йылысь некор куслывтөм паметь. Шипка дорйөмыс, коді кыссис нель тöлысь чөж, вöлі победаö туй вылын тöдчана пасөн. Роч салдатъяс да болгарскöй ополченецъяс кө эськө сетісны перевалсö, Сюлейман пашалөн войска уськөдчисны Войвыв Болгарияб да йитчисны Плевен дінын Осман пашалөн армиякөд. Абу сьökыд гөгөрвоны, кутшөм сьökыдлунъяс эськө паныдасисны сёрөнджык. Шипка вылын медбур войска воштөм бöрын турецкöй военнöй командование эз кут эскыны, мый сылөн армия вермас наступайтны.

Шипка вылын бойяс дырйи Болгарияса олысьяс сетісны войскалы быд сикас отсөг. Оборонительнöй сооружениеяс стрөйтöмын участвуйтісны Габровоса да сэтчөс сиктыясса тысяча кымын олысь. На пөвстысь уна сё морт новлісны перевал дорйисьяслы ва да сёян, нуалісны тыш нуөданінысь ранчтчөм боецъясöс, сетісны сёян, боеприпасъяс да оружие нуөм могысь вөвъясöс да öшъясöс.

Роч командование гөгөрвоис, мый Шипка дорйисьяс оз лэдзны Сюлейман пашалысь войскасö, да шуис пасьвартны Плевен дорысь турецкöй войскабс. Сэки эськө лои восьса туйыс Софиялань да Одринлань.

Август 30 лунö вöлі нуөдöма Плевенса укреплөннöй районьяслы паныд медводдза штурм. Войска петкөдлісны ыджыд героизм да повтөмлун, но штурмыс эз удайтчы. Сэки вöлі воштöма 16 тысяча мортöс. Медым эз лоны виль воштөмъяс, роч командование шуис кытшавны крепостьсö.

Роч войска тупкисны став туйяс, кодъяс вайөдісны Плевенö, медым Османлөн армия коли сёянтөг да боеприпасьястөг.

Октябрь кежлö турокуяс заводитісны котыртны Орхание кар дорын виль армия, кодлы вöлі сувтөдöма мог — ордны блока-

да, йитчыны Плевенса войскакод да пасьвартны роч войскаос. Та йылысь тодмалом бёрын генерал Гурколон командование улын оти отряд кутис наступайтны да ноябрь помын воис Важ планина хребетодз да сувтис Арабационацкёй перевал вылын ёна укрепитом турецкёй позицияс водзё.

Тайё кадё Плевенын кытшалом турецкёй войска паныдасисны зэв гырысь сьёкыдлуньяскөд. Осман паша заводитлис орөдны кытшсё, но роч частьяс зэв чорыда водзасисны да октябрь 28 лунё сылы ковмис капитулируютны.

Плевен дорын победаон ёна нимкодьясис став болгарскёй народ. Сийё босьтис ыджыд тодчанлун да сетис позянлун наступайтны Балканы вомён.

Колё сувтлыны тайё войнаса ещö оти серпас вылө. Сёрныс мунө роч войскаон төлын Балканы вуджөм йылысь. Командование шуис воөдчыны Старопланинскёй перевалодз төвса сьёкыд условияс дырйи, медым враглөн эз ло позянлун стрөйтны Балканскёй хребетьяс вылын укрепленияс. Тайё висьталө не сөмын стратегическёй төдөмлуньяс да кужөмлуньяс йылысь, но и сы йылысь, мый командование кужөмөн доньялис да бура төдө роч воинлысь моральной да физическёй позянлуньяссө. Зэв көдзыдьяс да турөбьяс дырйи джуджыдлым вывти, йизьом трөпаяс кузя войска кыскисны пушкаяс, нуисны ас вылын снаряжение да венисны враглысь водзасьёмсө. Салдатьяс, кодьяслы пыр отсасисны Болгарияса олысьяс, венисны став сьёкыдлуньяс-сө, кодьяс паныдасьлисны налөн туй вылын.

Арабационацкёй, Троянскёй да Шипкинскёй перевальяс вомён роч армия воис Луныв Болгарияө, мездис Софияөс, пасьвартис

турокьясөс Шейново дорын, кутис наступайтны Асыввыв Фракиялань, босьтис Пловдив да Одрин да матыстчис Мраморной море берегын Сан-Стефано дорө, кодй Стамбулянь 12 километр ылнаын.

1878 вося февраль 19 лунө (выль стиль серти март 3 лунө) Сан-Стефановын вөли кырымалөма мирной договор.

Войнаын вермөмыс босьтис балканскёй народьяслы зэв ыджыд тодчанлун. Главнойон вөли сийө, мый лои мездөма Болгарияөс да сетөма тыр независимость Румыниялы, Сербиялы да Черногориялы.

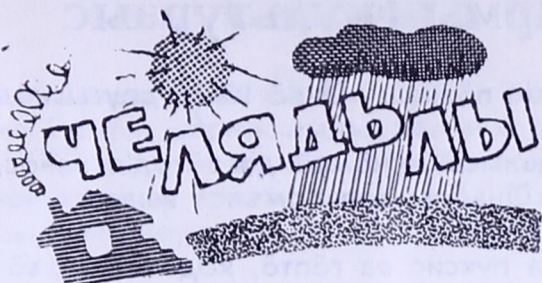
Болгарияөс мездөмын збыльмисны мөвпьясыс уна поколениеясса борецьяслөн, кодьяс сетисны ассыныс олөмьяснысө мездлун ним кузя. Странаын лойны гырысь экономическёй, социальной да политическёй вежсьёмьяс. Болгарскёй народлы тайё войнаыс лои буржуазно-демократическёй революция кодьөн. Сийё помөдз бырөдис феодализм, решитис му йылысь вопрос да востис капитализм сөвмөм вылө туй.

Болгарияөс мездөм вөсна тышө роч народ пунктис зэв ыджыд пай. Сылөн уна тысяча пиян кисьтисны ассыныс вир тышьяс мунананын.

Историческёй тышьяс мунан местаясын, көни оружие кузя аслас вокьяскөд — болгарскёй ополченецьяскөд орччөн куйлөны роч народлөн пиян, болгарскёй народ сувтөдис налөн некор кувлытөм слава йылысь төдчана памятникьяс.

Османскёй нартитөмысь Болгарияөс мездөм нэмьяс кежлө ёнмөдис роч да болгарскёй народьяс — народ-вокьяс костын дружба да отувьялун.

Миянлы уси ыджыд шуд сөвмөдны да паськөдны тайё дружбасө.



## Õньõ йылысь висьтьяс

### Т р и м у ш к а

Бать пукалõ пызан сайын да лыддьõ кыз книга. Õньõ кавшасис сылы пидзõс вылас.

— Батьõ, тэ кутшõм книга лыддян?

— «Три мушкетёра».

— Тримушкаыс нõ кодї? Зонка? Тримушка йывсьыс та мында гижõ-ма?— индїс чуньнас.— Менõ Андрушканас корсюрõ шулõны жõ.

### Кодлы премияыс

Рыт. Мам книга лыддьõ, бать — газетьяс. Õньõ рисуйтчõ.

А сэсся дышõдїс сылы рисуйтчынысõ да батьсõ матõвоштїс, ворсам пõ и ставыс.

— Быд ногыс нин ворслїм да?— шыасис батыс, а сэсся сетчис.— Но ладнõ. Со пызан вылас преник. Лõсьõдам висьт, мед став кывйыс сәні заводитчис «п»-сянь: пань, пась, пач, преник... Мам тшõtш жõ ворсас. Кодї оз сорсьы, сїйõ и сёяс прениксõ,— висьталїс бать.— Преникыс премия лоас.

— Ладнõ,— шуис Õньõ да кутїс думайтны, лõсьõдны висьт.

Первойõн шыасис батыс. Сїйõ висьталїс:

— Пызан пõвсõ преник пыкõ. Вильыш пиõй воис пыкõ.

Сэсся мамыс лыддьõдлїс:

— Пиõй пõрчис пинжаксõ, пасьталїс пальто, петїс посводзõ. Посводзас пыртлõма пес. Пессõ пыртїс пачводзõ, пестїс пач, пуксис паччõрõ, питшõгсьыс перйис пробка, пõльыштїс пробкасõ пõлать пельõсõ, пожйõ пуктїс пõсь печенча, пирõг. Пõттшуйтчõ!

Медбõрын висьталїс Õньõ:

— Пызан помõ пуксис кань,  
Босьтїс нянь да ыджыд пань.

Пукалõны Õньõ, батыс да мамыс. И оз тõдны, кодлы сетны премиясõ.

А, гашкõ, тї найõс мезданныд? Выльысь лыддьянныд да висьталанныд, кодлы сетны премиясõ?..

# Пилимонлөн оз тырмы культураыс

Зэр бөрын шондіаліс да бара кутіс пөжны. Өньө Ивө другыскөд лэччисны ва дорө.

Пилимон нима пон казяліс челядьлысь мунөмсө да вөтөдіс найөс, радпырысь шлапкис воддза лапаяссө Өньөлы пельпомьяс вылас: чолөм пө, муса другөй.

Өньө нем виччысьтөгыд веськыда пуксис ва гөптө, кодөс стөч вөлі воськовтө.

— Пильө, ёна жө тэ некультурнөй. Колө өд лабич вылө пуксьөдны, а оз гөптө,— чеччигас дивитөмөн шуис Өньө.

## Кампет ковмөма

Өньө мамыскөд чукөртісны өшинь улын төлалөм көлуй, личөдісны гез помьяссө. Но мый нө тайө лоис Пилимоныскөд? Мыйөн көвйыс личаліс да өшйис му бердлань, пон заводитіс сы вомөн чеччавны.

Чеччыштас, видзөдлас первой Өньө вылө, а сэсся мамыс вылө. Бара чеччыштас. И бара сідзи.

Мам сулалө да шензьө.

А Өньө мудера шпыньмуніс:

— Мам, Пилимоныд тэнсьыд кампет корө. Сійө тадзисө бөдь вомөн чеччавлө. Кампет вылө жө. Ачым велөді.

## Гөрд юр да гөрд гөб

Өньө да Ивө гажаа ворсісны.

Виччысьтөг чардыштіс, а сэсся зэв чорыда гымыштіс. Челядь эз и казявлыны, кор воөма кымөрыс.

Ивө тэрыба тупкис юрсө кияснас да ыджыд гөлөсөн бөрддзис. Сійө уськөдчис пышйыны гортланьыс.

— Ивө, мый тэкөд?— шензис Өньө.

— Меным чардыс лыяс... Юрсійөй би кодь гөрд,— векуштчис вомыс Ивөлөн.

— Эн сөр! Вөрад тай мыйта гөрд гөбйыс. Юрьясыс тэ дорысь на гөрдөсь да оз лый!

Ивө сувтіс да видзөдліс Өньө вылө, көсйис эскыны, мый чардыс збыльысь оз лый сылөн гөрд юрө.

## Весиг пуяс шензисны

Өньө ветліс батыскөд тшакла. Вотіс уна, весиг ельдөгьяс сюрисны.

Көть детинка ёнакодь мудзис, но сьөлөмыс радліс. Өд сійө ыджыд морт моз нин кужө торйөдны понтшакьясысь бурьяссө.

Мунө туй кузя юрсө гоньгөдөмөн да дзөрьялө пуяс вылө.

Друг воис төв ныр. Пуяс заводитісны өвтчыны туганьясөн да го-раа шувгыны.

— Бать, видзөд,— шыасис Өньө.— Кызди шензьөны пуясыс. Тайө, төдөмысь, миян вылө, мыйта пө тшаксө кыскөны.

## Первойтö быдтор сьöкыд

Тулыснас сарай вевт улö, пес чипасъяс костö, позъялісны чыкышь-яс. Гожом шорнас лыдыс налөн содіс: чужисны пияныс.

Отчыд, пывсянысь борйод локтігөн, Öньö кыліс лэбач сёрни. А сэс-ся неылысь аддзис чыкышпиос. Сійö паськөдыштлас бордъяссö, лэб-зыштас неуна да бара усяс турун пиö. Вөлөмкө, мамыс велөдö чыкыш-писö лэбавны.

Сöмын Öньö аддзö, кутшөм сьöкыд чыкышпиы лэбзыны енэжö, кутчысьны сэни. Кежис бокö да думнас ышөдіс чыкышпиос:

— Эн пов, донаой! Ме ог вөрзёд тэнö. И ог мешайт. Велөдчы зі-ля. Первойтö öд быдтор сьöкыд.

## Абу аддзöма местасö

Öньö град йöрын. Мамыскөд керö кушман. Друг коръяс пытшсьыс му вылö усис мазі. Коткыльтчöма, дзёбöма юрсö да кокъяссö.

— Мам, видзөд! Мазыс! Кулöма али мый?— повзис Öньö.

— Абу жö буди кулöма-а. Пужъявлігад, тыдалö, унмовсьöма,— во-чавидзис мамыс.

— А мый сэсся тайö мазінас вöчны?— шöйöвошөмөн водзö юасис пиыс.

— Мый вöчны? Щельö суй. Мед сэни узяс тулысөдзис.

Мыччыяс шонді. Гөгөр ловзяс. Мазыс садьмас. Петас щельсьыс, кутас лэбавны да отсасьны дзоридзьяслы, мичмөдны ывласö.

## Ыхань-ыхань

Челядь ёна ышмисны лым толаяс артмөм бöрын: кутісны чеччавны стрöйбаяс вывсянь, потшөс вывсянь, кильчö вывсянь, көбрөг вывсянь, звөз вывсянь. Шуоны, босьтам пö «высотаяс».

Öньö оз жö кольччы гырысьджык челядьысь.

Отчыд сійö локтіс мамыс дорö бөрдөм чужöма. Мамыс повзис:

— Мый нö, сөкөл пи? Мый?

— Ыхань ыхань ыхыхи а ыхөс кухи!— висьталіс Öньö.

— Мый, мый?— эз гөгөрво мамыс.

Вөлөмкө, висьталö: «Пывсян вывсянь чеччышті да кывйөс курччи».

## Мыйла вежсис Öньö?

Бөръя каднас мам некымынысь нин казавліс, мый Öньö кутіс тша-питчыштны.

То сійö мичаджык дөрөм корö, то носөвикыс оз туй. Войдөрлун көмкотсö ниртіс час джын, дзирдавтөдзис.

Весиг юрсисö тшөтшөдны тшөктіс ачыс, көть водзджыксö шыр-сынысö оз вöлі радейт.

А талун садъяс мунтөдз кыскис морөс зепсьыс жугалөм зеркалö тор, шыльөдіс юрсисö, а сэсся шуис:

— Мыйла и мекөд нывъясыс ворсöны?..

# Ы л а л і с

Мыйлакө бөръя кадө Ёньöлы зэв ёна кутіс воны сьöлөм вылас Марина нывка. Гашкө, сы понда, мый сьлөн нимыс заводитчө «ма»-сянь. А масö Ёньö зэв ёна радейтö.

Садыйн частöкодь окота овльвлö инмөдчывны нывка дінас, ворсны ськөд.

А тарыт со сійö усис дум вылас весиг гортас:

— Кутшөм рөма нө вöлі сьлөн лентаыс кöсаас?.. Кутшөм?..

Ёньö шарк пасьталіс пальтосö да мөдөдчис Марина керкалань.

Матыстчис детинка керка дорас. А пырны оз лысьт, игөдчис.

Марина горөдіс керкасянныс:

— Абу өд игана! Пырөй!

А сэсся здук кывзөм бөрын лэччис посводз пос кузя да восьтіс кильчө өдзөссö:

— Тэ нө мый, Андруша? Мыйла миянө локтін?

— Ме эг тіянө. Василь дорө локті.

— Васильыс өд оз миянын, орчча керкаын олө.

Ёньö нем оз шу, сөмын видзөдө Марина вылө.

## КЫК ВИСЪТ

### Д р у г њ я с

Оти и сійö жö лунö леспромхозö воисны кык том зон, общежитиеö веськалісны öти жырьö. Тöдмасисны.

Отыс Ухтаыс помалöма лестехникум, ыстöмаöсь технорукавны. Шуисны сійöс Леонид Пунеговöн, а вичнас кö — Иванович.

Мöдыс — мыш саяс 10 класс грамотаа, нель во трактористалöма совхозын. Шуисны сійöс Павелöн, овнас кö — Шарапов дай.

Овмöдчисны том йöз. Мöдісны ёртасыны. Быдлаö отлаын: удж вылö, кино вылö, клубын йöктыштны, аньяскöд ветлöдлыштны, накöд пемыднынын окасьны.

Тадзи лöня колис во.

Отчыд Лёня воис общежитиеас да öдзöс дорсянь горöдіс:

— Паша! Гöтрасьöм йылысь мöвпъяс — бокö. Эм долыд юөр: лесной академияö корöны мортöс миян леспромхозысь. Примитöны конкурстöг, кодлөн эм производственнойö практика. Ме кадръяс отделас вöзйи тэнö.

— А коді нö менö велöдас, Лёня? Отсöг жö некодсянь.

— Леспромхоз мöдас велöдны, Паша!

Колисны вояс. Паша велöдчис академияын. Кык кымын во другъяс письмöасисны, а сэсся и орис гижасьöмыс. Лёня унаысь на гижліс, но Паша эз вочавидз. А академия помалöм бöрас эз бергöдчы леспромхозö.

Леонид Иванович эз жö весь ов: заочнöя помаліс институт да лонс инженерöн сійö леспромхозас. Бöрынджык — директорöн.

«Бур, вежöра морт, леспромхозыс уна вояс вевтыртö плансö», — ошкöны Пунеговöс гырысь начальство, и рабочöйяс пыдди пуктöны.

Уджалан луныс пансьö Леонид Ивановичлөн водз асылын: медводз кытшовтас овмöс, сёрнитас, сетас сöветъяс. Öкмыс чассянь директорлөн öдзöсыс оз пöдласьлы сёр рытöдз: йöзид пырöны сы дорö быдсяма мөгнас...

Отчыд газет лыддигөн Леонид Ивановичлы син улас усн ыджыдкодь статья, улиас кырымасьöма Шараповöн. «Быдса объединениеөннин веськöдлö! Со кытчöдз воöдчöма мортыс!» — бур ногөн чуймис Пунегов.

Окота лонс адзöдчыны важ тöдсаыскöд Леонид Ивановичлы, сёрнитыштны öттор-мöдтор йылысь, казътыштны кольöм вояссö.

Воис карö Пунегов, адзис сійö конторасö, көні юралö Шараповыд. Кöсйис пырны жырьяс, но секретаршаыслөн пель поткöдана чилöг гөлöсыс сувтöдіс öдзöс дорас:

— Он өмөй аддзөй, гражданин, өдзөс выліас гижөма «занят!», сідзкө, начальникыс оз эшты. И пыригад колө татчө гардеробас пөрчысыны, зеркалө водзас шыльөдны юрситө...

— Да, кутшөм сэн юрси шыльөдөм, муса нылукөй,— ыпмуніс Леонид Иванович,— томдырся ёрт сійө менам. Ме регыдик. Кыв-мөд сөмын шуны. Позьө шуны — ыджыд мөгтөг...

— Пөрадок эм пөрадок, гражданин. Ковмас виччысылыны.

Коркө и Пунеговлы өчередь воис. Леонид Иванович кыпыда воськовтіс өдзөс сайө, чужөм пасьталаыс ляскысьөма нюм:

— Паша, видза олан! Со кысь ме тэнө аддзи!..

— Кывза... Кутшөм мөгөн ме дорөдз?— төдтөм мортлысь моз воча юалис Шарапов.— А нимтөны менө Павел Андреевичөн.

— Сьөвззы вичьяс вылад. Тэ — Паша, ме — Лёня... Эн өмөй төд?!

— Төді... Леонид Иванович... Кутшөм вопросөн ті ме дорө пыринныд?

— Да сідз ме пыри, Паша, гажөй бырис!

— Павел Андреевич ме!

— Ч-чөрту тэкөд, Павел Андреевич кө!— скөрмис Пунегов да и крапкис-пөдлаліс өдзөссө ас бөрсьяс.

«Коді тадзи чушкалөма мортсө?— ыпьяліс Пунегов.— Öд кызди тшапмөма! Сёрнитны оз көсйы важ другкөд. Ок и — монумент!»

Колисны ещө вояс. Öти асылө Пунеговлөн кабинет өдзөсө кыліс небыда торкөдчөм.

— Пырөй!— пыркадся моз меліа шуис директор.

Өдзөс шытөг воссис, жырийө воськовтіс Шарапов.

Пунегов весиг сувтовкерис: «Командировкаө али прөверкаөн локтөма леспромхозө?»

— Чолөм-чолөм, Павел Андреевич, пуксьөй-шойччөй.

— Вөлі Павел Андреевичнад, Лёня, а öні — прөстө Паша,— өвтыштіс кинас Шарапов.— Институт, аспирантура, должностьяс, семья. Öні — некод, нинөм. Ставыс киссис. Визувтіс... Сөмын öти корөм тэ дорө, Леонид Иванович.

— Кутшөм?

— Удж корся. Панны көсья олөмөс выльысь.

— А ме чайті, мый тэ менө дзикөдз нин вунөдін,— мудера нюмдіс Леонид Иванович.

## В ы л ь э к с п е д и т о р

Совхозын вештісны экспедиторалөмысь Пипунырова Дарьяөс. Куим во уджаліс да пу ни палич эз вайлы, непөштө гайка либө сімөм болт.

Машинаяс да тракторьяс кызвыннас сулалісны: дзоньтавны найөс вөлі нинөмөн. Трактористьяс да шофёрьяс кучкөм порсьяс моз зуйялісны жугалөм техника гөгөрыс да азыма пінялісны совхозысь улыс и вылыс юралысьяссө, а гөтырьясыс — асьнысө найөс, төлысь помьясө куш зепьясөн гортас воөмысь.

Пипуныроватө тодышкалөмыд сиктын паськаліс öти здукөн. Кывліс та йылысь и Габө Иван. Мөд здукө сійө пукаліс нин совхозса директор Данил Петрович Симпелев жырийын, кучикөн эжөм небыдик улөс вылын, виччысис, мый вочавидзас сылөн вөзйысьөм вылө директор.

Данил Петрович нырсө читкыралөмөн вель дыр лыддис Габө Иванлысь кабалатө, бергөдліс гөгөрбок да вөлись юалис:

— Дышөдіс нин лесопунктад уджавнытө?

— Ылын ветлынысө да и ю сайө, ытва дырийыс вөян ещө. Мөд-кө, семья тані, а арлыд ветымынлань катө.

— Миянысь ӧд регыд жӧ усйысян?

— Ог, Петрович! Тырмас лытайтны сэтчӧ-татчӧсӧ...

— Оз, другӧ, кийӧ лыб кырымавнытӧ. Нӧрӧвитлам тӧ кандидатура-ӧн. Гашкӧ, бурджык на кодкӧ аддзысяс? Миянлы колӧ быд лунья уджалысь, а не тӧв чужъялысь.

— Ме и эм, Петрович, медся бур да сюсь кандидатыд экспедитор-рад. Босьт уджавнытӧ, он ворссы: запчастыд лоас мыйта колӧ, ньӧти техника оз кут сулавны весь. Ачыл тӧдан, миян рӧдвужыс сиктад медся наян да писькӧс йӧз. Менӧ абу жӧ гуга мортӧн чужтылӧмны. Юр тупыль кӧть абу ыджыд, а мӧвпалӧ сӧстӧма. И содтӧд...— Габӧ Иван чеччыліс улӧс вывсыс, матыстліс потласьӧм кос льӧб-парсӧ директорлӧн локатор кодъ пель дорас да гусьӧн шӧпкыштіс, мыйысь Данил Петрович пырысьпыр жӧ небзыштіс, вом кӧтшъясыс асьныс чепӧсйисны пель вужъясланыс.

— Ваян!?— пӧся шусис весиг мортыдлӧн.

— Красавицаӧс,— певсӧ вылӧ-вылӧ лӧптыліс Габӧ Иван.— Важ гӧ-тырсяыд ӧна меліӧс да шаньӧс.

— Бӧбйӧдлан кӧ-а?

— Габӧ Иван кӧ шуис — керыштіс!

— Сідз кӧ...— Данил Петрович гӧрд карандашӧн кабала пӧлӧныс визьнитіс сиктын быдӧнлы тӧдса крукыля-мукуля кузь визь, помас пуктіс кыз точка, сотыштіс Иванӧс видзӧдласнас, тшӧктіс пыравны кадрӧ-викъяс дінӧ.

Но Габӧ Иван петтӧдзыс на лыддис директорлысь визасӧ.

— Мыйла нӧ тӧлыся испытайтан срокӧн, Петрович? Ме пыр кежлӧ вӧзйыся.

— Всӧ ж таки, видзӧдла, мый тэысь артмас тӧлысянас, экспедитор али Пипунырова кодъ тӧв чужъялысь.

— Ме Габӧ Иван...

— Аддзысьлытӧдз, Габӧ Иван! Пет, оформитчы урчитӧм срок кежлас да тайӧ жӧ вежонас мун командировкаӧ.

«Код тӧдас, гашкӧ, и тӧлк лоас сысысь,— ас кежас мӧвпыштіс Симпелев. Сэсся и сьӧлӧмыс дзикӧдз шонавліс, кор казтыштіс Габӧ Иванлысь мӧд кӧсйысьӧмсӧ:— Ӧд со пӧрысьмыны куті, ӧтнамлы пыр гажтӧмджык и гажтӧмджык лоӧ овны...»

Лун-мӧд бӧрын Габӧ Иван веськаліс райцентрӧ, чожа восьлаліс сельхозтехникаӧ. Зептас вӧлі командировочной, запчастыяс судзӧдӧм вылӧ доверенность да запасӧн босьтӧм сьӧм.

— На всякий пожарный случай,— мӧдӧдчигас на лышкыдмис бухгалтер,— кыз колӧ, сідзи и дейстуйт, сӧмын тыртӧг эн лок.

— Эн велӧд! Шуӧма — керыштӧма!— вочавидзис Иван.— Вая запчастыастӧ. Этанісӧ менам мый? Вем!

Ӧні Иван водзын сулаліс кык судта пу керка, кӧні вӧлі колана контора. Қорсис главной механиклысь жырсӧ, сувтовкерис. Пӧрччис шапкасӧ, чышкыштіс куш юрсыс ньылӧмсӧ, вӧзйысис да пырис жыръяс. Нырас чорыда чапкис табак тшын дук (Иван ачыс некор эз велавлы куритчынытӧ).

«Ӧтнас, а чадитӧма, быттӧ шом вӧчан заводын».

Пызан вылас, пасьталаыс, куйлісны бумага чукӧръяс, на костӧ юрсӧ суйӧма главной механик. Мыйкӧ чожа гижис да бӧр черкайтіс. Весиг пельнас эз дзӧркнит ӧдзӧс пӧдласьӧм шы вылад.

— Позьӧ? Здравствуйте!— шуис Иван ӧдзӧс дорас сулаліг.

— М-мый шуин?.. А-а... Чолӧм-чолӧм! Пуксьӧй, шойччӧй,— вӧлисы юрсӧ лӧптыліс главной механик, сьлӧн тыдовтчыліс кузьмӧс ныр, гырыськодъ мудер синьяс, сьӧкыд льӧб-паръя вом, кодӧс гӧгӧртіс, быттӧ асыкаліс, джуджыд чукур. Сэсся юрыс бара вошис кабалаяс пытшкӧ.

— Чөртъяс! Кульмысь гагъяс! Став немторсö гижалöмны нарадь-  
ясас. Лун шөр луно ылöдласны... Механизаторъяс!

Габö Иван эськö көсийс жö пуксьыны да жыръяс вöлі сöмын öти  
улöс, код вылын пукаліс ачыс главнöй механик.

— Аттьö, ме эг на мудз. Сулалышта,— шуис Габö Иван, питшөг-  
сьыс кабала перйис.— Командировкаö вои...

— О! Тани тай нö быдса морт вөлöма! Вунöдчылі, эн дивит, ёртöй.  
ЖКО-ысь комендантыс став улөссö нуома дзоньтавны, көлъя гачыд,  
морттö шойччöдны көть джоджас пуксьöд. Но ме дорын дыр пукалы-  
сьыд оз и овлы. Могөн?

— Могөн,— кыпыдасис Габö Иван, командировочнöй удостове-  
ниесö да доверенностьсö ныр улас пуктіг.

Главнöй механик дыр, синъяс доймытöдзыс лыддис кабалаяссö,  
лыддис и печатьсьыс гижöдсö, сэсся бөр чургöдіс найöс Иванлы:

— Татшöм запчастьясыд абуось. Кор лоасны, сэки кежав. Аддзысь-  
лытöдз, дона ёрт!

Снабженец сэки жö кыкнан пеляс топöдіс телефон трубкаяс (Иван  
лыддис нель телефон, кодъяс йөршитчöмны торъя пызан вылын) да яр-  
скöба кутіс сёрнитны-пинясьны. Весиг кинас öвтіс, быттьö вөтліс дöz-  
мöдчысьсö.

Габö Иван ас бөрсяыс небыдика топöдіс öдзөссö, гоз-мöдысь вось-  
ковтіс да сувтіс: «А руч кодь мудер. Синъяс сертиыс тыдалö. Нолтось,  
видлам ещö»...

Бара турк-торккерис öдзөсö, тшөктытөг пырис, кыв ни джын шутөг  
тювгис главнöй механик ныр улö документъяссö. Чужöм вылас пычкис  
ыджыд нимкодълун. Вомыс шешвидзö.

— Тэ, дона ёртöй, абу-ö пельтöм?— главнöй механик шуйга кинас  
пыркöдыштіс асьыс пельсö.— Комиён тай нö висьталі...

— Запчастьяс колöны со кызди!— Габö Иван кыз певсö да водз  
чуньсö йитöмөн швугыртіс сьылі гөгöрыс.— Став техника сулалö: гөрны  
ни көдзны. Механизаторъяс лун и вой кельчи да йөрш вугралöны, удж-  
дон пыдди гортас ваялöны. Бур да сьөлöма мортөн тиянös ошкисны ме-  
ным-а? Неуна могмöдышт.

— Со öд кызди тувъясьö морös кудйö! Абу, мися, нинöм, мый ко-  
ран. Складъясын көть футболөн ворс, некутшöм көрт торйö он крукась.

— Куш киён ог мун, Трöпим Никодимович. Механизаторъяс Сык-  
тылö увлань юрөн сюясны.

Снабженецлөн водзö на гögрöсмисны синъясыс:

— Армияын служитлін?

— Во да джын, сэсся комиссуйтлісны. Тэнад юр ыджда чирöй пета-  
ліс ныр бокö да.

— Устав, сідзкö, тöдан: ш-аагом-арш менам кабинетысь! Да весь-  
кыда автобуснöй вокзалö, мед не воштыны кадсö.

Öдзöс сайын Габö Иван юр бöрсö гыжъялыштіс, турк-торккерис,  
выльысь пычкис чужöм вылас нюм да бөр пырис, кытысь петіс. Строевöй  
воськолөн моз гымöдіс пызан дорас, пуктіс сэтчö документъяссö. Снаб-  
женец бара сёрнитіс кодкөдкö телефон пыр, гигзис-сералис: «Крылья  
Советовыд» тшак ва ЦСКА дінад! Сюйыс вöсни веннытö!»

— Правильнö, Трöпим Никодимович!— кыпыда шуис Габö Иван.—  
Тэа-меа дзик öткодя думайтам.

Кыпъялысь Габö Иванös выльысь казялөм бöрын снабженецлөн  
синъясыс тökөтьö эз чеччыштны син гураньясьыс.

— Тэ!.. Тэ... Бара...— пондіс мыктавны сійö.— Изсьöм подшипник...  
Бара нин тани... Котöрт, мися!..

— Запчастьяс колöны, Никодимович,— быттьö дзик медпервойысь  
на шуис Габö Иван.— Став техника сулалö. Медся бур трактористсö,  
Оньö Педөрös, гөтырыс быд лун кызд пу öщөпекөн нёйкөдö. Сизим че-

лядытö пö: кык двöйнятö да öти трöйнятö — мыйöн вердан-юкталан, сюра лешак? Ещö пö гач новлан! А содтöд кө ещö тройня либö четверня чужас? Грöзитчö торйöдчöмөн. А водзти медся бур да шань семья вöли сикт пасьта. Педöр чужöмысь öни лöз да гыжна туйяс оз и быравлыны.

— Пятерня көть сэсся шестерня!— чилöстис снабженец.— Ме али мый мыжаыс? Босьт, мися, ныр улысь лякöсь кабалаястö!

Габö Иван сугш кезлö петалис öдзöс сайö, дзумгис вомас сьöлöм лөньöдан таблеткаяс, ватöг гуниктис найöс да нельöдысь пырис снабженец дорö. Мöдыс, сийöс казялöм бöрын, лёкысь дёрнитчис улöс вылас, усян висьöмөн висигөн моз, кыв оз вермы шуны.

— Ме эськö запчастьясла локти да, Никодимович,— вежавидзöмөн шуис Габö Иван.— Натöг менö Сыктылö вöйтасны...

— Тэнö кодi чужтылис татшöм мортсö?!— вöлись шедис кывйыс мöдыслөн.

— Мам-бать. Ловьяёсь на. Ветлам, колökö, тöдмöда... Механизаторьясöс тшöтш да налысь гöтырьяссö...

— Ме милицияöс кора!— горöдис снабженец.

— А ме всё равно бөр локта,— нюмьялис Иван.— Ог и дöзмы...

— Ок и морт! Абусö тэ он али мый гөгөрво?

— Мый эм, сийöс и сетыштöй, век нин немас — дöмас.

— Тьпу! Сё лешак тэ! Вöрса дявöл! Вай кабалаястö!— пиньсö йирыштöмөн, снабженец скöрысь чашнитис-кырымалис.— На, көин! Мед-бөрьяяссö сета! Толькö весась менам син водзысь! Веса-ась!!

Габö Иван, кабалаяссö босьтöм бöрын, заводитлис аттьöавны: позьö пö пукыштны öтлаын... Но мöдыс кывзыны ни видзöдны сы вылö эз нин вермы, сöмын öвтчис кыкнан кинас — весась пö!..

Совхозса директор Симпелев син ортöдзыс нин дзоргис öшиньö, виччысис Габö Иванöс командировкаысь. Көть эськö и ёнасö эз эскы выль экспедиторлы, но вöйысь мортыд пö тай и идзасö кутчысьö.

Габö Иван пырис кабинетö кыпид и нюмьялысь.

— Но, мыйöн косин?— ырсмунис директор.— Тырөн али тыртöг?

— Габö Иван тыртöг оз во некор и некытысь. Шуöма — керыштöма! Со: складад ректöны запчастьястö. Кык машина тыр гургöди.

— Но — молоде-еч!— директор пондис пыркöдны экспедиторлысь кисö.— Но — Иван Гаврилович!..

Сэсся яндысьыштöмөн кызöктис да юалис:

— А эсийö нö... мöдтор кузяйд... Эн думыштлы?..

Экспедитор наяна читкыртлис син пöвсö:

— Габö Иван некор и немтор оз вунöдлы...

Сэсся сийö чургöдлис юрсö приёмнойö да чукöстис:

— Пелагея, пырöй!

Кабинетö воськовтис ар нелямына, гöгрöсмöм нин чужöм-мыгöра, но лöсьыдини́к на нывбаба.

— Бур лун, Даня!..— мелia кургыштис сийö директорлы.

Мöдыс, кызди сулалис, сиди и кынмис места вылас, сöмын вомыс тэрыба вössылис да пöдласьлис, ваысь лэптöм чери моз.

— Тэ-э?..— пошиктис директор.— Тэ т-танi?..

— Ме, Даня, ме!— вашьялис нывбаба.— Эн виччысь? Гажтöм öт-намлы. Да и тэ пö, кывли, гажтöмчан жö... Гашкö, выльысь öтлаасям?.. Важ лёксö вунöдöмөн?..

Дзикöдз шемöсмöм директорлөн водзö на гöгрöсмисны синьясыс коркöя гöтырыс вылö видзöдигөн... И сьöлöмыс пессис... Дас во коли юксöмсянныс... Быдса дас во!.. И со сийö бара танi...

А выль экспедитор Габö Иван кызöктис, кыпыда шуис:

— Шуöма — керыштöма!— сэсся и петис кабинетысь.



## ВИДЗНЫ ДА ОЗЫРМӨДНЫ ТРАДИЦИЯС

«Дзавья сер», «өктөм сер»... Тайё нимъясыс өдвакё гөгөрвоанаоёс өни өткымынъяслы, торйөн нин том йозлы. Но олома нывбабаяс, пöрысь бабьяс бура на помнитöны, кыдзи кылісны дзавья сера и өктөм сера дöраяс.

Коми нывбабаяслы вöлі тöдса өти чöлнөкөн да кык чöлнөкөн кысыөм. Но колö шуны, мый кысыны кыкнан ногыс сяммысны эз быдлаын, а öнйя Коми республикалөн ытыывыв юкöбны: Вашка, Луза, Емва, Сыктыв да Лөкчим вожъясын олысь нывбабаяс. Мукöд местаясас гежöд нывбабаяс сяммылісны бөрйыны став серъяс.

Кокниджык кысыны өти чöлнөкөн. Тайöс сяммыс вöчны пöшти быд нывбаба. Ёнджыкасö кылісны шабдысь пызан дöраяс сідз шуяна рөмпöштан серөн, öшинь серөн, пешка серөн, веськыд серөн да с. в.

Бöрджык пызан дöра дасьтылісны свадьба кежлö, сійöс вольсавлісны и невеста керкаын, и жöник керкаын пируйтигөн.

Кысыны кык чöлнөкөн ёна сёкыдджык да сложнөйджык. Кысысь өтпырйö уджалö кык чöлнөкөн: өтиас — еджыд сунис, мöдас — гөрд. Öти чöлнөкөн кысигөн пöльзуйтчöны өтисьян нель дзавйöдз. Но кымын унджык сер кöсйö вöчны кысысь, сымын унджык колöны и дзавьяс. Овлывлö комын дзав либö ещö унджык.

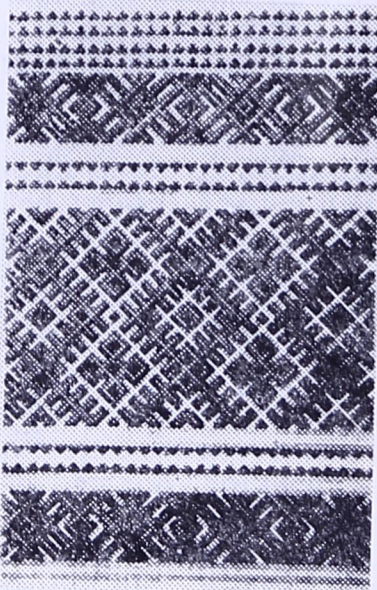
Кыанторлы подувнос век вöвлі шабдй кудельысь кыөм дöра. «Войяс эг узылöй, а печкылім да кысылім,— казтьылöны олома нывбабаяс.— А мыйта вöлі вичмылö уджыс асьсö шабдисö быдтигөн-вөдитигөн». И сöмын гөрд суниссö, кодөн өктисны серсö, ньöблісны ярмарка

вылысь. Дöрасö белитигөн ас мичмөдөм сунисыс вöлі вушйö.

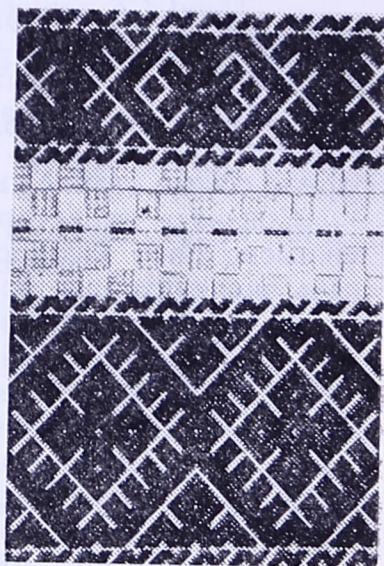
Гөрдөн өктөм серъясөн вöлі мичмөдöны ки чышкөдъяс, пызан дöраяс да нывбаба дөрөмъяс.

Дөрөмъясын векныдык серъяс мунлісны пельпомъяс

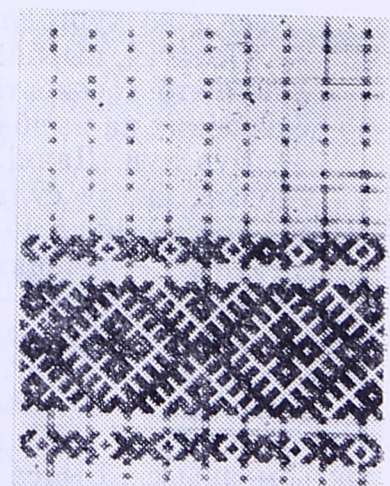
вомөн. Мичмөдсылісны и дөрөм сос доръяс, но эз век өктөм серъясөн, а мукöд дырйыс и гөрд матерьясь вöчөм аппликацияөн. Корсюрö морөссö да мышсö мичмөдлісны посныдык серъясөн. Эжва кывтыдса олысьяслөн вöвліны турун пуктан



Шөр Сыктывса сер.



Вашкаса сер.



Шөр Сыктывса сер.

Эжва кывтчөсса сер.

страдна кежлӧ нарoшнӧ вурӧм дӧрӧмъяс, кодъясӧс мичмӧдлісны ещӧ и бӧждортис.

Пызан дӧраясӧ гӧрд серьяс вӧчлісны помьясас. Налысь ӧти бок вӧлі мичмӧдӧма ёнджыка, паськыдджык серьясӧн. Тайӧ пӧ сы вӧсна, мед мичаджык сера помсӧ ӧшӧдны водзлань, кысянь бурджыка сійӧс аддзӧны.

Кык чӧлнӧка серьяс ёнджыкасӧ вӧчлісны ки чыш-

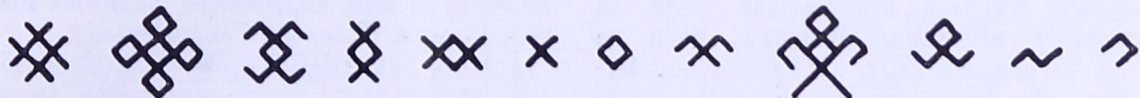
кодъясӧ. Свадьба кежлӧ ӧткымынъяс дасьтылісны татшӧм ки чышкӧдъясӧс кызьӧдз — нелямынӧдз. \* Найӧс вӧлі сеталӧны и приданной пыдди, и гӧснечьяс пыдди. Медым вӧчны тамында ки чышкӧд, нывкаӧс велӧдлісны кысыны кык чӧлнӧкӧн ар дас ӧти — дас кыксянь.

Кор невеста вуджліс жӧник керкаӧ, гӧстыяс видлісны приданнойсӧ, а ки

чышкӧдъяс ӧшлисны стенӧ. Любуйтӧны гӧстыяс тайӧ мичлуннас — ошкӧны невесталысь сямсӧ.

Свадьба бӧрын ки чышкӧдъясӧн вӧдитчисны семьяын, а медся мичаясӧ ӧшӧдльвлісны сӧмын праздникьяс дырйи.

Ки чышкӧдъяслӧн пасьятыс — 25—35 см. Кузьтаыс — кык-куим метр. Основной дӧраыс пӧшти век еджыд, но Сыктыв вожын вӧчлыв-



лӧны шӧрӧдыс мунысь гӧрд серьяс.

Кык чӧлнӧкӧн кысигӧн овлывлӧны зэв уна пӧлӧс серьяс. Но медсясӧ частӧ паныдасьлӧны вылынджык индӧм серьяс.

Ӧктӧмӧн кысьӧм — сьӧкыд да кузя нюжалысь удж. Та вӧсна 1930—40 воясын, кор заводитісны вузавны лавкасын фабричной дӧраяс, кысыны гортын пӧшти дуг-

дісны. Ӧнія кадӧ гежӧд нывбаба нин сяммӧ кысыны да ӧктыны мича серьяс, кӧть и быд керкаыс на позьӧ аддзыны водзынджык вӧчлӧм пызан дӧраяс да ки чышкӧдъяс.

Но кыӧм дӧраяс, мукӧд художественной изделияскӧд ӧтлаын, висьталӧны коми йӧзлӧн искусство йылысь. Народӧн чӧжӧм опытсӧ ву-

нӧдны некыдз оз позь. Коми АССР-са художественной общественностьлы, медводз художественной промыселса предприятияслы, колӧ корсьны туйяс ӧнія кадӧ декоративной традицияяс ловзьӧдӧм да водзӧ сӧвмӧдӧм могысь.

Г. КЛИМОВА,  
исторической наукаысса  
кандидат.



## ВИЧЧЫСЯМ КОМИ ГИЖӧДЪЯС

Кольӧм вося апрельын Сыктывкарса телестудия медводдзаясь петкӧдліс «Би кинь» телевизионной журнал. Сӧрӧнджык ичӧт да шӧр арлыда челядьлы вӧлі петкӧдлӧма «Ӧшкамӧшка» литературно-художественной программа. Тайӧ передачаысӧ ӧни позьӧ видзӧдны быд вежон республикалӧн пӧшти став районьясын.

Торья передачаыс вылӧ челядьсянь вольвлӧ сӧ сайӧ письмӧӧдз. Найӧ юртӧны школаяслӧн да пионерской дружинаыслӧн олӧм йылысь, гижӧны велӧдчӧм, уджалӧм да шойчӧм йылысь, том краеведьяслӧн походьяс да экскурсияыс йылысь, войнаысса да уджывиса ветераньяскӧд аддзысьлӧмъяс йылысь. «Ӧшкамӧшкалы» челядьсянь воӧны снимокьяс, серпасьяс, аппликацияыс да с. в.

Велӧдчысьяс корӧны, медым передачаысын частӧджык выступайтисны коми писателяс да поэтьяс, тшӧктӧны йӧзӧдны унджык выль гижӧдъяс. Тайӧ корӧмсӧ абу на тырвуйӧ могмӧдӧма. Кольӧм воын коми

челядьлы передачаысын выступитисны сӧмын поэт Владимир Попов да прозаик Нина Куратова. Эг на сяммӧй кызкӧ унджык гижысь динӧ сибӧдчыны. Выль гижӧдъясысь вӧлі сетӧма Владимир Ширяевлысь да Серафим Поповлысь ӧти кывбурӧн, Иван Коданевлысь висьт.

«Ӧшкамӧшка» видзӧдысьяс корӧны частӧджык петкӧдлыны спектакляс. Та могысь колӧны телевидениеын пунктӧм вылӧ лӧсялана пьесаыс да шогмана ворсысьяс. Пӧшти быд школаын эмӧсь драматической кружокьяс, а уналаын — аканьяслӧн театрыяс. Но школаясӧ волӧм бӧрын тыдовтчис, мый том самостоятельной артистыяс ворсӧны медсясӧ роч кыв вылын. И тайӧ гӧгӧрвоана, челядьлы лӧсялана коми пьесаысыс вывтӧ этша.

Медводдза передачаыс дасьтӧгӧн на бӧрйылім Василий Лекановлысь «Рой тошка пу улын» пьеса-мойд. Босьтчылісны сійӧс пуктыны самостоятельной коллективса артистыяс, но немтор эз артмы. Ӧтитор —

пьесасо пуктыны сцена вылын, дзик мөдтор — ворсны телевизионной студиялөн павильонын. Медым самодеятельной артистъяслы пуктыны телестудияын весиг нейджыд ворсантор, колө уна лун уджавны накод телестудияса режиссёрлы.

Тайос төд вылын кутөмөн, режиссёр В. А. Худяев и котыртис уджес Сыктывдинской районса Вильгорт средной школасы том самодеятельной артистъяскөд. Челядькөд сийө сёрнитис сы йылысь, мыйөн торъялө телевизионной камера водзын ворсөм сцена вылын ворсөмысь, төдмөдис телевизионной искусстволөн аслысикаслунөн. Средной школаса велөдчысыя Лёня да Серёжа Налимовьяс, Валерик, Вова да Дима Чеусовьяс, Валя Парначева да мукөдьяс «Би кинь» да «Ошкамөшка» передачаеын первой лыддисны, кывбурьяс да басняе, фельетоньяс, ворсисны ичотик сценкаеын. Сы бөрын найө петкөдлिसны гырысьджык уджяе нин — Геннадий Юшковлөн «Коля шогмө космонавтө» пьеса серти да Михаил Лебедевлөн «Зарни чукөр» мойд серти спектакляс.

Өни Вильгортса школьникяе дасьтөны Иван Тарабукинлөн «Медаль» да Николай Щукинлөн «Валя-пионерка» пьесае серти спектакляс. А сёрөнджык вильгортсаеа кутасны пуктыны Иван Изъюровлысь «Марат Исаков да сылөн другьяс» кык серияа телевизионной пьеса. Сиктса школьникяе йылысь тайө пьесасө писатель гижис телестудиялөн корөм серти.

«Марат Исаков да сылөн другьяс» телевизионной пьеса вылын уджавны босьтытөдз, том артистъяслы колө ёнакод на кыпөдны асьыныс кужөмлунсө, озырмөдны төдөмлуньясө. Та могысь телестудияса творческой работникяеа кутасны нуөдны челядькөд театральной искусство кузя урокьяс. Сувтөдөма мог — драмкружок подув вылын школаын котыртны том актёрлысь студия.

Коми кыв вылын челядьлы передачае дасьтысь редакция пыр водзө ёнмөдө да

паськөдө йитөдьясө самодеятельной коллективьяскөд. Таво нин вөли петкөдлөма Николай Дьяконовлөн да Степан Ермолинлөн «Мужество» пьеса серти спектакль. Сийөс пуктисны Косланьсь районной Культура керкаса методист Альбина Приезжева, телестудияса режиссёрьяс Василий Худяев да Сергей Лыткин. Рольясө ворсисны гырысыя и челядь — Кослан аэропортса уджалысь А. В. Лобанов, автоклубса заведующей Н. В. Устинова, Культура керкаса директор Г. И. Вавилова, средной школаса лаборант И. Н. Иевлев, электрик А. В. Лобанов, средной школаса велөдчысыя — Валерик да Юра Андреевьяс, Андрюша Егоров, Серёжа Палев да Тоня Петрова.

Степан Ермолинлөн «Эз во аслас базаө» өти акта пьеса серти спектакль дасьтө Усть-Вымской районьсь Туискерөс средной школаса драмкружок, кодөн веськөдлө учительница Г. В. Поповцева. Көрткерөсской районьн нималө Усть-Локчим посёлокса восьмилетной школасы аканьяслөн театр, кодөн веськөдлө учительница Г. В. Федосова. «Ошкамөшка» передачаын петкөдлөм вылө Усть-Локчимса школьникяе дасьтөны куйм мойд.

«Көсьям ворсны тиян телепередачаын: ыстой коми кыв вылын выль пьеса, теш либө сценка», — татшөм сяма письмөяс вооны Эжва катыдысь и Висер вожысь, Прилузской и Сысольской районьясысь. Нимкодь сыысь, мый челядь радейтөны да пыдди пуктөны искусство, зильөны петкөдлыны асьыныс кужөмлун. Тайө зэв ошкана. Жаль, мый налысь көсйөмсө отө на вермой тырвийө могмөдны.

Дона коми гижысыя! Виччысям тиянсян челядьлы выль пьесаеа, кывбурьяс, сыланкывьяс, серамбана гижөдьяс. Тиян выль гижөдьяс отсаласны эрдөдны том талантьяс, отсаласны кыпөдны вель уна драмкружок том актёрлөн студияөдз.

**В. АМОСОВ,**  
Сыктывнарской телестудияса редактор.

Техн. редактор И. Оплеснин.

Адрес редакции: 167610 г. Сыктывкар, Дом печати, комн. 26.

Телефоны редакции: 2-47-52 (гл. редактор), 2-51-52 (отв. секретарь).

Сдано в набор 22/II-1978 г. Подп. к печати 17/III-1978 г. 70×108<sup>1</sup>/<sub>16</sub>. Печ. лист. 4. Приведенных печ. листов 5,6. Тираж 6587 экз. Ц01780. Заказ № 1483. Цена 20 коп.

г. Сыктывкар, Республиканская типография Управления по делам издательств, полиграфии и книжной торговли Совета Министров Коми АССР.

# ИСКОВТИСНЫ ВОЯС

Кывъяс В. Ширявлөн.

Музыка В. Мастеницалён.

Тэрмасьтөг

Ва кывтчӧс цсковтисны  
во-яс и ю-гыд лун, и тув-сов вой и сьӧ-лӧм  
вы-лӧ сӧ-мын ка-лис пыр кежлӧ ло-ӧм сьӧ-кыд  
дой, и сьӧ-лӧм вы-лӧ сӧ-мын ка-лис пыр кежлӧ  
ло-ӧм сьӧ-кыд дой 2. Он // дой

Ва кывтчӧс исковтисны вояс,  
И югыд лун, и тувсов вой,  
И сьӧлӧм вылӧ сӧмын колис  
Пыр кежлӧ лоӧм сьӧкыд дой.

Он шыбит найӧс тӧвру йылӧ,  
Оз некод уджйӧз пыдди босьт.  
Тэ мунӧн мян свадьба вылысь,  
Кор пансис медся ыджыд кось.

Ми татчӧ баба чукӧр колим,  
Но быдтӧм нянь и лэдзим вӧр,  
Дзик ставӧн ӧти думӧн олим,  
Мед гортӧ ӧдйӧ локтид бӧр.

Но менам кӧсйӧм эз тай збыльмы,  
Тэ талань ньӧтчид нин он лок,  
Оз во мен югыд войыс вылысь,  
И ӧтнам юка курыд шог.

Ва кывтчӧс исковтисны вояс,  
И югыд лун, и тувсов вой,  
И сьӧлӧм вылӧ сӧмын колис  
Пыр кежлӧ лоӧм сьӧкыд дой.

20 коп.

Индекс 73069



Печкысь.

Фотоэюд А. Ильинлөн.